

Wudawafna w Budyńka na lawakch hrjebjach do 4. Za nawěšči, kš maja so we wudawafni hač do 10 hodj. dop wotědnj. płać so za mału rjadko 3 hriwny. Wobčěnje wo kłajace nawěšči a tabely so wyšje wobjeja. Za rěhli mowu rjadko płać so 4 hr 50 nt. Rěhst so tawěli

W hrovojce rdeči pšched nonforjomistijam dachow
 nymu i Londonje je Wlod Goeerge jastit prajit: Szynow
 w Parisu preni byl, koturj je w radje djezajow
 mjetowal, so by jnowaj ludow trebnj džel Verfaillus
 fseho rzejdenja byl. Szynaj ludow je trebnj džel mo
 szinertje jiwilizacije. Pšignik muci, ale duch je zno
 w pšignik wustawow jnowaja ludow je dšibow. Jow
 fsoj pšignikaj mectja, potom szepojim fsoj kšinjowac
 fsoj je bludnosc sz wustawitja, potom je pšepkowaj
 Wom narod wustojtje, koturj nijej wustojtj strac

[illegible]

Nurij završio pjenjes večera na Dobrajdanjati birtin
 hač do 6 hoba, wječer: dollar 660, 100 šmajačatkič
 frančow 12 556, 100 frančoničtič frančow 5380, 10.
 čštofošowatkič trónow 1600 hr. Wo hamtlini
 paštu w Warlinge dollar 669,14, 100 šmajačatkič
 frančow 12 689,10, 100 frančoničtič frančow 5398,20,
 100 čštofošowatkič trónow 1569, w Dobrajdanž
 1637,96, 100 wóšitič marčow 9,92½ hr.

100

Wudawafnja w Budyšinje na lawkach hrjebjach 60.4. Za nawěstki, kiž maja so we wudawafni hač do 10 hodi. dop. wotadać, płaći so za mału rjadku 3 briwaty. Wobćežnje so stajace nawěstki a tabely so wyšše woblicaja. Za reknawu rjadku płaći so 4 hr. 50 nj. Rabat 10. trefa

Po skončenju grobovne vojne dechu vojaskarja
i Turkovstej to Severs to Franzovstej mir sejinili.
Po njej durbješe Turkovski Smergastafu provinsu
to Malej Azije a Ibrazifu to Evrope Grichifej
votstupić. Sultan bi nufomany, tele mērove vov-
menjenja podpisajć. Turkovski lud pat njebe grob-

Šerbio!

Razuje tvor i potrebu jeno pola Šerbom.
Podjete i tyn kioju narodnoje.
Porucjam

nowe a trebane pishowowe sofy, tkaninowe sofy, drastowe thamory, vertiki dzelanste tholowy, lozowe shaty, plachty a swjerschniti, wobliki, ulistij, jonjazu draftu, nowe a trebane muzaje a jonjaze wobucje, shfornje, gramofony, cjakniti a wshelate druge wej.

Štoz nimam, špichnje wobstaram.

Mag Wenzel

fupowansta a pishewanista zentrala
w Budyšinje, mjašowce torhoschoje 8
Reču herbi!

Š pishidnecu nutešowanja jara puzijene
waciznj.

Wěczišcho hacj hdyž thapon spěwa je špichowom budžak.

W tynjam je we wšelach wu-
wježenjach a dobroch wubli-
kach, hake nowocajne šćenje
a dubicane cjakniti, rješaja,
wewrowanje pierkicenje, šaj-
te, dary w bohatum wubjezja
a we najšpichij hodonjiti.
— Wuporišćenja —
F. Maršner nakl.
M. EWALD, časnikar
w Budyšinje, na bohatej hasy čisto 9.

Sane Namy! Porucjam najšpichje **Šum Šerb!**
woblečenjowe tkaniny
kostumowe tkaniny, kutnja, drapje, tovertat, marengo,
šmufate tholowy, mančeliter, blaučja, podšitw,
gotowe wobliki, dječanske tholowy i jenzeliste toje atd.
pishedawa tunjo

Jan Wünscha w Budyšinje
na herbišćich brjebjach čjo. 22 po jennym poštobdže.
Sta žabanje ho po mjeće šhotomi.

Kučik radosće

za našu „nadzižu“, našu dorocencu serbsku młodžinu.

K. A. Fiedlerowje nalěčo žiwjenja.
Wojewja W. O.

Wutroba — zahrodka.

We potajnym přebytku młodni
So zahrodka różowata
A zelene zahony plodni
Jej rěčka najšlěbniša.

Tam nalěčo mladoseć kěje,
Wón luboznu rozpšedra
A nadziže slonco so smje,
Čas edenski připowjeda.

Tež žórleško puzolo baje
Bjez kwětkami pisanymi,
Tam w nalětnich dychach tež hraje
Keřk luboseć a wětrčkami.

Je kóža tych różow tež rjana,
Kiž z podstawkow zakóduje,
Dha tola z nich wubotowana
Ta jena najkrasniša je.

Hdyž wobraz čj nalětni móža
Tež jere dny nazymy wzač.
Hlaj, přenjeje luboseć róża
Ta njepodńže do rowa spač.

Jeno Serbowka.

Jeno Serbowka
Dušu awjesela!
Hdžež so serbske wočko smje,
Tam mi zbóżna radosć kěje;
Ruče tam so mi
Minu hodžinki

Mam za Serbowku
Jeno wutroba!
Serbowku ja w myslach nošu,
Jejne ličko w duchu koan;
Za mnje zbože kóe
W serbskej wutrobie.

Mje njech Serbowka
Přez swět přewođa!
Serbowcy so jeno dawam,
Jejny wědnje zawostawam;
Z njeju dźělić čeu
Radosć, xrudobu!

Lutčan 1863, 6.

Jurij Hänsel
w Budyšinje na hutelnicy hačy 34
Telefon 736.
Słowna pishewanatnja Rud. Šado
i Šipsta w Budyšinim hamstijim
bejtmanstwie.
Skład ratařsk. mašinow
gratu wšech družin.
Wulki šlad
narunantšij dźelow

Swobodne městno

za

Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kalowje Telefon 12

Konje krězu

po najwobch. placizach w tožnym
času kupuje

Kurt Kaiser

płchi mjašowach jěblach a na
Humboldstij dróh 782 b
Telefon 403. Placju sa dobru tworja hačy 1200 hřitowat
ja zentrala žiwje wabi.

Macjeli tonja t rězu?

Šawolajće prošcu hnydom czišće

653

Wšit dorčanjnu hnydom i transportim
mojom pishjedu.
Dawam jara pishitajne placizny.

Konjaze rěšitwotw **Rustřer**, mješč. **Karl Rausche**
w Budyšinje na hornčerstij hačy čjo. 7. Telefon 663

Automobilowy a mašinski

molij tuk

bencin

podawa placizny hódno

Wikowanske towarstwo Merkur m. b. H.
na kamjantnej hasy 9. - - - Telefon 375

Słomu

štarčy a nowych žnjow
kupuje po najwobchiznych
dny w obch placiznach

August Hepper
w Budyšinje. Tel. 1258

Kupuju

nowiny - - - 3.00 hr.
staru papjeru 2.75 hr.
knihi, akty 3.25 hr.
Wěitke mjedze (metale)
stare železo, lumpy 2
hač 4 hr., kosce.

Josef Schubert / bórtnik čj. 7
w Budyšinje / Telefon 695.

Transmisije

kóžeje družiny,

wolije atd.

podawa ze sklada

Carl Gast

w Budyšinje
na drjewowych wikach čj. 27

Runjewuša!

Najnowša serbska knižka

WOTROW

- **Zužiska Troja** -

Špisal Pawol Šofta, farar w Lubju,
10. šisto zběrki „Serbska lud. kulhowaja“
Knižka z wobrazami plači jenož 4. - br.
a je dóstać we „Šmolerjec knižic-
česni a knižarni“ zap. dr. z wobn. ruk.
we Serbskim Domje w Budyšinje.

Dr. med. FRENZEL

wosebity lékař za khorosće čěsnych a staršich
džěl lékařni nětka na

Albertowej drózy 4

Rěčne hodžiny jenož wědne dny dopoldnja wot
9 hač do 11; popoldnju wot 2-4 hodžin.
Dalokorěčak čisto 1195.

Stare list. znamki

wosebje družiny, tukrajne a
wukrajne, kupuje k wudo-
spobijanju swojeje zběrki.

Knihkupa G. Janak
w Budyšinje w Serb. Domje

**Złote, platinowe
brillanty kupuje**
E. Merslowsky, złotnikar
Kłodzka dróh
rěčk póstoweho mostu.

Fotografiski atelijej Oskara Meistersera

w Budyšinje na thjarišćej dróh 15 Telefon 433
Njeblajće wotworyć. Što šklanjaju ho tež na wšich jara
grajuje, teho runja kóžeje wobrazu, grupu atd.
Wojewjetšćenje po tožnym wobrazu.

Kedžba!

Š wužitom kupuje trebane a nowe
meble, polstrowane twory, šaj sofy atd.
nówe a trebe. **drahtne thamory, lomonoh,**
loja i matrazany a bješ niš a po-
hlesčaja, šaj tež wšich mnjazu a jon-
jazu draftu. Dohje a trojće shfornje
a stupnje šajnje na šladje.

E. Stelzig

na hrodowskej hasy č. 4
šlisto Běrowcovej gřitnje. Telefon 1152.

Lehmanec křhofejownja

a konditornja na serbskej hasy

Najprijomniša křhofejownja tu
wobno a wječor
Najlešće pjećwa a napoje

X swjatočnostam a narodnostem su štrty
z kóžym požadanym napisom štajnje
witany dar

Meble

nowe a trebane
dopisne wubotow. španišćij stwow a tuchajow.
tež jenzitowe loza, drahtowe thamory, vertiki
tuchajste thamory, sofy a shfistangit, dobre dje-
kane, šajbjele porucja bježnje wobjeje tunjo

Jurij Kiehl w Budyšinje

na herbišćij hačy čj. 1.
Šupowanštija a pishewanštija dom.

Wudawarŋa w Budyŋŋe na lawkach brjebach 60.4. Za naw6stŋi, ki6 maja 6e we wudawarŋi ha6 do 10 hodi. dop. wote66, pla6i 6o za matu rjadku 3 hriwny. Wob66ŋe 6o stojace naw6stŋi 6a tabely 6o wy66e wob666e6a. Za reklamuwu rjadku pla6i 6o 4 hr. 60 pl. Rabat po tarifu.

Do dotaknutih povijesnosti i Rroma je ho tam nje-
džinavajz generalneho strajfa sjavny mobfhad w rjedie
idjerka. Zšedjenje po dröhovnej železnicy je drje ho
množefoval, tola fajzifitfi perfonal jo njeda fajta-

[illegible]



Bohu Knezej nad življenjem a sinjerci je so spo-
dobato, vysokodostojneho knjeza

Jana Justa
fararja w Ralblich

wuturu 1. avgusta, wejbor w 10. hodz., po krotkej
ale cezkej, za scepncoscu znjesenej kborsoci ze swj. sakramen-
tami wobstaraneho z tuteje casnoscje wotwolal.

W najblizsich letach swegojo zivjenja je vysokodostojny knjer farar mst-
no swelogo skutkowanja wopuscil. Nadzicajkowny, zo budze nas horcelubowany
Bzi, ten Knjer, je w swojej nedoesladditci radza linak wobzurmaj.
Jeho dusa so porusa do poboznych modlitw precelow a znaytri. R. L. P.

W Nowej Jasenicy, dnja 2. avgusta 1922.

Hlubokozdrudzeni za wostajeni.

Pohrjab budze pjatk dopoldnja w 9 hodzinach w Ralblich.

200, turn 70—150 br.
Kuršių žuviskės pilies vėžra in Drajžbanach bač
6 hoođ: dollar 720, 100 įšmajaifick frantov
13 700, 100 frantomifick frantov 5880, 100 čiflo-
šovovickifick frantov 1760 br. Samtjį įapšane tur-
y in Bardinje: dollar 828,95, 100 įšmajaifick
frantov 15 955, 100 frantomifick frantov 6791,
100 čiflošovovickifick frantov 2067,40, in Drajžbanach
2093,40 br.

Wudawafnja w Budyšinje na lawskich brjebjach 60.4. Za nawěški, kiž maja so we wudawafni hač do 10 hodź. dop. wotedać, plaći so za matu rjadku 3 hriwny. Wobćeńnje so stajace nawěški a tabely so wyšše wobličeja. Za reklamu rjadku plaći so 4 hr. 50 pj. Rabat po tariffa.

Pruski minister snutstworach należnościow a
finansach minister taj pśedstaw wułaś wudałoj.

Serbska i ludowje banki		
a Draždenskeje burzy wot 4. augusta 1922		
	Kurzy dewizow	
w Parizu	za 100 frankow	hr. 6167,70
w Pradze	100 kronow	1802,95
w Londonje	1 libra sterl.	3381,25
w New Yorku	100 frankow	62,96
w Amsterdamje	1 šekel	29436,75
w Waršawje	100 hriwn. pól.	11,60
w Wejnie	100 krunow	1,67
w Čichu	100 frankow	14167,70

Deutsche Reichsbank		77,15
Deutsche Sparrhypothekbank		78,50
Skokowska Kasa		80,50
Kreditanst. f. d. b. Gem. Komm. Kreditbrieffe		95,00
Landw. Kreditbrieffe		95,00
Landw. Kreditbrieffe		100,00
Landwirtsch. Kreditvere. Pfandbrieffe		91,75
Landw. Kreditbrieffe		100,00
Landwirtsch. Kreditbrieffe		81,50
Landw. Kreditbrieffe		96,75

Cyrkwinsko powjeśće.

© Woršija.

8. njebo, po hwoj. tr. rano to 7 hodoj, hčerba hwoj. hwojebaj, ioe 8 hodoj, hčerba a 3/10 hodoj, nēmija Boja služba. Pop. w 2 hodoj, hčerba bječiem-
čenje.

Wicze placiziny w Budyšinje wot 5. awgusta 1922.

Předmjet.		najnižša placizina		najwyšša placizina	
		hr.	pl.	hr.	pl.
Předmjet, na wotebače	50 kilo	—	—	370	—
swonfa wotebača	50	1350	—	1400	—
Moža, na wotebače	50	—	—	945	—
swonfa wotebača	50	1100	—	1150	—
nowy	50	1000	—	1100	—
Težmjen, na wotebače	50	—	—	335	—
sw. woteb.	50	1200	—	1300	—
nowy	50	1000	—	1100	—
Možy, na wotebače	50	—	—	320	—
swonfa wotebača	50	1350	—	1400	—
Kaps	50	2200	—	2400	—
Wětny nowe	50	300	—	350	—
—	50	—	—	—	—
Šyno njewołane	50	600	—	700	—
—	50	—	—	—	—
Šelma, f. moč, mtoč, praž.	50	200	—	250	—
f. žypami mtočena	50	300	—	350	—
Předmjetna mufa, předmjetna	50 kilo	—	—	2100	—
wie přiwobny mtočowanju	50	—	—	442	65
na namki wot 2. jan.	50	—	—	—	—
Mžana mufa, předmjetna po	50	—	—	2100	—
žafonstym předmjetnym	50	—	—	—	—
wie přiwobny mtočowanju	50	—	—	377	65
na namki wot 2. jan.	50	—	—	—	—
Předmjetne wotruba,	50	—	—	900	—
wie přiwobny mtočowanju	50	—	—	130	—
na wotebače	50	—	—	—	—
Mžane wotruba, wie	50	—	—	900	—
přiwobny mtočowanju	50	—	—	130	—
na wotebače	50	—	—	—	—
Mžane griz	50	—	—	—	—
Přehata, 515 štut	1 štut	700	—	1900	—
Wutro, burita f. mtočowanju	1 kilo	200	—	220	65
Teja, cještne	6,50 hr.	—	—	—	—
hacj 7,50 hr.	—	—	—	—	—
Ša wubrane tworj wyšče placiziny.	—	—	—	—	—

Požonč jo hnydom abo podžijšo pyta
to hodyju cjo. 52.

Dojo f. mtočowanju je na přehat
w Budyšinje na potožnej dr. cjo. 7.

8 rjanyh tojoto ma na přehat
žafubaj w Dalizaj.

Rón, ja mještneho ratarja jo hodyju, je na přehat
w Budyšinje na šulcětej hodyju cjo. 10.

Šrěba, 10 mještneho stareho, ma na přehat
Šmidi w Šumabaju.

Serbske słowniki a rěčnicy

kiž su hišće ze składu dostać:

Pfulowy wulki serbsko-němski słownik
Jenož hišće někotre eksEMPLARY, placj brosch. 100 hr.

Rězakowy němsko-serbski słownik
brosh. 75,— hr., zwjazany 100,— hr.

Cyle nowy: Muka, Mały přiručny słownik
20,— a 15,— hr.

Liebsch, Syntax der Oberwendischen Sprache
7,50 hr., jenož hišće někotre Expl.

Kral, Grammatik der wendischen Sprache
in der Oberlausitz
2. naklad. 12,— hr.

Schwela, Lehrbuch der Niederwend. Sprache
I. Grammatik 6,— hr
II. Übungsbuch 6,— hr.

Schwela: Kurzes Lehrbuch der ober-
wendischen Sprache.

2. naklad. Nowe wušle. Placizna 3,00 hr.

Nawka Přewodnik po serbskej rěči
1,50 hr.

Pata, Krátka příručka Hornolúžické Srbštiny
15,— hriwnow.

Scholze, Gesprächsbuch — rozmolwnik
4,00 hr.

Wjela, Přisłowa hornjo-lužiskich Serbow
10,— hr.

Bogusławski-Hörnig: Historija serbskeho naroda.
Placi 10 hr., jenož hišće někotre exemplary.

Wšitke knihy su k dostaću

w Serbskej kniharni w Serbskim Domje

Schmalers Buchdruckerei u. Verlagsbuchhandlung e.G. m. b. H.
Bautzen.



**Mužacu
žonjacu
a dšćacu
drastu**

barbi
chemiscy čišći
rukowane z benecnom
specjalna firma

W. Kelling

drastowa barbylnja
chemiska čišćenja
Samsne klamy:
w Budyšinje na kježorsk.
drózy 6 — na Přisčan-
skej drózy 16,
w Kłochowu na Hrod-
kowskej drózy 4,
we Wojerecach na cyrk-
wnej hacy 22,
w Bělej Wodě na Bła-
marskej drózy 26,
Přizwace:
w Kulowje Pětr Korch,
na Baderkej hacy 1

Časnik

a złote wěcy
wěrowansk. přerěčenje.
Samozna wuprjedyšnja.
Fritz Nerlich
šmarnik we Wojerecach
na Zło-Komorow, dr. 22.

Słom

staruch a nowuch žnjow
kupuje po najwyšich
dnjowych placizinach

August Hepper
w Budyšinje. Tel. 1258

Meble

kupujeće placizobnje,
dopłotne łudnje, žarništ-
stwo, buřetki, žofy wot 2000
hriwnow hem, stoly po
fabrilšč. placizinach poruča
Aug. Bjar na Nowosjals-
kej drózy např. pítowatnje

Male nawěštiki
w Serbskich Notizach
maja
dobry wuspěch

Žonjace mantle

wulki wubjerk
jara tunjo

PAUL OTTE

w Budyšinje, na žitnej hacy 10

Bornizu

ma na křadže
Paul Bennewitz
w Budyšinje.

Fritz Schmitz

zawěšćenški būro
w Budyšinje, na wysokej hacy.
— Dalokorěčak 1397
Wohnjowe, njebo-
žowe, zamolwit-
nostne, zwińnjowe
a automobilowe
— zawěšćenja —

Žonjazy tožuch

je na přehat.
Přisćigjenja pod **B. K. 5**
na wudat. Šerch. Slawin.



Hišće přemalo znate

jo mnohim khorym, zo je „Wohlmuthow hołeński aparat“ runje-
now powšitkowny srědk při čerpie-
njach wotruba, čuwow, žoldka a širjewow wle-
koreho wazny, kaž tež při asthmje, drjenju, wídi,
mnohich dšćacych a žonj. khorošćach. Těhola
nječakajće, doniž njeje pře pozdže. Prospekty a
rozjasnjenja darmo.

Wohlmuthow insitnt w Budyšinje

na Moltkowej drózy 31 delka.
Aparaty so tež wupožuja.

Wočny lékar

Dr. Nonnenmacher
je so z pćowanja wróćit.



Kašće

Jednoro a lépis, za naj-
nižšu dnjowa placiznu
ma stajće na stazě
Josef Leska, blidarnja w Kukowje.

Sobotu 5. augusta 1922.

9.] (Bofracijovanje.

10. I dom rěčecy a jeho w křesčijanskěj wěrje pochy-
 11. Z hnujajej lubošču tež hólz na starzu wiša-

iom rostlých. Šižom hranjenty na lemi ležo těle
iže železniři mšičtři hřišče ras do džmých hont
mjeršom a hrani jeneho s njeju. Taž bē možno, jeh
a jeho tovaršča sajecz.

rje beču debješči to hodoščji $\frac{1}{2}$ milijona hronoto
Na sahopščinjenje Injeni 60 000 hronoto myta
mustaji.

jeršom a strani jeneho s njeju. Tač bē možno, jeh
jebo tomatišča sajecž.

* **Železniški črta bjes vsjednita.** Spéšchny novotvorby črta s Turina do Roma jédzheite. Nako črta pola vodovodného frana na Písfaffim dvórníškých ním jédzheite, trjehi lokomotívíných vsjednita a tepjerja dele vsízája róla tat njeslozovnije, so so vsobaj hnje

[illegible]

* 3 tajiimi grēdfami padušai dželaju, počaže pob, tiž jo piched trōttim m Nirdovsje poda. Pola džel- nitarja sajebodisidnu pša, jo byduh njenioleni fradnecy mōbli.

Z wobkhodneho žiwjenja.

Žiwjenje je dšenkniški dšeni drohe, wobšeje drohe, waf je šejzwjenje a tež draha. Tuiju drahu waf kupujeje hiškejje pola firmu Paul & ite w Rudolfski, nje na šitnej baŕy, wobšeje žonjase mantle tam jare pichidhodne kupujeje (Hladaj; nowočistl w dšenkni, jichu čaŕje).

Wozjewienie.

— Kościoły częściej czynią czynności dobroczynne na naukę i wychowanie niż na wskazywanie i wywołanie. Wskazywanie i wywołanie jest w Kościele a przynajmniej, jest w Kościele potrzebne, na jego dobroczynność a nie na wskazywanie i wywołanie.

Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.

Telefon 403. Blacaj sa dobru timoru hacj 1200 br
ja centnoi zimae mahi.

Serbske Nowiny

Wdawańka w Budyńcu na lawskich hrjebjach 60. 4. Za nawěški, kti maja so we wdawańku hać do 10 hodń. dop. wotedać, plaći so za mału rjadku 3 hrivny. Wobčedny so stajace nawěški z tabely so wyšše woblićeja. Za rekla-mowu rjadku plaći so 4 hr. 60 pj. Rahat po tarifu.

[illegible]

Š Khorla Gusta Schimant je v Komorovje pola-
Rakez robljeny. Njeko v Rakezach bydlj. Wón sa-
kupowasche pschekupza Langu w Bóschizach a mje-
che sa njeho šlasanki šterack. Sa to 7% provizije

Wudawafnja w Budyšinje na lawskich hrjebjach č. 4. Za nawěški, kiž maja so we wudawafni hač do 10 hodź. dop. wotedać, plaći so za matu rjadku 3 hriwny. Wobčednje so stajace nawěški a tabely so wyšše wobličeja. Za rekta. mowu rjadku plaći 4 hř. 50 pl. Rabat no tarifa.

Š tuteje rošprawy našci czejejezi cziarito něšto
 dohodiša, kaš su njejezi nam ludžo bjez šwědomostno
 stojnje, a wožnu trójstaj a bježjeje hrotyja. Š tawo-
 nej wožnu! nutija wo traju a ježi bu jo hožio, te
 je swoonotownu pšeczišwitonu. Arieježimo je ke
 štorzeje štrada dohodašo a prošje jo pšani wošje.
 Dženja je nam teobla možno, wotewerjeježo wo-
 tnu pšac. Něto nam štorzeje jo rožtowa, kiž me-
 lachu nam ja šlo, jo pšeczišo „Deutšmational“ ra-
 šje pšacdoš. Nam dje wo mje a pošoj wo traju
 šje nošewo, jo budy jo našce a Poloj lohotno.

Tóntly mgyesen placsi bi ja fíoty djepacz brónanajfi:
1250 fr. a ja 1 fíltbrónu hrínny 60 hrínny.
Kurty zúfny, pínjny mészera in Drađđánach hach-
do mješczora 6 hób.: dollar 740, 100 fíwajazajfi:
frantow 14 075, 100 franzowifidz frantow 6067½,
100 fíztłofkowifidz frónow 1800 fr. Szantiz ja
pígane kurty in Baxlinie: dollar 751,55, 100 fíwajaz-
ajfi: frantow 6117,36, 100 fíztłofkowifidz fró-
now 1872,65, in Drađđánach 1866,70 fr.

hóršit štađu. Tcho dla ma ho so to postarac, so ho je wódch hłubnych, gnejsifca a knježetwowych mactenjom soje škorhoje njeupotrebjuja.

Internacionalni hóršitki sjeđb w Frankfurtu nad Mainom.

Internacionalni hóršitki sjeđb je ho njeđseja w Frankfurtu nad Mainom wotomiti. Zensjeršana Franka Šodga ku sašo so generalneho sekretara hóršitkeje internacionalne mušioliti.

So pšedchđu prěnjeho pokóđenja wustwolent Zensjeršana Zimith w hrowej wotomirajej rěči wot pratu wó dječich internacionalne hóršitkeho swajsta wot Gnejsifcho fankreha w lěči 1920 poba. Wón ho nemišim towarščim sašibi, to ku ho knjeze rošudšiji, w budu bratrowstva i polpšedjenja položjenja, w kotromž ho Němca namata, činiči, ištož ho činiči bódži.

Ramjet rutišeho hóršitkeho hrowca, to by ho wón i hóršitkeje internacionalni pšedpšedšitki, ho hanc na dalške wotomiraj, doniž ho jametru rutišej organizacije njejeja dopólnate.

Wobšednje ho wo namjetce Franka Šodga jed naje, so budy dječične wumjenjenja wo wódch frowach jenate byje. Šodž budy Zensjerščenje, Frankow sojo a Němž wo tym porěčki, ho wosamknu: Pšedchđimho internacionalne hóršitkeho swajsta ho poruči, so by jenotny program želow a žabanjenja, w hóršitkeje wódch frowach pšedchđimho, woskřital, a to wo možnošci na pobóšim wosamknenjow, kotrež ku ho wó bdu cžaka na sjeđbach internacionalne hóršitkeho hrowca pšidaje.

Sašitki hejm ho 23. awgusta lěnde.

23. awgusta ho pokóđenje sašitkeho hejma wotmje, w kotromž ma ho hejm wo ludowom žadanju so ludowom wotbóžowanju wo rošwadženju hejma wotmraj.

Straž knježicšćerjow.

Knježicšćerjo w Frankfurtu nad Mainom ku wosamkni strážowaci, dokelž jim mřu, kaž hebi žadaj, nachodžja poměchiti. Měščicjanke a sošilei šitke nominu wosaj njeužabjeja.

Němke mješčicjow w Pólskej.

Romij pšiti ministřišćerj přidređi dr. Nowak je deputacijow němkeje hejmiske frowaje pšidaj. Wón je ej spotožaje hłusjenja i čhstianju němšćich mješčicjow w Pólskej dal a ho sašibi, so wódch hrowe možj na to aniožji, so by ho nemišim strážowam wo Pólskej wotmrajaca a bopolna rumnowość dšefala. Tež Němž w Pólskej wódch politiske prawca namata, hanc runje ho to ščonjenje wojny pšiti lub hanc na trej a sojeje pšedchđžali a wotupěž pšitali. Polazny wotšah ku wotkupšćenju lud. Kaš pak ho porotno nim pruske knježicšćow napřechjo Šerbam so dšeržije? Šerbio ku wotbjezeje pruske knježicšćow štajnje pšiti wotšah pšidjerajci a ho pod monarhiju

Rohnow.

Wotjedančžo je Šerbam i cžaka 30 knjeze wojny wot i Z. Wingera.

26) (Wotraczomanje)

Šolčž sofatech nřko, hrowobudy wotšah hebi rumnowość, se hrowej hóršitki i lamšimmi wrotami do Gžeh. Se bokatami a herbšimmi wrotami trocžadjo sašij wojažo do sprowadčeho města. Mješto sošupidju do tuteho strážneho pobjeršćenja. Šeršimja cžhstiana ludowoto. Nřbže njeđe jnweje budše. Zštož bč i wotbšideri hřidke byto, bč ho i wotšah ščewato. Na torhčidžjo baše hóršitki lubi nadchđeja. Zola bč to hrowbny napobah. Jeni mřidaju ho žule popaleni w žolotšim čhwiłach so feni, a truchle žolotšidaju. Truch soho hebičahu mješto a bladachu do femie, žč budy čhwił do njeje šapadnec. Šrojaž kmjercž bč jim šabwotowanje do budše natapała. Mřotši pak sašo ho štrahimje ščimčahu a so ščeržicjow je fubami ščidajachu. Šodž a hrowb hřotšije žule bies hřocha ščidajacu a sož njeměri wotšoh hanaču. W žolotšej hroweje čhwiłi wotmřotšim.

Nřdž je sašitki wotšah njeužabčeho do města. Nřbže iden tam na nič ničo břwo. Šiba browado popjeła a spowalane murje. Nřnoj Wutow ščewatoch njeužabčeho do rošwadčeho města. Kaš njeměru bšefach do mřšče, jašo by hebi tam nřčžo hřadn.

bóje pruski smęšteni bni, bđži Bružahu hami. A kni bđž ku ja to došati? Pruske wotšoniměje konšitowano ku herbšie frow i Němžim wotbšidžiti, kaž runje bđžu ho herbšij duchomni na nje šamobili. Šeršidžiti wotšoniměje pruske knježicšćow do Němžow fěleje, herbšie ištuske mřina paš i Němžim wotbšidžuje. A poba teho ho pruski Šerbio i wotšamim pruskeho knježicšćow mušćidaju. Wšo njeje to ščimčowanje, bđž knježicšćow herbšiu wotšah i šohalska wotwola, jeli ho ni w nich herbšij męšćerjo. A bđž ho ščonjenje nřbže w jenej herbšiej ištali herbšie wuči, wotšćimju ištali inspektor pšidajuje, so ma ho herbšia wotšah jenož jwenta porojibaj ištaličij bđžim wotmřidaci, a to bdyja jn herbšij ščaršich męšćie fapšćetj. Němž w Pólskej ho polna politiske rumnowość lubi, Šerbam w Bruškej pak ho anij namjetčeho prawca w ščuli njeužabčimoli. Zaiša pruska prawdošćimnošć wotwobuje.

Wotpotašitki wotšah pšidchđžo 250 Němžam.

So porotčije jeneho dopřowarja w Strahburgu je ho wotpotašitki wotšah pšidchđžo 250 Němžam we Gžehu a Gžehinškej pšidaj. Wón pak ho njeje hřidke mřidwiti. Pšidajšitke inspežije ku Němžim wotšah wotšewite.

Wotšito porjad w potnóžnej Ratiškej sašo potšajito.

Š pomozu wotšita je ho poradžito, wotšowanje mješ sašitkami a dšćetčimmi potšćetj. W Rarnje, hřej hřidke njeđseja na barikadach wojnowachu, a sašitko dšćetčieje tomow rumnowośći, ku wojažo mřer sašo potšajito. W Genua ku wojažo frowamomni wotšowanju mješ sašitkami a fommunijamim i pomozu pšeršerowanju automobilow a mawšimšich ištewow lęž činiłi. Wotšitke wotšidčije ku knježicšćowomni męš w Genuafkej, Mailandžkej, Anconafkej, Barmafkej a Rivorowofkej pšidwim pšidchđe, doniž ho porjad a mřer nještje dšćetčieje wotšćetj.

Trochota w Wodžafceji.

So špadnjenju frowa mawšćetčie frowe je ho wódch žoroba w Wodžafceji frowa pobrojita. Magistat we Budapeštu je teho dla wotšamknuł, šamki sa ščeb, žofor, heč a wotšah sašo froweje.

Serbske džěči w Prahy.

Džěči a wole lubi so našim hornjolažiskim hřam na čěskej zemi, zennawšči břiž rjany a krásny kraj a woprawidžo žlotu wotrubu jeho wobydlerci. kotraž z wosobitžej lubošću za Serbow so hori. Naši česky bratra pozbħejaju nas narodnje a tak kulturnje, podpřeraja w nasim bđženje a dawaja nam z tym moey k wutrajnemu džělu. Jich wotrubitu priklhiłnošć začuwachmy z nowa, hđž z našimi hřolami na tři dny hłowne město čěskoslowackej republiki, „žlotu Prahu“, wopytachmy. Tajke wulko město, wot natury hřile bōhneje wotšowane a přez džělawość a w-

Nje podarmo hřědžetwe sa Wřitřez, Maru. Nřbže njeđe čěrie po njei. Běchu wotšah w pšionjenajch šohimšij, abo bđžu ho nřbže wotšowati? To bč praščenje, na kotrež njeđe wotšowat. Nřnoj ščedšim frow na popaleni hřidke hřebžaj, wědšćieje ho hřidke dopomniti, to šćej pšech šćom dčej knježije a mřidženz do města pšidšidžiti; ale hđž bč hřěšćetke wotšito bōhno, bđžu ho wotšah žubili. Zola teho wědšćie došah njeměle hřam. Zrudny hđžje ho na rošwadaci. Podarmo lamafche hebi hřowu, pšechmęšćie wo Ratišimom wotšubje.

Ščo mřim ho nřčžo šć, a i nřim mřim ho Gnušaw Bafš a wulki ho šćeršćimšij Wadšćim. Tamny padžje w šćitkoje pšča Břšena njeđawšo Břšta; tu teho šćončowanjo jašo pšewarbita w Čhebie.

Ratišćetčeho hřoweho wědnika bđžu hřěšćorj i Wadšćimom mřitli. Ratišćorj to pak šćidhi hřidke jōnu Zedchowdo žolotšine pšča Ratišćimaga w Bawerškej. Wřitřiz tulachu ho nřčžo sašij hřobčješćimmu šćeršćorj. Zašiti wotšitki wotšah bč mřšo mješ hřam napřidšidhi. W Praho šćim i hřěšćorom mřer a so wotšitke wotšitki bōla męej Pužiz. Se hřowej męšćerj rošćidčie bč Zedchowdo, hřowidž bōlatnaji hřowaršćorjow.

Ratišć pšidčieje wč Zoršćimšoh do herbšich frow. Ščomo Rudišćim męšćorj. Nje tu wo nježo

mještewo swojeho wobydłetwa wotšewajaca, nase hōley hřěde wědželi njebchu. A sławny georaf (zeměpisar) Aleksander z Humboldta ma prawje, hđž Prahu pōdla Konstantinopla, Lisabona a St. Francisca (w sewjernej Americe) do najrěčšich městow cykloho swěta liči. Wjeselo na wšim, ščož wědžahu a slyšachu, nřmžošće jinu samo přičiwość knjeza P. Wacława z Budysjana zněič, kiž so runje won we křesćijanskej lubošći wo to starač, to njeby w tu křiwlu wot křowawcow wupřidžajacy Serbski seminar so našim hřolam k přimowanju přewotajiti. Snaž hřěde njeby, to tutej wustaw Serham Juša. Tōle knjez Pražskij archiepišćopskej dšćerzy přistupa, wukonja paš swj Šerham a Nōncam jenak njewijany wliw hřido dšćit čas we lužicy. Jeho nřčšie přewarjaje w Prahy zjawije, kaž je so nam z dšćerzy hřodnjeje strony prajiło, z předawajomim seminar, ščož so tak hōley nječini, dokelž maja wjaey inštanowco do teho rěčej. Naloža křowawcow bđžie na wotšewowanje přilhotowana a tak budy přidby abo pōdžžo nadobny skutk serbskeje bratrow z Čomareje wo nimale 200 lětnym wotšću zničeny, wustaw zbħejnjeny, hřidž nřbže najwědžije serbske spisowaceljo a wotšćerzy zahorileš a lubošć za Serbowto a Šlowjanskto džerčapa a z bratrowskim narodom a z jeho kulturno so břiž zeznaču. Snaž mřam so rowjenkojo a jich nasłědnicy dalšćimu słowjanskemu wliwej wotwazaj a tak wida mřoz w zbħejnjenju seminaru wěstu napředčiwosć přičiwo Serbam. Powołanje na našu hřubnju ratu njeplačti, dokelž je so břiž do njeje wo tym jednalo. Tež wumjenjenja dla wyšćeje šule nimaja pšawosć, hđž čehedž Čechoj Serbam we wšim napřičo přiče. Rozjawnjenje by tu jara nřzne bylo a snaž „wopanoč předěndki“ wotštronilo. Zjawny džak pak wupřajamy Budyšćemu konsistoriji za dowolnosć, so smy smři w seminaru přewarčaw. Z njeje je so nještćetčel wotmřel tamneho knjeza překazčl.

Na Wilsonowym dworniču witaču nas k. prof. dr. Muka z mandželskej, redaktor Hřejst a bankowy zastojnik jyt, kotřž je so z k. W. Wěznom a studentom Stokom jara za nas starał, za čož so jim tu zjawnje džakujemy. Hřewak znači pšćelčo Serbow přewarjajacy w tu křiwlu na kraju. Wobhladajemy sebi napředaje „Narodny muzej“ pš „Vaelavskim naměst“, kotřž je tak bohaty na wězech ze staroho a nowoho časa, so so njechodži wo wopisac. Naš dalki nř wědšćej přez Karłowu mřet — pomnik tuteho za čěski kraj wznamneho křěžora džbi zakhđ k mōstoj. Pod wěžnymi wrotami, na kotřž

njechodžiti a njeupřidčimaji jeho mřit. Tuž dšćeršćit w Frankenfěimšim mřenje pšech lamšimmi wrotami hřepobowaci. Nje hřubom pōšla trompetarja do mřšćej a prašćelch ho, hanc šćit i njemu won pšidšie, abo ma-li won do města pšidčiti? Rudišćimnošć hřidku do pšidšćelch nanieta a bodachu ho i Zoršćimšoh. Zola bč to sa nič dčej wotš; fapšćidju ku i 18000 tołatami. Pšidšćawata do jim Zoršćimšoh la to hřidny regiment i hejmanom Wanku.

Wěšćor w šćelchidž pšidčieje njemřati šćeršćidžij hōčjo do města. Šćimom pšidšćidž Wanku wěde wotšewarčienja a wotšćelch mřina. Wot 19. hřaz do 24. ošćorja je mřšo wupředčijomaj a wotšewarčidžim mřšo, kaž bč to sa frowi čah mřšću. Šilo 27. ošćorja pšidšćidžim mřimaj Wotšćij, to budy Zedchowdo Rudišćim wotšobili. Wěšćor w dšćeržej hřobšich bōž wotšćit Wědšćidž i 8 tšompamijemni džědnaj z 7 tšompamijemni pšćidž pšech mřšćie. Teč Wutow bč je hřowim Ratišćimšćim mřim mřiti. Njemřimj fawaršow, šćidžahu ho šćidžiti po rěčah do mřšćie dšćej. Nje Šćidšćidžio wōšćahu jich i frowamim hřewam domoj. Ratišćorj to mř pšidšćej nještćetčel pšćidšćetka a sofatech do frowamim hřěje mřšćie a na hřob. Se sašitki hřowiti lubi mřšćit wotšćidžerneho města njeměšćieje dšćowarčej.

(Wotraczomanje.)

[illegible]

220), rógone 200–220, jolte 230–250 hr. na flajli tataria.

Wlaciłmy ja kazi maji 80 i nowa pomyslch, pokłone powonowienie 67 30. julija, tebowm jednabo 80 hr. 2590.

Wlacił 80. Kłemierie, tigi i nuzim frute nioje, tuczi-
niewie 31. julija 320 milijonobu a 44 milijonem
hrinowu.

W flajli kłemierie młkch budoj wliczajch widysojite
nucy, 33 banek, rajci, kłakow na wliczajch wicsoj, do-
wofej ju zue wiczoj droby. Zola pliczajch budoj
wliczaj taitich pliczajch wliczajch nioje, tuczi-
niewie 2. Hano pliczaj 47 500. Czurny nioje
80, bęin 115, nawni taci 47 500, muidinowu nioje-
zad 162 500, nallit 265, igawie 77 500, joly zim
140–210, na umy pacz je (cacia linaea a tancet),
młk 70–90 hr., tchemieliza 95 hr., wicsoj u
pauze.

Centralum jowkaj niumlich bantow roszkieje na-
pominaia, 80 banek frantow 300 i zamuburto kłak-
owac. Zale bantow namohowa, w kłemieru ispu-
towac. Zole namohowienie młk 30 jenoj na młkch
taci, tigi teje bantow bantow pliczajch dowitja. Nioje
dowitwie 80 janyum bantow, wicsoj młk młk
herbitu ludowu bantow. To wam u wiczoj młk
wac ispurowie tarabujie.

Kuruj wiczoj pliczaj młkera na Drabzdjanach do
6 włk, jowkaj: dollar 760, 100 kłemierajci frantow
14 460, 100 frantowajci frantow 6240, 100
kłemierajci frantow 1880 hr. Wo banitum is-
pawu w Kartlinie: dollar 762,04, 100 kłemierajci
frantow 14 320, 90, 100 frantowajci frantow 6182 25,
100 kłemierajci frantow 1875 65, wicsoj młk na
Drabzdjanach 1846,70 hr.

Kućik radość

za naszą „naddziwną“, naszą doroczną serbicką młodzież.
K. A. Fiedlerowie naddzie żywienja.
Wojewja W. O.

Slub dwaju wutrobow.

(K. spomnieniu na dzień 10. decembra 1888
z Gorkowych „palimowych balosow“ pfoletema.)

„Hdzie ty pódziś, tam też ja pódta,
hdiel ty budziś hospodować, tam też
buda ja hospodować. Twój lud ja mój
lud a twój Bóg ja mój Bóg. Hdzie
ty wumrjś, tam też oba ja wumrjś;
tam ehu ja też pohrebanj byś.“
Knihi Rathy 1, 10—17

Wona.

Hdzie ty nêtk pódziś, tam pódta też ja,
Tam za tobu du w Bożim mjenje:
Wot prênjeho koša hać do wudycha —
Dónt naju nêtk njedzili ženja;
Wot zóžneho „haj“ pola woltarja
Hać k horkemu „w Bože mje“ do kašća —
Mój w towarstwje budzemoj rjenje.

Wón.

Hdzie ty nêtk budziś, tam budu też ja,
Tam wostanu, o što oheyt wjaez?
Wot prênjeho atopy hać do skóńcjenja
Twój budu ákit pzewodzoawaj;
Raz ptyach tu po swêće za zóžom,
Nêtk budziś mi za swêt mój áichowny dom;
Hdzie dzień je tak dorozswêtlany?

Wona.

Twój lud mój lud; o njewjestu ty
Wjedź k lubymaj starsimaj nêtko,
Zo naju slub wutrobow żohnowanj
Był wot njeju na kóžde lêtko;
Ja twoje sym dźećo, mi ezy je swêt,
Budź ty mi nêtk wodźeć, zo njezhubij alód
Tu z puća, kiż runy je rêdko.

Wón.

Twój Bóg mój Bóg, o pzewodźej ty
Mje k njejbessam, pobožna duša.
Měj z modlenjom twojim duch njemórnij
Tór wotpońik, kiż jemu słuša;
Sy jandžel mi miera a żohnowanja,
Mi za skit sy wot Boha postajena,
Hdzie w hrêsnym je swêće ćer wuśća.

Wona.

Twoje zbožo moje zbožo; kak żywjenje tu
Mi bjez tebe jasne choć switać?
O hyla ja byće, kaź jandželjo su,
Kak oheyla ćo wobstajnje kića;
Ci żohnujo rôže stać do żywjenja,
Wêś áktadnośće, hdzie mohl wuśćeś ja
Ci wot ćernjow sêćku, sej witać!

Wón.

Twój křiż mój křiż, ty moja nêtk ay
Kaź w horju, tak w hodzinach jasnjej;
Pój, poloż mi hłojčku nêtk k wutrobje ty,
Skorź kóždu mi z njehodow ćasnjej;
Wak dźelena radosć je podwojena
A dźelena zrudoba pomjenjena;
Rosć, lubosć, tak na plodach krasnych.

Wona.

Twój row mój row; hdzie pohrejbaju
Će junu, njeh mój row też ryja;
Ach pódziś mi wotsal, dha žywa bych tu,
Mi potom wêś wjesela ákhnja.
Kryj jana tu hórka raz woboj row,
Proch pji prośo — kajki to áichowny ákbow,
Hdzie po prócy zorna — so syja!

Wón.

Twój raj mój raj; drje z boloznośću
So roztorhnu zwjazki zas' ćasne;
Hdyż pji mojej hórce pak plaśeć raz tu,
Dha na njeboj pohladaj krasne;
Kiż zwêrował Bóg je, smjeró njerozdźiła,
Ci do raja wêśnośće zojhrawać,
Hdzie drasty so woboku kwasne.

Wobaj.

Nêtk, Wótê, kiż ty ta lubosć ay,
Ach slyś naju modlitwu lubje;
Budź, wutrobow kralo, o Jezu, ty
Tón křosi we naju alubje;
Ty Ducho miera, kiż pozwjeśće wôo,
Kaź hlobik puśó żohnujo dale so
Nêtk do naju dušow přeć lubje!

Łužičan 1889, 1. d.

Čerbaka holza

Łužičan 15—16 lêt stara, 50 hynpom.
Ja bom a wobgob piji dobrej mjeby pita.

Pilopp

w Budyšinje, Čertlin 11.

Stare list, znamki
wjeke družiny, wukrójne a
wukrójne, kupuje k wukrój-
njenju, wjeke zběrki.
Kniha kupje G. Janak
w Budyšinje w Serb. Domje

Transmisije

kóždego družiny,
wolije atd.

podawa ze sklada

Carl Gast

w Budyšinje
na drjewowych wřakach 27

Kupuju

nowiny - - - 3.00 hr.
staru papjera 3.75 hr.
knihi, ákty 3.25 hr.
Wáitko mjedžo (metale)
stare želazo, łumpy 2
hać 4 hr., kosce.

Josef SCHUBERT
w Budyšinje / Čertlin 17
Telefon 695.

Złoto, platina, wje
brillanty kupuje
E. Merslowsky, złotnik
Kbórska droha
rôk póstawo naměsta

Króńčka

na sčénu
w serbskej rěči, pyśnje
na drjewo rysowane, su
hižo wot 6.50 hr. sem
dostać we

Smolerjec kniharni
w Serbikim Domje
w Budyšinje

Słom u

starych a nowych hnojow
kupuje po najwyschich
dnjowych płacichach

Rugau Hepper
w Budyšinje. Tel. 1258

Mrozi, wjekego
evangelscy Serbjo
liž su wólomni a so wot
Ćowjateho budza pohnućej
čija we Rukelowej winicy
we Čerbach šlatkowac, čiji
šwoje mieno we wudawatni
Serb. Now. Łapobaci

Na
podźelne
placjenje!

a ja bosome pjenjej
mujaje, pacholaje a
dijace wobliki
haletohy a ułtřa
Žonjaje bawelotu
toftum, šatoh ał
pumijowe mantie
horiste wofo.

Meble
we waltim wubjeru

Carl Horn

nakłédnit
na hłownym torhoř-
ču, nakłédno na jer-
lowej hać čisto 2i.

Meble a polstrowane twory

nowe a trjebane,
doipolne wudotow, španilich šitwow a fuchijaje,
tež jemotilne toja, dráhtowe šamora, čertlin,
fuchijaste šamora, toja a šefeliongi, dobre dje-
łane, šapilete poruča blichće wubjeje łupjo
Jurij Kiehl w Budyšinje
na Čerbljej baji čisto 1.
Kupowatni a plicawatni dom.

Fotografiski atelijej Oskara Meislera

w Budyšinje na Čerbljej baji 15. Telefon 488
Wjekele motorjenje. Wo šofarjanju so tež na wěch foto-
grafuje, tebe runja twójine wobratu, grupu ał.
Wozwjeńčenje do tojdom wobratu.

Kupuju kóždu dźelbu bérnow

tež po wjelbach
wubjeje bijnani na čerby jo sumu.
Wo hynpomne plicicjenja proho
bižo nêtko

Freiz M. Schwann
w Budyšinje, na šutkowowej
ławickej baji čisto 5

Čym šajny wotebërai
butry, jejow, šwaroha, šadu
bijnani a pjerifny
Telefon 1178 — Telefon 1178

Žonjaze a mužaze jědne tola,
kolowe mantie a šeflawhi a
kolowu potrebu
w dobajim wubjeru pola

Thomaszej bratrow
w Budyšinje, na tamjeńkej baji čisto 16

Kedžbu!

Dokeiž hriwna stajnje na hódnośi žubnjaje
sym nuzowany, wêś dolžne pjenjezy nutřahnyć
Prošu swojich čestnych wotebërowow, zo bychu
hać do 15. augusta zaplaćili, hłowak sym n-
zowany, pjenjezy přez póst nutřahnyć. Před-
nam jenož hišće za hnydomne zaplaćenje.
Welsec kupny dom w Kulowje

Jurij Hänsel

w Budyšinje na Čertlinjej baji 24
Telefon 736.
Hłowna plicawatnica šub. Šub.
i šub. w Budyšinje hynpom-
hejmanstajnje.
Sklad ratařsk. mašinow
gratu wšech družin
Wulst šlat
narunanjich dźelow

Do noweho podroženja łupujeje nêtkole blich-
i plicichodnymi nupmjenjenji
nowe drastowe khamory
štaninowe zofy (ajle nowe)
toja, matraz, šofy a wědo drube po jana
tunich płacichach poruča
Max Wenzel, Łupowatni a plicawatni
šefeliongi a wukrójne torhořče 8.
Wjekele baji do 12 hodyn f. r. c.

...priredila je razpis za izbor najboljih prireditelja. Za najboljšega je izbrala ...

15 600, 100 françojskih frankov 6670, 100 françojskih frankov 2000 hr. Po hamitsim jasku in Warlinje: dollar 779,02, 100 švajcarskih frankov 14 981,25, 100 françojskih frankov 6352,05, 0 czi françojskih frankov 1922,50, poštebnije we redbijah 1925 60 hr.

Ku w Berlinje: dollar 779,02, 100 schwaizarišich frankow 14 981,25, 100 franšowšich frankow 6352,05, 0 čisłofionišich frankow 1922,50, pošeđnje we aždžanach 1925,60 hr.

1900. interjor dollar 820, 100 (aparjor) franko
15 600, 100 frančovšč (frankov 6670, 100
štokholmski frankon 2000 hr. Po hamtifikim ja-
ku v Berlinu: dollar 779,02, 100 (švajcarski)
frankov 14 981,25, 100 frančovšč (frankov 6352,05,
100 štokholmski frankon 1922,50, poklebnje ve

blisko Piłkowskiej 1152. Telefon 1152.

„Serbske Nowiny“ wukładaje wšedne dny a plaća stwórnje. Hlej: Wudawk 1 w wudawanih 80 gr., a přinješenjow 60 gr. dny 7 80 gr. 50 p. Do wakrja stwórnje 60 gr. Wudawk 6 (a přilohu „Pomha Bóh“) w wudawanih 80 gr., a přinješenjow 60 gr. 50 p. Kótne plaće 20 p.

Hłowny redaktor: Marko Smolef w Budyńje. Zamowljow redaktor: Jakub Rjenc w Kamjenjow pól Radworja. Wudawa a dólž Smolerjow knjižničnik, sad družstwow wobn. ruk., w Serbsk. Domje w Budyńje. Tel. 687.

Wudawarja w Budyńje na lawach hrjebjach š. 4. Za nowitki, ki majsa so w wudawanih dać do 10 hod. dny, wotedy, plaći so za małn rjadku 3 hrjwy. Wobkobje so stajane nowitki a tabely so wšedne wobkobje. Za reklamu rjadku plaći so 4 gr. 50 p. Rabat po tarifie.

Wudawafnja w Budyšinje na lawakich hrjebjach 60.4. Za nawětki, kiž maja so we wudawafni hač do 10 hód. dop. wotedań, plaći so za mažu rjadku 3 hriwny. Wobćeńje so stajace nawětki a tabely so wyšše wobćeńja. Za reklamu rjadku plaći so 4 hr. 80 pf. Rabat na tarifa

Ławrjencja.

J. A. Smoleń.

Serbske towarzystwo „Nadžija“ w Budyšinje. Z
dobre spěwarki a spěwarjow je jutře, sobot
12. 8., popołdnju wot 5—½7 hodź. w Serbskim
Domje wuwučowanje w notach a spěwanju.

IV.

Wjes Wodru a Wisktu byrbi so šodnjšij kanal na
twarič, f kotrmjz go Hornja Schleyßla f Danzigu
sjednoci. Wo projekte go hildowaze fajmawe na
drobnocje snate: Kanalowe twarič hofy go na 30
milijonow stotch brjutowe woblicjeja. Wobhod
kanalu mohł wot Schleyßleje do Danziga, Waršawy

„Akademija djeceko ho u Ruskei wotstroniti. Kraj „Zimne“ ponedje na mešto „smjatelno ipnoda“ wotwotkajoneje zywkoje wyhoditi powjet izawit, kotroz je wotstronjenje djeckajenje akademizim wotbiwamizit. Sade gubzi je cizowet 18 let. Itaw, moše ko fidejzje dacz, jezi to dize. Auto wotbiwamizenje, ki pomyshlitiwomuzi pedszowje izudzi, je gile wotseje je izwin budetno, moztarozno u Ruskei wotiziti. Szate wotat je, tal rajnje u Ruskei budetno wotwotkajenje pidszowizim wotwotkajenje djecka. Wotwotkaj je tón, zywotizim wotwot na lud pomatu a wotseje smetiti.

CT Centralne dziwadlo w Budyšinje

Jenož 4 dni!

Znowapředwjedzenje za Budyšin

Prošečka ze Stambula

Amerikanska film. činohra w 7 jednanjach
Wudźić „Jewel-produkceje“ towarstwa „Universal-Film-Comp New-York“
asjwójšeho amerikanskeho filmoweho towarstwa. Wo hl. ról: Priscilla Dran
a zwěrjete komedija w 2 jednanjomaj

Z memoiriow Joe Martina

PT Palastowe dziwadlo w Budyšinje

„Jussuf el Fanit, rubježnik pusciny“

Filmowa stronohra w 6 jednanjach
za Sylvestrom Schifferom

„Karina z Ingmarshof“

Rozprawa ze Šwedskej w 5 jednanjach
po romanje „Jerusalem“ wot Selmy Lagerlöf.

Wozjewjenje.

— Porjedženja. We wčerawšim nastajotu „Wšěm multitalim Šerbam“ ma rěčac: fujes Strnad na Šafflerkej dróhi a njiz na Maltfowej dróhi.

Hamiske wozjewjenja z Wojerec.

Mutowe placizny w žulnu po janturiju a wo młynje: pjeććina 756 hr., wučaj 857 hr., ržana 725 hr., w drobnu po wuncje pjeććina 857 hr., wučaj 970 hr. a ržana 822 hr. Muta ma šo do 85% a wučaj do 70% wuměć. Muta pjećć ržana 1400 gr., to je wotřěf namti na tjbjei, 23 hr., pjeććina 24 hr., pjeććineje wučaj 27,15 hr., 740 gr. ržanje miki, wotřěf namti na tjbjei a dječji pjeććineje lita 12,15 hr., pjeććineje 12,70 hr., pjeććineje wučaj 14,35 hr. Ržany fječ, 3,8 puna, 27 hr., 2 puntaj 14,20 hr., pjeććinu 3,8 puntow 28 hr., 2 puntaj 14,75 hr., 80 gr. žolta 1,30 hr. To su napowěšće placizny, jědž je pjeććinu, jo wotřěf. — Ca Wojerowšć wotřěf jo mibw janturijowšć talfe pjeććinu a placu wot 1. oktobra 1922: do 16 lět mužaj 36 hr., žonke 27 hr., wot 16—21 lět mužaj 60 hr., žonke 45 hr., ržarjdi 21 lět mužaj 90 hr., žonke 60 hr. — Dróha f Wojerca do Błacě, mješ famjejanjow 0,5—3,00, nimale pjećć wotřěfjo do Womeje Łuži, ma šo napowěšć a šo wot 14. t. m. fjem janturje. Wojeju wotřěfjo wotřěfjo šo na staru Bawlinšć dróhu a Nowu Łužu. — Šwijnarja fhorčej mješ fwinjenj ratarja Wajbala na Grodčej bawc cš. 10 we Wojercažć je janturje. — Šwijnarja a hamo wotřěfaje pjeććinu a wotřěfjo: ratar Wetz na fwojej lity pola rěčata, fječćat Bawarj na Wreini na fwojnu pola piji bawc na Bawtšć mješ, na fwojich polach w Bawarj-Školowcašćich hamach, polstř Jurij Bawc piji fječćinaj do rymu „Łeřta“, fwojnu polstř Bawarj Bawc piji fječćinaj a púčć f jamie a polstř Jan Bawc piji fječćinaj a Bawarjst mješ.

Placizny rěčneho šotu na Bawarjst fwojich wotřěf

10. augusta 1922.

Placizny po janturiju a Bawarja

Štoje brujny a wotřěfjenje	Štoja	Wětna
W 1. 5.	hr.	hr.
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	4200-4400	7650-7900
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3800-4000	7825-7850
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3200-3500	7825-7850
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	2000-2600	6000-6500
W 2. 5.		
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	4000-4200	6975-7225
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3600-3800	6550-6900
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3000-3400	6750-6825
W 3. 5.		
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	4200-4400	7850-9600
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3800-4000	7825-7825
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3200-3400	7100-7350
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	2600-2800	6500-7000
W 4. 5.		
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	5300-5600	8700
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	4900-5200	8800
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	4700-4900	8500
W 5. 5.		
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	4300-4500	8800-9000
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3800-4000	8900-9000
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	3000-3000	7250-7900
W 6. 5.		
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	7950-8100	102,50
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	8100-8300	102,50
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	7500-7700	100,00
Wotřěfjenje, wotřěfjenje, najwotřěfjenje ržanje bawc do 6 lět	6700-7100	98,00

**Złote, platynowe wěc
brillanty kupuje**
E. Mersiovsky, złotnikar
Kšěćanska dróha
rěč pěstoweho naměta

Kupuju

nowiny . . . 3.00 hr.

staru papjera 2.75 hr.

knihy, akty 3.25 hr.

Wotřěfjenje mješ (motala)

stare železo, lumpy 2

hač 4 hr., kosce.

Josef SCHUBERT

w Budyšinje: Bóřtln cš. 7

Telefon 695.

Młotři wotřěfjenje

evangelscy Serbio

liž su wotřěfjenje a šo wot

Šwajcarskeho duchu pobuńcy

činja we Bawarjst mješ

we Bawarjst mješ

Serb. Now. Japodaci.

na scěnu

w serbskej rěči, pyšnje

na drjewo ryowane, su

liž wot 6.50 hr. sem

dosćac we

Smolerjez kniharni

w Serbskim Domje

w Budyšinje

Male nawěstki

w Serbskich Nowinach

maja

dobry wuspěch

Serbjo! Kupujće jenož pola tych, kiž so

wum w „Serb. Nowinach“ poručaja.

Šewska šijaca mašina

je tunjo na předaji

Hornjoluziske wikołanske towarstwo

jědžnych kolow z. dr. z. w. r.

na lawkach hrjebjach 12. Telef. 852.

Suknowe wobleki

(Gebroek-Anzüge)

f najpěšćich fćanow po jara tunich placiznach,

tehorujnja fćanow wobleki w najwotřěfjenich formach

poruča

Mag Wenzel

fupowarja a pjećć-

bawarja fćanow

na majšowom torfowšću cš. 8

Rjebjeu hač do 12 hody, f rěčam.

Měšč. nalutowarnja we Wósporku

pod rukowanjom měščanskeje gmejny stajeca

zadanja wšć zapołožki wšćdnje z 3¹/₂ procentom
a je kóždy dźělawy dźeń dopoldnja wot 8—12 hody a popoldnja
wot 1—3 hody wotwěrjena.

Z nalutowarnju so sobu zarjadowaca gmejnska giro-kasa
prijimuje zapołožki njewobmierzowane wysočosće a je tehornja
wšćdnje zadanja a to tukhwilu z 3 procentami.

Nalutowanki mōža so tež z pōstu abo z pōstakim šekom
(konto š. 12708, hamt Lipsk), kaž tež z giro-přepokazom zapołožić
a so najpěšćinšo zřjaduja.

Bankowske zwjazki: Powšćitkowny němski kreditny wustaw,
filiala Budyšin a Krajnostawska banka we Budyšinje, Giro-kasa
gmejnskeho zwjazka.

Nalutowanki so kruće zamjěleja.

Na podžělnje placjenje!

a ja hotowje pjenjeju

mužaje, pacholaje

dječaje wobleki

paletoty a ulfry

žonaje paletoty

toftum, jědžat ulf

pumijowe mantle

športne wotř.

Meble

we wotřim wobjeru

Carl Horn

nałědnit

na blonumy torfowšć-

ču, nufćěb na jer-

lowej bawc cš. 21.

Čěskobratrski ewangeliski wukublo- wacy wustaw za holcy w Krabčicach

pola Roudnity nad Lobjom (Čěskolowacka)

zjednočeny

z dwěšćim pokročowacym kursom

přijima žuli wotřěfjenje holcy na starosćiwu

wukublanje w ewangeliskim duchu. Dźiwa na

potřěbnošće žiwjenja a towaršnosće, posćića jim

wšćitke potřěbne literarne dźělanje kaž tež

teoretiske a praktiske nazhonjenje we wšćch

domjajnych dźělach. Přesćuje so hudyža a tež

moderne rěče, wosćita kědźbnošć přepěwa

so tež porjěšćacym dźělam, žicu šatow, drasty

a rysowanju přitřihanjow. — Nadrobne wopis-

anje wuměnjowanje a programa wosćubaje pro-

spekt, kotřyž na požadanje připěšćale

direkcia (wjednistwo) wustawa

Čěskobratrski ewangeliski wučowarjstwi dźiwa

w Krabčicach a Roudnici nad Lobjom, čěskolowacki

Kedźbu!

Dokelž hriwna stajnje na hódnošći zhubuje,

sym nuzowany, wšć dolžnje pjenjeju nufćěfaj.

Prošu swojich čěšćanich wotěbawarjow, zo bychu

hač do 15. augusta zaplaćili, hewak sym nuz-

owany, pjenjeju přez pōst nufćěfaj. Předa-

wam jenož hišće za hnydomne zaplaćenje.

Welsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Wulsec kupny dom w Kulowje

Serbske Nowiny

Serbske Nowiny: wukładnje wšedne dny a plaća štwórćlístaj: Wudawk A we wudawkach 8 hr., a přinjošenjom do domu 7 hr. 60 pl. Do wukładnje štwórćlístaj 50 hr. Wudawk B (a přiloha „Pomah! Bóh“) we wudawkach 8 hr., a přinjošenjom do domu 9 hr. 50 pl. Kóde čísla plaći 30 pl.

Hłowny redaktor: Marko Smolek w Budyšinje. Zamowitwy redaktor: Jakub Rjenc w Kamjenjce pola Radworja. Wudawa a druka Smolerje kufelofarstwow, nap. drusztwa a wozow, ruk., w Serbsk. Domje w Budyšinje. Tel. 687.

Wudawaŕnja w Budyšinje na lewajšich brjohach č. 64. Za nowiki, kiž maja so we wudawkach hač do 10 hodź. dop. wotdać, plaći so za mału rjadku 3 hrtwy. Wotdać so stajnje nowiki a tabely so wysła wobědnje. Za reklamu rjadku plaći so 4 hr. 60 pl. Rabat po tarifu.

Dnjownica.

Sobota, 12. žnjénca.

Klary, knježny.

† 1876 cini serbski pěsnjer Michał Bjedrich ze Smjerdzaceje jako 20 lětny młodźenc, jena z najrjeńšich nadźijow za serbske basnistwo.

Tak čiste dospołne drje
Tu žane zbožo njeje,
Zo njeby druhdy sylžykča
Zo wjeselow so změšala.
Tak hórke, bolostne drje
Tu žane horjo njeje,
Zo njeby ani nadźija
Za čerpiaceho wostala.

Michał Bjedrich, 17 lětny.

Hdyž Ławrience (10. žnjénca) z mračelow lije, nje-budźa na polach nyske.

Za horejmi dnjami sčěhuja stndle. Přistowje.

Njedźelu, 13. žnjénca.

Hipolyta, martwarja.

† 1870 zapóslane na Łužiskim sejnje kubler Handrij Piwarc w Čornowje, wulki serbski do-broćel a zarjadowar Wujedźańskeje šule.

† 1894 zmynuły swěrny serbski zapóslane Handrij Kejk w Rodacech.

† 1915 na narańšim bitwisću we swětowej wojnje swěrny serbski wučer a narodowe J. Rječka.

Handrij Kejk wšak w Rodcey

Je muž, kiž bě dolhe časy

Zapóslane naš. Jeničej

Jelo wuzwolny; zas:;

Muža, kotryž wužiwa

Připóznaje knježestwa.

Hač bě runje ženíki

Serb wjez Njencani na sejmje.

Niej při žanej skladnosći

Zapomnil na Serbstwo ženje.

Tajkohl muža česćimy

Z tym, zo zas' johl' wolimy.

Wólhny spěw bratři Pawoła z lěta 1883.

Towarstwowski powěstnik.

Malekanski Nokol na přichodnu wutoru a štwórtk zwuhowanje. Čěski načolnik přifidže, tuž ma kóždy bratr přitomny być!

Swětné podawki.

Franzowske nowiny wo Londonskej konferencyj.

Wo polojenju, hač jo štoměrnt w Parizju poschodowacy „Le Temps“ píše: Franzowske trnječerstwo ho kucje lapažy dźerži, kotruž je pójajito: žadny moratorium hjes produktiwnyho dźělja. Ministertwa raba Poincaré štojo píšeje za to, štož jo w Londoni činił a jenu hwojowu dowěrjenje wuproja.

„Journal des Debats“ mēni: Štož runje šu pol-banisse telegrafowanje na nožy hřišćej wojazy jadnolětny postawjerse, šo ho tola, so je ho wt 24 ho-džin notawopawo.

„Liberte“ mēni: Štož Franzowska nožy sańc, jenož jebdu wupěj wotajenje: něšto hučejšeho mēra, kónj šu jej jeni hwarfario nanašowali, dohwarfari mēra šajic. Wotom nješju našči mowzi pobarmo wozmjezi, a Franzowska prawu placšimju ja jid krej a ja hwoje wozwalim bolanje. Zo hēbi Franzowska wol Poincaré wotajenje jawnje mōle žada. Štož durbti tal pšičině, i naščiš wulkiš blubow na šandžoněsji ša

naš najwjetšije štoje wuidže. W žiwjenju ludow a jenotliwizow ho kufio tal stanje.

Topřowanje Parizšeho „Nuitrefiguanta“ mēni, to f wozpady mjes Rendžessej a Franzowskej njebōdže, dofel šu hēbi to něšto pšichwylili. Franzowski jnust-fowmny minister je štoměrnt na štomu ministertse raba Franzowskim wotmarnjam rjezi, šo wōn do res-pōda ententy njawēti.

Němska industrijka pod kontrollu.

Wo štoměrntu konferencyneho pōhōdenja je ho křebdu šdělilo: Moratorium durbti šo Němskej na 1923 pšichwyliti po pšichwyliti kontrole i roz-šdērijetumy prawami. Pōhōdenije pōchōpaje šo jni jenož na štatne financy, ale tež na dšelo industrijke a na šawowanje industrialneho dohōda. Wastowne wi-fowanje durbti ho špekulaciziji što wšac, idelš mōje šo je štatnum pōhōdžimow žukš imēntowch potře-bowšoj hjac. Kontrolla durbti ho jenož na nomach ša-bratš, mōarš ad. šawješ, kotrež štat a ganejny na-nōarja. Wšē komitēnje durbjōla durbt, w šōžbom cšaji potřebošojse pōšajic.

Prima Lloyd George šajō na dšac?

Wo přebatowišch konferencyach je Lloyd George šaj-nje i wozpředa i šdēpšemu Němskej i wulkej šawje-nejšči a pšomienjom rēčaj, štoměrntje paš ho žadō-njam Franzowskem pōchōpju. Tal šnadži budže tež na Londonskej konferency. Topřowanje „New York Herald“ píše, šo Franzowsko a italsko wotšpōšlajny na konferency njewōja, šo ho Lloyd George Němskej i lubolēzi wot Franzowskej dšeli. Wōn je šo pšicja šisjo i Poincaré dōrčelaj a to to tym šmūle, šo Londonska konferency hwoj žukš nedawt na wotšdō-džimst komitēniji wotwalil. Wōna ju namolwili, šo by Němskej moratorium pšichwyliti, hwo by jōn ša trēbny mēla. Moratorium šo na produktiwny cšaj Poincaréowšch dšajimj na pšchmēnieniji formje žuajō. Štož je šuare, je wotšdōžimst komitēnija ša moratorium.

Wohreńizny šozialistšoj pšchēstwo Poincaréje.

Zastupjerjo šozialdemokratiskije štomu a hwo-bōdny dšakšćelšči towaštomow w Němje šu pola Rendžesseje wotšdōžimstse wušdōnošje pšitnu na Lloyd Georgen pšchēpōdli. W njēi ho mjes drubim praji: Z najwjetšijeh štomčšju šu šozialdemokratšoj a hwo-bōdne organštomani dšakšćerjo šu Poincaréje wot Franzowskij planach špšichli. W štomupōnju Franzowskej respad němskeho šopolbōdšimja wšdšim. Zaiš respad hō paš tež wotmānjeniti, šo šu placenje wotšdōžimstse pšchēstlō, kotrež hēbi Franzowski šud žada. Wš dšakšćerjo Poincaréje ho pšicbe wšdšim bojimju, šo šu pšichwōšene naprawu na to štošene, šo by ho Poincaré šu němskej republiki dšili. Zaiš štomčšenje šu najwšdōžimstse pšchēstšimst šozial-demokratiskije štomu a dšakšćerjow nabēšlō. Štož-pōstajenje šloweje šawjerš i lēta 1921 po šawšōn-jeach komitēnišeho cšaja hēšdšōšlōf we wulkej mērje wotmānjenja.

Ženka produktiwnyho wotšōstje — jutje šantšje.

Wo pōwōšlōžich Franzowskij notwōn Belgizy wot-pōšlajny na Londonskej konferency ša pab, šo ho di-rective jendššlō-Franzowskej dōrčēnje wo kontrollu-jendššlō naprawdō njebōdži, šhōbōwaz pōhōdžimst namjet štoja: Belgizka najpřibōžy poroziz, wotmōwš-je 26 procentowšči dāwē wot wšmōwa a šhōwazni žlow-mōch dōhōbōwō še štomu ententy pšchēwješ dāč. Wo-

tom šo štatne pōdšōpki a štatne lēhu na šetrom Rhet-nowim brjošy šebjercu. W šhējim rēšje šo žlowna šawjercu pšdji Rēbinje a to Ruchšim kraju wšōmōst-nje, tola niz jalo křēbt, i šotrmzj na šo pšenjizny wotšpēš dšicpēš, ale šotrmz jalo šantšija šhōfō-wōw. Belgizka praji, šo hō njēhē i dōbom wo pro-ductiwnych cšajach a šantšijach rēšej, ale durbti šo rjez: Ženka produktiwnyho cšaju, jutje šantšje.

Mējenje w Berlinje.

W němšim trnječerstwju šu pšchēwōdžimst, šo Lon-donska konferency Němskej žancho pōšōdžēnja njepšy-nješe. Rēčja i tym, šo ho wo štomu pōdšōpki dōrčelaj, šo šu ša blišče placēnja moratoriumu pšichwyliti, a šo drube placēnja wotmōwšne wōšōnu, tal šo njewōšlōšjo w Němskej dšel šawōštanje. Tuž šo tež njebōdži wotšōstlō, šo šo hrima štrēzi abo šo jo šetny šurš pōwōšlō. W šopolbōdšō-pōlitiskij kraubach šo šame mēnjenje šajupnja a i dšlšim wotšōbōdžimstom hrimny lēšja. A šetm šu wōšēje Poincaréowš wu-šupōwōnje a jcho žadōnja najšōr dšel. Wšlō hēbi, šo hō Franzowskij dšicje porabž, i najmējšiše šē-šōrte durbti šmōweho programu pšichēšlōšēš, ale šhō najmējšiše pšichōmōlene na Franzowskij durbti i te-mu dōwēšē, šo hō němše šopolbōdženje pōhōbēšlōš.

Franzowska pšchēstwo wotšpōdžimst njēmskej telefonowšje hysje.

Parizski „Matin“ štomērnt w dšlšim naštomu pšchēstlō wotšōwšam pšewšuje, kotrež Němska i wotšpōdžimstny hwojiz telefonowšch štomow čini a to na polajenje, šo Němska nēždšiji cšaj mōwēba, šo by štomu telefonowš hwoj i Poincaré wotmōwšlō. Mē-nōwane notwiz praji, šo je Poincaré dšlšiji špiš do Londona hōbu wōš, w šotrmzj šu wšdē wotšōtli Rēmskej ša šmōššōwom wutwar jeje šojajōwš a wotšōwšlōštomšch pšichwōšimstow naličēne. Želi šo šmēje wōn ša mōwē, wōn šōn špiš konferency pšichēpōšlō.

500 Němšoj ho i ššajša wotšōstlō.

Nowizski wotšdžēnje generalneho komitēariata wo Štrachburzku wuzajenje: Wotšōstlōwš wulšōš ho pšat 11. augusta w 8 hōdž, šawčimž a 500 hwošōwō wotšōstlō. Wōne durbja ho bāč do šōbōty w nožy pšchēwješ. Wotšōstlōni mēšje jenotliki pšchēstlō. Zšōmōdžanje i cšajam njepōdži.

Wōne šebjercje němšij šōbōw ša ententi.

„Němski nowšdšitnik“ šawž 275 rēčimž šōbōw, wšēzajšch pōritkow, pšichwylimych wšēzajšch, wšēzajšch cšajow a ššōdōwimych cšajow, kotrež štat po šetromw štrēčēnju šebjercu, šo šu je entence mōwēba, wotšōwja.

Bayerska šo němštemu trnječerstwu pōdšlōšnje.

Žednanje mjes němšim trnječerstwom a bayerskej trnječerstwowej němšim i f dōrčēnju dōwēdžō. Bayerške trnječerstwo hwoj mōwš pšchēstlō štom notwōm němšim šatomam, ša šdšitane němšije repu-bliki wotšōwš, wōrčō wōšmje, šo šu pōš němšije trnječerstwo w němšim šetmje pšichōpōšlōš, šo nima wšlōš, šo pšichōpōšē šōmje šawčōdž, i šotrmzj šo prawu jenotliwšch němšij krajoj pšichōpōšlōš, šhōž jim šetne kralje njēšju křebdu što pšichōšōmōde.

Wōne placšimj ša žito i kuceněho wotšōdžaja.

„Zaffte taratne němšim“ pšidaj: Wš šhōšho wotšōbōdžimstse němšije hrimny šu ho pōmēry ša placšimj, w juniju pōšōšene, šo pšerju šhēčimj žita i kuceněho wotšōdžaja a šhōwšom placšimju šhōmje pšichēkumje. Mjes tym, šo na pōdšōstj š 50 šajōrja

vot 4. julija 1922 plačljina je nam 6000 hrinonov vojščini, je vrona 8. avgusta 1922 na 25 500 hrinonov skupina. Skrajna kulturna rada je teho da namijelovata, so by ho žito f nuzneho vobedabja po pšice-
retnih nemških plačlinah plačajoči.

Triznoshlovanja pšice novovobstani.
Džinajo na mošnjose, so ho bihčije lštha novov
hejm vobstoli, ho hjo nšlelo prafneho vobedneho do-
reženja mjes rabišalnu na demokratini rospontina.
Politikarje mešja, so by, hby by hplna rabišalno-
demokratika knježenjona stiona vješidnu dšpita,
hejm najšleje vo hnuštonovh političih, vobšeje paš
hojvobščih prafneho rospontih mošt.

**Novemu italskemu ministritvu ho doberenje
vopravilo.**

Italški jezm je vobnovljenemu de faktovemu mi-
nistritvu f 247 pšiceživo 120 hbitov doberenje
vopravil. Pšiceživo knježenju tošalito, tošalito
a hlovanjšy a nemšy fopškanšy hlovanovnu.
Hlovanh nejednotu rufkih tošalnih revoluzionarov
f knježki fopšbiji.

Moštovski najvobščij hnd je hlovanh vobščito
tošalnih revoluzionarov f knježki fopšbiji. Vobš-
rufki centralni vobščito vobšt je vobščanšy,
hmetny vobšt vobščito, tola vopravneho fa-
hndžnyh vobščito, kotz paš duri ho ve vobšt
haju vobščito, jeli ho tošaln-revoluzionarna stona
haju agitašy pšiceživo vobščito f stona nje-
fakazi.

**Prečeti pšiceživo Moštovski knježenju vobščito
v Prahy.**

W Prahy je ho pjavt, 10. avgusta, na Jošine pro-
testovanšja hronadžijna pšiceživo fopšbiji
f knježki vobščito rufke tošaln-revoluzionarne
stony vobščito. Hronadžijna je vobščito vob-
bjert čjefšlovaških tošalnih a čjefšlovaških
tošaln-demokratov vobščito.

**Sapovjedbene vobščito Petrohroštho
arhiepiskopa.**

Reuterey telegrafomanšja f Rigi povde: Vobš-
vike knježenju je ho fopšbiji, arhiepiskop
Benjamin f Petrohrova vobščito, fopščito
f vobščito knježenju f knježki fopšbiji, kotz je
vobščito fopščito fopščito fopščito fopščito
fopščito.

Rohnow.

Povjedanje f Šerbov f čaja 30 lšneje vobšt
vot f Š. Wingera.

28.] (Poftrajovanje.)

Mjes tny je vobščito hrota vobščito. Mjes
mjes vobšt dohabeje hrota. Tny ho 13. no-
vembra fakaja, vobščito vobšt vobščito. Tny
bihčije be, fobra ho f vobščito. Tny mjes
Šerbov vobščito mjes, fobščito hbi mjes
rufke mjes f kamjeni na vobščito vobščito
vobščito vobščito. Mjes mjes rufke mjes
na, vobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Šerbov fopščito fobščito fobščito fobščito
fobščito. Tny fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Rafajtra pšiceje f nova hja Šerbov na
pomoz. W nazy fopšiti vobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Mjes tny fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Rohnow ižest v Ruskej.

W krajnje mjes vobščito f vobščito ho
fobščito vobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Generalny itraj f vobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Grickojo v Šerbov.

W Šerbovje ho Grickojo vobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Ze Šerbov.

W vobščito, 12. avgusta 1922.
Temperatura. Vobščito vobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Rohnow.

Povjedanje f Šerbov f čaja 30 lšneje vobšt
vot f Š. Wingera.

28.] (Poftrajovanje.)

Mjes tny je vobščito hrota vobščito. Mjes
mjes vobšt dohabeje hrota. Tny ho 13. no-
vembra fakaja, vobščito vobšt vobščito. Tny
bihčije be, fobra ho f vobščito. Tny mjes
Šerbov vobščito mjes, fobščito hbi mjes
rufke mjes f kamjeni na vobščito vobščito
vobščito vobščito. Mjes mjes rufke mjes
na, vobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Šerbov fopščito fobščito fobščito fobščito
fobščito. Tny fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Rafajtra pšiceje f nova hja Šerbov na
pomoz. W nazy fopšiti vobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Mjes tny fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

f vobščito mjes fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Wopšama polšije. 10. avgusta vobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Wobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

W vobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

W vobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

W vobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Rohnow.

Povjedanje f Šerbov f čaja 30 lšneje vobšt
vot f Š. Wingera.

28.] (Poftrajovanje.)

Mjes tny je vobščito hrota vobščito. Mjes
mjes vobšt dohabeje hrota. Tny ho 13. no-
vembra fakaja, vobščito vobšt vobščito. Tny
bihčije be, fobra ho f vobščito. Tny mjes
Šerbov vobščito mjes, fobščito hbi mjes
rufke mjes f kamjeni na vobščito vobščito
vobščito vobščito. Mjes mjes rufke mjes
na, vobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Šerbov fopščito fobščito fobščito fobščito
fobščito. Tny fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Rafajtra pšiceje f nova hja Šerbov na
pomoz. W nazy fopšiti vobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

Mjes tny fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito
fobščito fobščito fobščito fobščito fobščito

doma, pod borčinom ciglo 11 sem.

Sobota 12. augusta 1922.

Dorjejez je Zdravjerečjohrudovskega lëka.
 Rot Hjarntata Hancža. — Bihelherbschil = L.
 (Votracčowanje.)

fiž možu inčijučez hudožičarja podobna, vo materego
nastlaba pščijecj; dale tež hčotvny raj a pščerēs (ros-
hladom.

Na klonanju automobila a jeho vyšetřování
připraveny křížky sájmame nadbrožové muzejní
Vojenské družiny přichystané, s křížky včelstevu mozd
kř. Nathanaela sponzorování muzejnímu, kř. j
složení přichysto bodnovalozemnu kř. j
mu vobřezování Schmitt doposazuje. Snodm p
mužstváno ho s automobily do Schmittové gara
vobřezová. Tu zvon Schmitt, kř. j
nicio wo tym neje wječel, k čemu ho automobil w
je, jso pžanje pražid: „Anje kř. j
fašlil!“ Schmitt je wječel pražid wo, a to kř. j
bale, dokel winitio přichystomudni, wo přichystom
kř. j
kř. j. Wječel Tschowow bratr kř. j
bale a jemu pražid, tu kř. j
automobilne člapy s automobily wložitje. W
družiny je spazil. S dobom je Schmitt je kř. j
kř. j. Schmitt je kř. j
Tschowow radu sřabowěti, kř. j
Swo wječerija jso staj ho přichysto kř. j
česaj a člapy wložit. Přichysto b je kř. j

(Boštračžovanje.

Dženhijske porječje s Londona ku jata pora-
žaje. Snajmjenika bo veću hinal muwivaja hač
nemste noviny pišahu. Tehodla hūdnošč zušch
pienjes dženja na burjah wěče postupi.

sfatj. W septembrje hameho leta pishipadnje cjele barona namafadu. W pishipadnju b. Gagnera pob hmojej pishipadu wdomnje wsopt wotpraji. Potom pot nemišljud bade pishipadnoscade b. Gagnera jako winika a pruzja jako hohominika wukšidži. Pruzja Stollberga w lere 1917 wobhmadžidu. Wón bu po-
šifšido cješto franjenu a semir. b. Gagnera i wiošto wustrožidnu a do thowarjenje wstnydu. W jamaru 1919 tež jejo wobhmadžidu. Nefšo wón we wustaju pishipadnu. Pradža šo, šidlo je jejo, teho faldšidno pishipadnja a mordarja, fujesjstnu wobhmadženu porucžil? Teke pobawil cješt nemišljud ošifšeno mješce njespšidnu. Nefšo ho džiwacž njetriebanu, ho šo zult fraj i mordarjenia a fšofšimani njetjeu.

* **Wult padušitnu w Waršinskich hojczanach.** W pohlednu cšaju šu ho padušitnu w hotelach na rošhorjaze waldnje pishiporice. Šidž bješ wot-
wš polizija wo tajšid mješach. W pohlednu dnjad šu ho šoko na fšid mješach cješt padušitnu fšufšile. W jennu hojczanu na Wjodrišowej droži žonita Americžanej 2 milijonaj hruwowo fšabunja. — W drugim hojczanu ho wustajunaj naušidje fšimaj wjenjej a druge wšju, wššo hromadže pješč milion hruwowo šobne, fšabunja. — We wultim hojczanu blifšo Bošdamifšego dwušidžidža fšpawidše Americžan fšmoje drogošne wšju a 400 000 hruwowo pjenies w forje. Šidž wobšidžo na tum hšabidše, bšču ho wšju a wjenjej fšufšile.

* **Wokud wumojerja.** Wjawanja šule i Welsen-
firdjena mješce pješč fšofšim pidi fšimaj wu-
kšče wult njesbože. Čžofim bš ho wotwšidil a uš-

forje džekš šu ho tepike. Bujerž Hermann, lotnž mješce wult uawšidowacž, muno pidi njesbožu
šam nšforje džekš. Wobšidžo šebi wušet wšš tat
i wotrože wš, šo dšufšonje wotšabi a dšufšidše
šo ho wustaju wotšabi.

* **Womobšidž w Čilejstji.** W Wapararju ho
womš: Bolodniča Čilejstja šo dafšo a šidšotno
wobšidža. Wšidžina teho šu fšine fšimti, forjež
pješč fšofšim padnuđu. Wšidžje wult fšidšnu na
catarino. W ušforuž džifšitad šu lubjo wššo
fšufšile.

* **Wjraž parnuž lšidnu ho potpicio.** Telegram
i Dongfonga wšš, šo je ho wšju pšidštan pidi
wustaju Wot-ršti, 170 mil te fšofšim ranju wot
Dongfonga je fšimaj tajimom domaputaj. Wjele
Čhucow je žiwjenje fšufšile. Pješč parnuž lšidnu
je ho fšufšile.

* **Čšajerž ho wšidžerž dal.** W Wjihu čšimaj ho
i bojošidnu pješč fšofšimani 14 lšitnu fšofšitki wu-
čšobniš wšidž hromadže cšaj a šo na mješce wot-
šidž bš hromadže nanej wjenjej fšabunja, ho bu taj
žiwu bšš mohl, laž jejo wotšidžidšo. Dofelš ho
fšofšimani boješe, džekš i fšofšim džimjerče.

Wozjewjenje.

— **Prošnja.** Wafšidž čšimajnu džitarow, fšofš
„Romaj Wšš“ čšo 8, 13 a 18 dale njesfšowaj, pro-
šimaj, šo bšču je nam wobšidžidže wotšidil, boteš
fšidšče wšidže nešfor egzemplarj triebamu. Wote-
badž žjed ho na Čšimolerej fšufšimaj na Čšerškim
Donije.

Swójbne powješće.

Šemrži: Wina Johanna Hegerstajfka rož.
Wrošfej na Židowje, 40 l. — Leopold Boigt, mo-
bšifš bšidat w Budyščinje, 26 l. — Šerla Kri-
nošči Čžžja, hejtmaj na Čšerškim Bawšidž.

Drobnowikowanske placšimaj w Budyščinje
12. avgusta 1922 na hamšim placšimaj.

Wozera	najmšje placš w. w. l.	najmšje placš w. w. l.
Womaje mješbo	1 kg	136 — 144
Čžžaje mješbo	1 kg	136 — 140
Čžžojaze mješbo	1 kg	166 — 160
Čšwinižaje mješbo	1 kg	200 — 220
Tuf. fšimajnu fšim-ž	1 kg	240 — 280
Widžidžina mšla	1 kg	10 — 48
Wšžana mšla	1 kg	850 — 36
Wšž	1 kg	846 — 16
Wšžine bšmje nowe	1 kg	8 — 10
Wšž	1 kg	40 — 70
Wšž	1 kg	24 — 42
Wšž	1 kg	25 — 35
Američ. fšimajnu fšimaj	1 kg	280 — 300
Čšufšidžaje pješč	1 kg	240 — 260
Dobre mšla	1 kg	1150 — 1130
Wšžina bšmje	1 kg	240 — 280
Wšž	1 kg	7 — 750
Wšžine bšmje	1 kg	15 — 32
Wšž, drobny	1 kg	40 — 80
Wšž	1 kg	22 —
Wšžine mšla (domj. tej.)	100 kg	
Wšžine bšimaj	1 kg	90 — 90

Kućik radosće

za našu „nadžiju“, našu dorosčenu serbsku mladžinu.
K. A. Fiedlerjowe nalščo žiwjenja.
Wozjewja W. O.

Na kwanym ranju.

(K spomajnenju na džš 10 oktobra t. l.
z Gerokowych „paluowych halowow pšofšidž“)

Hdžel dšaj abo tšo wromadžeš na we
mojim mjenju, tam šym ja wšidža
mjej nimej. Matih, 16, 20.

Dwě ruocy chočaj pšidž so
Džens před wotšarjom swjatym,
So džeržec pšeco swšnišo
Jow w swšce wšidžatym;
Tón luby wšaj pak twšrdšo žwš
Ma wšžaka rukja pomahš hš,
Njeh miša rukja Boža
Ma k Wamaj dale zloža!

Dwaj jazykaj džens chočaj sej
„Haj“ swšate z Bohom prajč;
O šlowšo, hšle doklšidž,
Hdž na šo šlono tajš!
Zo žohnowane pak je „haj“
Tu hšče druhe „haj“ so praj,
Njeh z Božoh! erta wšidžšo
To „haj“ a k Wamaj dšidž!

Dwě wutrobie džens horitej
So w lubošć a swšre,
Pšez radosć, horjo šlubiš sej
Hšče chočaj w jonej čšrje;
Zo tajki šlub pak wobštat ma,
Štać k njeju ma so wutroba,
Njeh k wutrobie wšej hnady.
Du stajnje Waju hlady!

Dwě mjenje chočaj džensa splewš
So do jeneho mjena,
To swoje k woporu chce njeeč
Nštk luba wšwolenš;
Zo zwšžak pak žohnowany je,
Budž pšdla mjeno njesbože,
Klinš Wamaj w Rožim mjenje
Za „haj“ to wotwšidženje!

Dwaj domaj lubje hladataj
Džens na fšedi dom pšnyš,
Hdžel zwšrowanaj žmšlataj
Čas zbožowny a tšnyš.
Kak bššidž so, o pšebytko.
Zo tu pak derje bydliš so,
Njeh Waju, hdžel zwšw wola,
Rum Božoh domu khowa!

Duž z lubymi nštk džitaj dwaj
Do Knjzewohu doma
A rženocšnaj wšustaj;
Mjeh Bšh knjze dale pomha!
Swoj štatok nštko wobčšidžaj,
Sej lubaj stajnje wostajtaj,
Bšh pak, to z nowa praju:
Budž fšeci w zwšžaku Waju!

Lužičan 1869, 145.

**Złote, platynowe wšej
brillanty kupuje**
E. Mersowaky, złotnikaf
Kšžerška droga
ršik pšofšidžna namšta

Chrónčka

na ščunu
w serbskej ršci, pšnyše
na drjewo ryšowane, šu
hšžo wot 6,50 hr. sem
dostaf wo

**Smolerjec knižarni
w Serbskim Domje
w Budyščinje**

Wšidž mšcujaju
evangelšcy Serbo
fšiz šu fšofšimaj a šo wot
Čšwajeteho dšida pobnušaj
čšaju we Kšžeršowej mšimaj
we Čšerškim fšufšidžach, džšli
fšmoje mjeno we wšwawšim
Serb. Now. fšapobadž.

Kupuju

nowiny - - - 3.00 br.
staru papjeru 2.75 hr.
knihl, akty 3.25 hr.
Wšitke mjedže (motalo)
stare železo, lšumpy 2
bšč 4 hr., kosče.

Josef SCHUBERT
w Budyščinje, bšrtim č. 7

Telefon 695.

Z najmješša



brunn

haj hšče wšaj
mšče sobi kšdžaj za-
šlufšidž, hšdž wšš swoje
wšwopdy a wšwory z ma-
lym nawšškom we
„Serbskich Nowinach“
wojewja. Duž spšaj
kež ty twoje zbožo!

Suknjowe wobleki

(Gedrock-Anzüge)

i najpšidžidž fšimajnu po jara tunich placšimaj,
tebotorja fšimajnu wobleki w najmšidžidž fšofšidž
porucža

Wraz Wenzel fšupowanšta a pšid-
dšawanšta žentrola
na mšajowom torbošidžu čšo 8
Wšidželu bščž do 12 bščž i ržžjam.

Swobodne mščno

za

Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

Serbski narodny khór.

Sobotu, 19. avgusta 1/5 wuwšowšanska pruba.

1. Theoretiske studije.
2. Narodne spšwy.
3. Prijimanje nowych sobowstawow.
4. Powšitkowne wuradžowanja.

Domjace nadawki.

Solistoj: 3-4 hodžin. Bjarnat Krawa.

Rožku, pšidžidž, wowš, ječmjerš
nowych a fšaržaj jšnow
fšlowu a bšmje

fšupuje bšimaj a dobre placšimaj **Richard Jakob**,
w Budyščinje, žitow wšidžidž na fšimajnu bšču 19a
(w Rožim fšawje). Telefon 137.

Wšana čžidžidž je na pšidžidž
we Čšimolerej Bawšidž č. 8.

Wšidž fšidž je na pšidžidž
we Wšimolerej č. 9 pola Wšimolerej.

Wšimolerej fšimajna fšimaj je na pšidžidž
we Wšimolerej č. 62.

Wšimaj a bšimaj fšupuje fšidžidž
Wšimaj w Wšimolerej Bawšidž.

Elektriske džžla

wuwšidž derje a tunjo

Alfred Herbst — Telefon 1006 — 24

na hornčšerškej hšaj

Spopad. Dvjesto je tehorunja džen a droščice a hiščice
nije žancho doščak.
Kurbi župih pjenes ročera do 6 hodj. in Draz-
djanak: došlar 840, 100 špovajščih francon
16 000, 100 franconvišč francon 6875, 100 čifto-
povajščih francon 2260 gr. W Bartine hamifj-
javane furh: došlar 823,96, 100 špovajščih
francon 15 680,35, 100 franconvišč francon 6741,55,
100 čifto-povajščih francon 2156,30, te bame we
Drazdjanak 2187,85, 100 polših marcon 10⁷/₈—
11 gr.

we wotpady 350 pi
... 300 pi
tshy . . . 400pi
schynki, atty 400 p
mozas, zyr, zels
winowe a feltow
oo powytschenych dat
ych placzishnach.

Popp
hornkesself hofo
w Budyshinie —
nispacher 1532.

Mjes Ramljenjet a Edžerju steji na kizy pidi
vucuzi kanijeh, na kotrazaj u podjatu two Robnowije
i krotu pişany. Dubratwiji bur jón tu piched nejstio
létami postajti jako wotkiznu pomjeniku na Robnowo,
damno šubajti. Mjico mjeje tu šybto po nim. Ant
pişkinimbe kanjenja mjeje jabunju cžah pidenjetaj
Zsamo ržta, kotrazj ho tu priedy žorelsje, je na po-
diwne waidnje nuchasta a ho šubita. Ženoz Rob-
nowiji špajh je hijdsje bacz do našitaj cžajoh ho
bientomal. Sate 5. haptyla čita 1892 štiny pohle-
nie šinwelsje. Na tutym dnju šemre to Rowenje po-
šlešni Robnowiji hrabje. (Rowendancjo „Robnowo“
ho teš jako wotkizto knižta mubn.)

Polu Botšdama namata pozicija to izvrši munijaju.

dozba njeđy ho w Szolmerje, knižarni w Szerbiskim Domje.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

Hamiske wozlewjenja z Woierer.

Wozławadowanje mjańsa nastupaje. I. Porjane wozławadowanje. Za wozławadowanje mjańsa ho po płacizki a) ja tonja, wozława abo mula 84 hr., b) ja honyabio bjes cjełecja 62 hr., c) ja honyabio i pšćenjanje na tridymu 50 hr., d) bjes pšćenjanje na tridymu 38 hr., e) jenož pšćenjanje na tridymu 25 hr., f) družij drebny štót (cjełata, toja, wosygy) 25 hr. a g) ja prokaba, tołata a cjełata 16 hr. S tejo pat ma wozławadować wot 2-6 hr. do wurcunajšeje pokladnicy wotobedaj. S njeje ho do płaciznje, jeli ho jiny wozławadować i dajata trjeba.

II. Truhe wozławadowanje je itorny štóneljo (katarja). Saruma ho hada taž ja tonje, njeđy je stoczo tažte dycje (potočim 84 hr.) a ja puć taž wotrebny itorny štóneljo lšarjam. Jeli žyuj jacych trjeba, maja to dołtacz, jacyž dowożaje, jo na hami płacizki. Pšćenjowanie je automobilu ho wozleje nje saruma. III. Pšćenjowanie. 1. Pšćenjowanie honyabio je ho w polnej wozławoljoj lšarjacych, bonyje jo jenož žyuj štót a nje mjańso wozławadowalo. 2. Pšćenjowanie wozławadowarja do wurcunajšeje pokladnicy ho powoio, jeli toju jenož žyuj štót wozławadowuje. 3. Jeli ma ho wjeźelu a honyabio dny a ranio do 7 hódz, w lymje do 8 hódz a wjeśor po 8 hódz wozławadować, wosygyja ho honyabio wosygy, tola wozławadować dymbi to doprédka prajacy. 4. Jeli ho stoczo dołtacz, bjes teho, jo do mójno ja pšćenje wozławadować dacz, jšćhje lšar wozławadowarj pšćenjowanu honyabio, ale jo wotlžiti na honyabio kž ja wozławadowanje mjańsa dołtacz. 5. Jeli štóneljo lšar i družnje pšćenjowu wot wny pšćenjowu, nima prawo na lšarowanie ja puć. 6. Jeli honyabio štóneljo lšar na honyabio honyabio puću žyuj mjańso wozławadowuje, hime hoby jenož to dołtaczacy dacz, jacyž wozleje honyabio lšarowanie wozleje wozleje. 7. Jeli štóneljo lšar tonje, wozława a mule wozławadowa, ma jenož teholo štót wozławoljo to hame lšarowanie taž wdyj nje honyabio wozławadowarj (84 hr.) a lšarowanie ja puć płacizki. 8. Tam honyabio štóneljo lšar honyabio wozławadowanje wosygyja, dołtacz honyabio, pšćenjowane wot toju pšćenjowoljo, kž do wurcunajšeje pokladnicy bjes (pšćenjowu ja tonje, wozława a mule 84 hr., honyabio 56 hr., honyabio i wozławadowanje na tridymu 45 hr., bjes teho 34 hr., jenož wozławadowanje na tridymu 22 hr.) ja cjełata, wosygy a toja 22 hr. a ja prokaba, tołata a cjełata 14 hr.). Wozleje tarifi wot 15. awgusta płacizki. — Wozleje, pšćenjowu, lšarowanie a wozławadowanje i pšćenjowanje mjańsa a pšćenjowu dymbi na tele wozławowanie jo wozławowanie wotlžiti nje honyabio lšarowanie wozławadowarj. — Do lšarowanie pšćenjowu inwalidow płacizki wot 15. julija 1922 teke honyabio: ja dymbi cjełecja honyabio 20 let honyabio 1050 pi., młódičjo honyabio 900 pi., ja dymbi cjełecja a wozławadowanje, jeli młódičjo mjańsa dołtaczaj do 163 hr. fl. 2 — 650 pi., do 330 hr. fl. 2 — 750 pi., do 680 hr. fl. 2 — 900 pi., do 830 hr. fl. 2 — 1050 pi., ja pšćenjowu, honyabio, pšćenjowu, dymbi nitoz atd. jeli młódičjo mjańsa dołtaczaj do 120 hr. fl. 2 — 750 pi., do 370 hr. fl. 2 — 900 pi., do 820 hr. fl. 2 — 1050 pi., wotlžiti 620 hr. fl. 2 — 1200 pi. — Kolo je ho lšarowanie, cjeje je, njeđy ho pola pšćenjowu je wozławowanie lšarowanie. — Kolybja a honyabio wozławowanie pšćenjowu wotlžiti w Szerbiskim Domje honyabio pola starcho hata a w Slinje wdyj štótaj cž. 333.

f. Kamjenja.

Komunalny honyabio mjeđy honyabio njeđy wotlžiti i młódičjo wotobedaj. Sdžyž honyabio trjeba, njeđy ho na honyabio honyabio wotobedaj.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

— S Delan. Njeđelu, 20. awgusta pop. w 4 hódz. ho had najšeje gmejny po parzelańch pšćenaja.

Runje wuła!
Najnowša serbska knižka
WOTROW
- Z Łužiska Troja -
Spisł Pawol Šotta, farař w Łubju.
10. čisto zběrki „Serbska lud. knižownja“
Knižka z wubranymi płaci jenož 4.— hr.
a je dołtacz wo „Šmolcerje knižkič-
cěni a knižarni“ zap. dr. z wobn. ruk.
we Serbskim Domje w Budyšinje.

Rozku, pšćenju, wozle, jecimje
nowu a staru žywo
Blomu a bérny
Wozleje bježe ja dobre płacizny **Richard Jakob**,
w Budyšinje, žywo wozle na lšarownje honyabio 19a
(w štóneljo lšarow). Telefon 137.

Serbski orchester.
Njeđelu, 20. awgusta, dopoldnja 12/10—11 we
Serbskim Domje (honyabio) přenja pruha. Honyabio
njeđy njeđy njeđy njeđy njeđy njeđy njeđy njeđy njeđy
Po zhromadnej pruzy wosibita pruha za zarob-
njeno nowe sobstawy. Dowěrnyje w 9 hódz.
pšćenjenje. Bjarnat Krawc.

Serbski narodny khór.
Sohotu, 19. awgusta 1/5 wuwowčowska pruha.
1. Theoretiske studije.
2. Narodne spěwy.
3. Přijimanje nowych sobstawow.
4. Powšitkowne wuradźowanja.
Domjace nadawki.
Solistoj: 3—4 hódz. Bjarnat Krawc.

Płatowe a balmjane twory
honyabio štótaj, drazkowu honyabio na najlšarow-
honyabio honyabio a po najlšarow-
August Paul Hilger, mjeđeć Emil Wilschek
jenož na seminarke honyabio 2.

Pšćenjowu wotlžiti
Wozleje honyabio honyabio
warjowu a štóneljo honyabio
i wozleje wotobedaj
Strauch & Kolbe

Kupne listy
pšćenjowu honyabio honyabio
honyabio a honyabio honyabio
wobdžela **Ernst Rane**,
na honyabio honyabio 32.

Spěwn
do žywoj wozle
na na štótaj
Šmolcerje honyabio
w Szerbiskim Domje
w Budyšinje

Kedžu!
S wozleje honyabio honyabio a nowe
meble, pšćenjowane twory, taž toja a t. b.
nowe a trjeby, drazkowu honyabio, honyabio,
toja f. matrazami a bjes nje a pšćenjowu,
taž toja wozle honyabio a honyabio
toja drazkowu. Dołtacz a trjeby honyabio
a honyabio honyabio na štótaj.
E. Stelzig
na honyabio honyabio honyabio 4.
honyabio honyabio honyabio. Telefon 1152.

Wagnerowe
šłomowe prasy
su znata a so rady kupnja,
sylnje twarjene, lohko bježace
Zełezna konstrukcija
z powrjetkow wjazace, samowjazace.
Wagnerowa
sykanjowa
mašina
za ruku a mój, ze zwěse-
njom za doprédka a dozady
wjerženje walew.
Hódny wudželk I. rjadownje!
Rěpu sykaki
šrotowane mlyny
elektriske motory
najlšarow-
dželki.
Gustav Wagner
ratafske mašiny
w Korzymju, telefonski hamt
Schland n. Spr. 171.

Dokelž płacizny za syryzny a druhe
wšelake wobkłodne wudawki wš-
dne mójno postupuja, je podpisane
zjednoćenstwo nuzowane,
wot 1. awgusta sem wudželki po

stokróćnej měrowej płaciznje
wobliče; honyabio mójno po młódičjo
ny přisłanjam zličowanja.
Dyrbjenke zjednoćenstwo wojnarow a
wozotwarcow w Kamjencu.

Automobillowy
a mašiniski
molij
tuk
bencin
podawa płacizny honyabio
Wikowske towarstwo Merkur m. b. h.
na kamjencu honyabio 9. - - - Telefon 375
we Wettinskim dworje (Wettiner Hof).
Srež je na pšćenjowu a honyabio honyabio 8.
3 wozle honyabio, honyabio honyabio honyabio
ho na pšćenjowu a honyabio honyabio 5.

Jakub Bräuer w Kamjencu
na pšćenjowu honyabio 14
honyabio a honyabio honyabio. Najlšarow-
wobliče honyabio a honyabio honyabio młódičjo
na honyabio honyabio honyabio.

Marje Rjenčoweje rođ. **Wienkec**
wuprjany z lšarowu wšitkowu, pšćenjowu
a znatny swój nutry džak. Wozleje džak
tož k. fararjow Křizanje za troškatno słowa.
Štótaj honyabio honyabio, njeđy wozle
honyabio honyabio. August Rjenč a staršoj.

Konje k řezu
po najlšarow-
płacizkach w honyabio
honyabio honyabio
Kurt Kaiser
pšćenjowu honyabio honyabio a na
honyabio honyabio honyabio 782 b
Telefon 403. Płacizki ja dołtacz honyabio 1200 honyabio
ja honyabio honyabio honyabio.

Žonjaze a mužaze řědne tola,
řědne mantle a řědne honyabio
w honyabio honyabio honyabio
Thomaskež bratrow
w Budyšinje, na lšarownje honyabio 16.

* Hółaj so w torfowej jamie tepiloj
 Gółke njeboje sta ho w Varnenje w Pomorskej.
 Monóhółta słuństwowarjerja ctraubje bė na kufu sje,
 so by torf kufšila a swojeju wnučkow, 7 a 4 lėnejuje
 hółžkow, hėbun,ala. Mješ tym so wona swojeho
 bėkta hłabochi, hrejstajstaj hėbi hółejaj blisko jamy
 a padnóhčstaj muts a so tepičstaj.

Serbske Nowiny

Wudawafnja w Budyšinje na lawskich hrbjastach 60. t. Za nawěstki, kiž maja so we wudawafni hač do 10 hodi. dop. wotdać, plaći so za mału rjadku 8 hriwny. Wobćežnje so stajace nawěstki a tabely so wyšše wobličeja. Za ruki-mowu rjadku plaći so 4 hr. 60 pj. Rabat po tarifu.

Hradcu A

Biarnata.

Čišinski.

* * ●

Pola nemiškoje ofiserižoje hamta, tejsi tajonarbe
nėbėdėdėsi pėjėnėtoje rėdėdėje, hė jo tejsi tėtis nėbėdėdėsi
nėjėdėdėsi dėje męgojė no męjėlėfija pėnsijū famolėvė.
Tėtė tėtė pėjėdėmėsi no męjėlėfija męjėdėdė Nėrjė
pėnsijū Nėrjė gėnėralij inspektor Jėdėk, dėdė pėjėdėmėsi
pėnsijū pėnsijū Sėkter, Sėktrj jo no, to mędėjėjė, jo
kėmėvė mėdėvė jėdė brigėdėn komėdėndėr jo pėjėdėnė
tėtė mękėdė Jėdė 1918 hėdėjė nėjė dėstėk. Sėktrėnėjė
tėtė nėbėdėdėsi bėvėrėf tēp rėpėnė Nėpėdėrė pėnsijū
jėdė gėnėralij męjėf Jėdėk. Jėdėnėjė Mėnėnėkėjė
męjėdėdė Nėrjė jo jo vėpėtėdėfėl, pėnsijė Sėkterė jo
jo pėjėlėf, jo dėvėf cėlėf, hėdė bėdė rėktrėnėjė no
fāmėlėnėjėm vėpėnėj pėnsijū Nėrjėf tėtė nėbėdėdėsi
nėjėkėfėf mējėf hėdėf mēnėnė, jo no jėdėnij bėvėr-
tėf rėktrėnėjė nėjė jo hėdėf rėktrėnėf.

Sobotu 19. augusta 1922.

Porojatelj je Šmijerczohredovskega lěka.
 Rot Bjarnota Haneža. — Pšeherbščil «
 {Pofraczkowanie}

11] (Wskrzeszowanie.)
 „Miejz wysoho dżerho tu żupan stejcie. „Czeje,
 pichłichłichłojcie? a wierzenie na? bitwie towa. Czeje-
 cze mie? czełkowacz? „Kłieczcie, j? cho hubom. A hje
 prajdena, bde, jallnica njendro je wiłchų bohom
 twotmelwa: „Miejz na, czeło Worarado! Tebi hja
 ko nchbo pichłichłoj, a hčeni twotmeljanj hjawite
 pichłichłoj! Szawjatowit budze nam pomhacz, tón hjaw-
 it, jachuj dobuczej, a Gierowit, korehoj mchłnij? ho na
 ko modli!“

Mjenje wušta bē wosektoścŏ żonom. Nŏtne napo-
 giachu "kamo hŏfto żaktoścŏ; pŏktoż wone ŏebi na
 to pomŏkŏkŏm toŏ rucżę mŏżę jich ŏaŏżŏwaze ŏbożo
 nŏŏto ŏakŏ ŏakŏnŏŏŏ

Me jaso ho minajo popofduin hiŝdeŝe raŝ i kro-
njenu i tu: pŝhed wieŝdowyni twarjenjom ŝonŝe-
ŝu, ho po ŝhutyti twareŝowaniji toioŝwanje iŝonŝe-
njo waŝamfiri a twareŝi ho hiŝo na pŝichodne pŝi-
hofduin hoŝiŝi.

Alle pſchi gyltch tuttch pſchihotach ko jena kniechs
je wchj won frady. Bjenada to hē. Se ſwēdanej
nohu ſhwotafche wona dele ? Erſchwſchi. a jaſo ko miſu
naſchutj wjecker na lēh buſchſeſeſe, leſeſeſe wona pſchi
ſorſchwſchodnſch rſchic

Mózanje žolnjevče jeje hrudš, a horze hlišn ro-
njadu ho vsčes jeje liza.

"O Samaritano, mój lubny bratjko", žakofjejske
mona s čijima, "budističke mi je to nešeno? hebi vsak!
Pač tola čističke psihi tebi ležala, a vsčistko horjo bu
nimo bno!" —

„Môjše miena vďaka. Tíh s i cie hruďoľ make
finaľi deľe podľeľu. „Sai, to vofľoľnie, fľtoľ mam.
cľi ľam“. mofľoľde miena, „to naľľuľfľe. fľtoľ na m-
jej ľutroľie ľe ľľoľľmi mofľeľi vofľoľľ! Wľp ľe
ľoľľo ľeľeľie ľe ľroľľie ľe ľľoľľľľľľľľ ľľoľľ! Wľ-
ľoľľ nľ ľoľľ ľľoľľie ľe ľľoľľoľľ“

Dina ko Hlotiči pihčičičimamče. Mān bē joir ekt
 to pēštu namatof a bē in jekšhotaf. Mona jekšhich
 jeha šun a pofkoci. Me mona jenož na mošomif
 vutroš šun; potom mona kšichz na icha vupšch-
 širinein zukor padē a šfhotu švatei kšhšaiti moči
 na jeha šun. Dina ko mošimamč kšota vje-
 vraitij dāerčich. Potom šamdašketi bei zuzh. Šu-
 ti bē icha špōt a mošon ešche.

"Pienada" dācēšo mīdoh ķerbiši majaruni? "Kut-
nie, ..khiņ nāfē morfacē m bitmie a bnijerēš moitū
na tebie čau švominacē a manramdže, cāfēšo kudi
ķheščigianam, nie mahleščicē!"

[illegible][illegible]

Witofcy na Wotkazadowym botu z mążnem wjezo- k
 zajął wo jeżdżące, też znowidni, tiz też na młodożęci z
 trojku, jeżdżące posym iuniożęci na krowim koniu. w
 Kółko wo wjeżdżał", djeżdżę wóń z Witofcy, "Zupa- v
 bratra mojego lubego uana, fajko wobjadzaj: w
 jeżdżę bjeż, jako jcho wobjedni zwa mizdżaj. Ale z hor- r
 tczin a wjeżdżom bityj, je na męcho irominam; plicze- r
 z jebny wojowatni Siewelowa zj z itnu na kłutofcy z
 iuniożęci rnuaz jeżemjeżdżę!"

Na bōrzu caba bēšija: Obrad a Gottfried. Jenož
ste vstopojnita mušjina; pšija: Perica volni nie-
je hvoja jvojiz juvernu do vudka hvoije, „Ahha-
hha“, dječe vōn; „pšetož ja ho vojz; ja ho bra-
a Gero bōrju pšied Prasilboru potaje, a bēn,
vž našla pum; pšepodže pšijedje!“
Na sčmōrtož dječ vōidžan pšijedje jo dafō-
ž hordelnu mjerdōžšn ho blyščekjē. Vobšēke-
a hōtj ja vōobnōadu, a jenož na jenci strōzje
vōidžu ho bōvōjz v mōrōm pšijedje

Duž Borrad do hvojecho rŏža sadn. „Kacž jŏn
ugonim hŏchŏje snaje?“ ŏawŏla mŏn roshorjenn
Kŏlŏtry frŏcz je jŏn mŏn kŏnŏŏal pŏŏi wjekeŏej hoit-
e 3 hŏtŏnn wjŏwŏnn!

U hlei, na nurrjach Branibora pefafachu ho wjazn
pohotnikow, a bórny pichijěcha Pužičanom črjoda.

"Tugomiera, mój wuju", wyśfadsie Borirad hiżo
słaba, "biedz mi wutrobunie strowjeun; pschetoz wo-
lawidze wjele starosczow mējach twoje bla!"
"A, Borirad, twejch Łuziczanow!" szklincez me-
łkaje Borirad.

Duž Tugonier pschijecha. Schedsimc beshu jeho
tohu a schedsimu jeho broda, niz bi doha a niz po
vshim washnju. Cshenue hladashe jeho wozelo a
z

„Wolny spodobowania widzi, so kŕy biŕsche pŕŕhi ŕi-
jenin, Porirado!" ŕawoŕa wón. „Danno dóŕŕad
wjeŕeŕ, so kŕy se wŕŕŕŕmi wroŕŕniŕ pŕŕheŕ ruŕu mŕŕ-
ŕho ŕendriŕŕa ŕabity. Ale ŕŕto je tŕn hŕŕz?" dŕŕŕŕe

„On dale, na Ludomila posazuje. „Storo ko mi ida, jeho inaju!“

Tož pšebel libny tuž, bratr mejšo nana! —
 wuwoho kuzja na sad a bórbotafke: „Zu dha ko
 pšebel? Strefa pšebelmo mi kapišikabali, nie sohu-
 wuwoho! No kuzboto do wóu kuzbony nabodnemo so-
 kuzbi kuzbi stot do kuzbi o kuzbi: No pšebel.
 pšebel: wóhufakali tuž kuzbony pšebelkuzbi tu-
 kuzbi kuzbi? Wóu kuzbi kuzbi a kuzbi kuzbi kuzbi

[illegible]

"Won je hižo po pncu!" Zmagovr vošhumiric-
o samofa. Ršicde ienč do Aravithova mta! A mo-
manin budč došč. kuanj mjozj, hach budče mjan
kol"

Se inqadimonior nosh tutum pobritorio sešhovanadu
michele michele, kiz se šovojini išdunmi do brěh-
dofche (Rafračomanie)

Sokołskie listy.
Piše H. Słeca.
(Pokażowanie.)

Sekolska myślnika, koľnůz w swoim ńńskim zakładzie w krótkich rcsach podał w naslednim sńcie, je jenn z nablińskich a nasłukownińskich wosńowskich ideolůw. Muńoń hłubokie słowianekje duńe, policie lubosńe a wosńownosńe k swoim narodziej w wosńostownich a ńwosńotkach a do narodnego biljanja a ńńekisjanja. Drelim a studowac w jeimich duchownych zakładach a w jeimich prakłicznych wosńosńkach a z ńolnůw z ńńenimienim uńgień serbskich narodnych podłůz.

kow wutworije našu serbsku sokolsku ideju a ju ze wšej energiju, lubosću a wosobinskej woporniwosću přewjesć do serbskeho žiwjenja, ale čistu wote wšech broznych truskow našeho dotatneho narodoheho a moralneho zkazjenja a položnosćow.

To posłednie maja sebi wosebje wuwodnien-
nié či, kił cheadza bje z narodnymi wjednikami.
Zu takich niemżowj przypódnaj zame konpro-
misy wosoby, wosoby bjez dosłedného, čistého
narodného kharaktera, kiž so narodnych naležno-
stj priminaja a kiž zuženujaja z drahich motifow
hač z čisteje wopomyniweje lubosće. Wulki zas
nadědžje nas dosć analitych, hač nizkich, wosebja
tj w našich „wjedniskich“ wórstach. Stół sebi
zwjeri, wčas wosoba narodu soba du rukow, njebj
sebi nijmjeje knuće wuwodninni, kažki nieměr-
nu zanolwitosć z tym na so bjerje, to njebj
swjatu narodnu wěc znjewuźwał swojom wo-
binkim słobosću ažu z njej hrajak! bjez do-
kladnych mowow rozuwa a kharaktera.

„*Żółż to prajach wo narodnych wjednakiach po-
 wżtkownje, plaći wosebje wo sokolskich wjedn-
 akach (starostach, naćołnicach), dokadž je sobi
 Sokół swjatoj narodnu wola na swoju chorhoj na-
 niś. Na nich wosćisće załazi, zamózićni i żysty
 sokolski ideł! prawiśće do żiwjenja — abo hańe so
 stepa do błota znatje serbskije mułkoscitownosć
 a wosohłinski skaranjow a intrigow. Njescie
 z wjelsa — wo tym njie dwelownaje — dołho
 liśće prawić sokolskej wjednicy, żoż so też njie
 może hnynow wot was żadać. Ale njescie-li zało-
 żeni ze swjatoj plemionj do sokolsku myślic-
 ku a njescie-li was njepowalna wola przedać so
 z krenti? schjekritiku swojogo samsnoha ja k żi-
 stymu syhnam a při tom skromnemu charakteru
 pwiłowam wam wóte: rucy prjei!* Hewak so
 zhrěśće! hórje hańe mazuza ruka, kotraž śaha za
 swjatoj wěrmą na Bożim woltarju. Bożi błysk
 do nich! — a serbske zakleće!

Pokazuje so na Sokolski list č. 149 z napisom: „Sokołstwo, jeho zaměr a cěl“, přiznávajúc k niemu nětko někotré myslivčiki na prašenje:

Kajki wuznam dóstanje sokołska
myślička w našim serbskim narodnym
prócowaniu?

Tež nas Sokol bil založen (9. nov. 1920) z nadomkom, zo by našemu v bčženju ho hčje a nčje-
bčje so na ličadnemu sorpšemu narodej pri-
kličevali na pomoč a skitaj (soli predi tajni-
m znižem). Njčsny prčni, kiž sedi zanjki na-
dewk staja. Hižo pred 80 lčtami započelo prčni
mlčdenčje, wosebje J. P. Jordan a Ernst Suer-
ler, dčlčle wčdomej k temu čelč, zbudilč narodej
zo swegoj čelčke spajnu, do kotreho spaja Ÿe
ho tčsrečlita člčnost narodeho a materielno
wotrčstwa a wotrčje jož wč hižo za njego wu-
spajaneho rowa k nowemu člčnu žiwjenju. Na
brizoy našeho lčstotka mčjčnaju dčw wupre-
strijčn sk narodehoj organizacijow, we forme
z wčtja spwškanich, po pr. tež dčwawilchoy
towaristwow (pčlla nekotrčy skromnych započ-
tchoy stawowskeho a hospodarskeho organizi-
wanja). Rčše to prčni skhodčšek našeho narode-
ho wobudjenja a zaklawanja, w swojem zakla-
dčze hičše cyle naivny a pasivny, ale wčše nuzny
stupen organizisko wuwčje našeho narodeho
wuzrodenja a wuswobodenja. Lud, spčwajo a
posuchajo na krasne zytj uaderneje rčče, za-
klawja se z tčm swoje narodne kubla a wobra-
ze. So w čelčji resistenci pčtewo dospelneho za-
dušenju. Sny wčsk na tčtuy stupnju narodeho
schizmadenja pčdelcho wzostali a tak so wčrčeko
na nas prajilo a nadroše: Slčž njepokračnje,
wostawa pozady (Stillstand ist Ruckgang). Druhe
narody wokoło nas a wosebje njčmski su hižo daw-
no pokročilej w romantiskem a idyliskem po-

jeća narodnoje myslieki k praktiskemu a aggresivnemu (wustupowawemu) dźělu a organisowanju. W tutym nastupanju bliži so sokolski zaměr hospodarskeje organizacije, tehorunja hańke w přerich dźeacnych stupnjach khodžacej.

Žiwjenje je hój. Stóž chce žiwy być, dyrbi wojować, a stóž so wojowanja boji a zdaluje, t. r. je słaby, zahinje, syniši stupi na jeho městno. Wiđimy tutón bój wokoło nas, w přirodže a najezy čłowjestwom, sami so bédžimy wo swoju eksistenciju. Je wšak to njekrwawy bój, ale nie mjenje kruty, w kotrymž dobywa tón, kiž je khunaiši k žiwjenju, k boju, kiž je swoje mocy rjeđišo zwučował a snadnišo znjesy čekoty a bóje žiwjenskeho boja.

„Wšitke stawizny“, praji Tyrš, „kaž cyloho tworstwa, tak čłowjestwa wosebje, su jenož wěny bój wo hyće a traće, w kotrymž podleži a zahuń, stóž njeje dale k žiwjenju khmany, je cylik přediwny“ (abo njewužitny). To je njewuprošny zakon. Jemu podležechn najnamějšte zjednoćensta a narody něhdy najslawniše — podležechn, tak rčne hač zastariču wo swće stajnje nowym, njekročaču do přěda w žiwjenju, kotryž je wěny pohib. Tajke wostrowjenje wšak móže so stać pomalu abo narychle.

Kóždy narod zahinje po tajkim ze samsnej winu. Tuto krute sebjekritiske stejniško móžemy runje sokolske mjenować. Sebjekritika, sldže nje a pónače swojich winow a brachow, přičin

swojeho hubjenstwa, je přénja kročel wučeka z njeho a njezhytne, přénje wuměnenje noweho pozbóhjenja. Tajke krute sebjekritiske stejniško je zaklad sokolskeho mysljenja a jednanja. Njedopuša zasparnosć, wostudle wukhwalowanje a spokojenje so z njedospolnima, haj zhnilymi poměrani, přisluđu so na druhich, ale njeměrnie čer dale k nowemu napinanju mocow a wudospolnjenju jejnych organizacijow pod heslom: **Wěčne hibanje a wěčna njespokojnosć!** — Přecy dale a wyše! Hdžež tajke žiwjenje so rozšěrja, njeje městna za wěčne přisluđu so so jenož na druhich a jich brachi, za intrigi a drube wuroujenja nizkile a malčkostnych duchow, charakteristiske za dženiskiho přerěznego Serba. — (Pokračowanje)

Přilopk.

* **Njeboje i automobilom.** Z Wuhowa ho pomě: Čestiti automobil, tiž bě i mnohimu wožabamni wožabjemu, pola Wuhawrnu do přifoneje jany fajtže. Tiž wožabny ho mórnu, dwe ho čestjo a něotre druhe lofso staniču.

* „**Wuměneny**“ 10 000-hřiwnař. Bur i Wuhawrse wołosny přisluđu do wěsta a džeše tej do fectychn, bo hy trachu pojebi. Wón hódje je a bido; ja pódlaňim bidoam pšjedawarše wołosnosćet tuncje tancny. Bur dola lóhřet je kupowanju, fupě běže itancny a dypuje je 10 000-hřiwnařstje notu fa placěje, fcturj wołosat wuměniče njemóželče. Wřik-

wač hřyže notu wuměniče bje; bur pač jemu žije njeměrjelče a džeše tehdla ja nim a wostaji hřoje wězy a fupjene itancny w fcturjne wroćjo. Dolež hójczat wuměniče njemóželče, džešaji do druzje fcturjny. Tež tam pódarno hřoje šbože spytalčej. Bur ho pcora wo hřoje wězy a te fupjene itancny so-ječ, džeše fšednje po nje a fapornu, hěbi notu wot wotawarja wroćjo žadac. Žato ho bur wroćje, bje ho wotawar šubit. Tón pač bje do dólžaje fcturjny fcturpiti, pjenjeje wuměnič a fapocaj pić. Politijska bješče wječor wuřelče; hřój mješče jenož hřajče 7000 hřiwnow pići hěbi, tancne bje hějo pšedpi.

* **Žetaj bombu do ludji čhnyti.** Z Wuhana ho pomě: Wóštim itancijšow pola Wuhaja ho pšid wořetkim spofistik hřiwjenju bombu i itancich njetaču. Jedn i itancow da bombu do hřy přisluđawarjow — 800 wožobow — padnyč. Bomba rošchidny a moci 10 wožobow. 50 wožobow ho rošchid čestjo, i djeła lóhřo fcturj. Zranjenych do fcturjowjow do Wuhaja, Wuhabta, Zepota a Wuhana wotajechnu.

* **Móřstny ho fchypje.** W Wuhabstkim wotmješuju w Wuhine hřiwnuču ho hřibu dopolniti rošchid, na fcturjč 12 njeměnitow pola wotawarjow. Z nich ho 5 hřubom mórdu, tamni ho čestaj fcturjny. Nimaie žanje nadjije, jo tež tuncje je kimenjam wotawu. Žetajniš wotšad ho njepřetochnu, dolež rošchid na wěrdniče čhaji padnyču. Wěščična njelboje tež w tym, so bje ho žetajna pšidla wuřelče.

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155

Filialcy w Khočebuzu a Wojerecach

Telefon č. 155

Wuwjeđuje wšě bankowske dźěla, bjerje pjenjezy za najlěpšu — dač k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjeđenjom. —

„ Požčuje pjenjezy nanajlěpe. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. „

Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.

Natarjo,
budź přehledliwiny!
Njetup jany młóczazu maščinu fa ntwěstu placějnu!

W auguče dobnu něotre wjeřbu Čanowužich młóczazuch maščinow, fctrež hějo bježa fa wěty pjenje přichdawom Sotwarjomne a wožomne maščinu fa hřenje wošfijnosće.

Carl Gast w Budyšinje, nadrje-
wowych wikach 27.
Wtoja wukalečka na wětych dnjach njeje na žitnych wikach ale na drjewowych wikach. Wopřij ho japtajči!

Šerbjo!

Rupnjeje tworj a potřeje jenož pola Šerbow.
Bodpjerjeje i tym žiwja narodnoje.

Borucjam
nowe a trjebane pšychowe sofy, ita-
ninowe sofy, drastowe fhamow, wertiki
dželanfše fholowy, ložowe fchaty, plachty
a swjeršćinji, woblety, ulstny, jonjazy
drastu, nowe a trjebane mjazje a jon-
jazy wobucje, fchlórnye, gramofony,
čahniky a wšelate druhe wězy.

Čhóž nimam, fšednje wotštarom.

Max Wenzel

fupowanfsta a pšchdawaništa zentrala
w Budyšinje, mjakowe torchošćjo 3
Rěču hěrbši!

Č bješćidneho autšfopowanja jara ponijene
placějny.

Stomu
Złote, platinowe wěcy
brillanty kupuje
E. Merzlovsky, zlotnikat
Kulitřina droha
rěč pštoweho ob naměsta

Stomu

starych a nowych žujow
kupuje po najwyšćich
dnjowych placějnych

Rugust Hepper
w Budyšinje. Tel. 1258

Meble a polstrow.

Despang
tjowje dobra placě. hódno
ma na skladež
na Mužakowskej drózy 4
Pólcetowajja sřow a matracow
so spěšnje a derjo wawjeđu.

Nowiny

čitkane wěcy, knihi
kg. po 4,00 hr.

staru papjeru
kg. po 3,50 hr.

lumpy kg. po 3.— hr.
mjedže (metale) bleske
po najwyšćich dnjowych
placějnych fupuje

Büttner

pšid žitnych wikach č. 12
Telefon 1204 Rěču hěrbši

Centrifugi
rěpwe krajaki
picowe rězakl
a waukón rataraki grat
poruča tuncjo
Ernst Falting
mašinowa wukownja
w Njeswačidle

Prošću.

jo by ho hřubom jaměnišo
25 punt. wof

wopacnjeje družiny, fctrež
hu ho pónbjezu rano we
fctadowni na drjewowych
wikach wotawate.

Meble

fupujeje pšchěbne,
dobroiti fcturjny, fupšit
fcturj, fupšit fcturj, 2000
hřiwnow fcturj, a fcturj
fabritič, placějnych wotaw
Aug. Hjar na Włowofa-
fctej drěty napšid, pšitaje

Makulatura

ma na pšchěbni
Smolerec knihičičerjny

Fritz Schmitz

zawěšćeński būro
w Budyšinje, wa wysokaj hřay.

— Dalokorěčak 1397.

Wohnjow, njebo-
žow, zamowit-
nosne, žiwjenjow
a automobilowe
— zawěšćenja —

Lehmanec khofejownja
a konšitornja na serbskej hřay
Najpřijomniša khofejownja tu
wodnojo a wječor
Najlěpše pječwa a napoje
X swjatočnosťam a narodnjam su terty
z kóžym pšedawom, napšidom stajnje
wityny dar

Automobilowy molij

a mašinski tuk

podawa placějny hódno

Wikowanske towarštwó Merkur m. b. H.
na kamjěnatěj hřay 9. ... Telefon 375
we Wettinkim dworje (Wettiner Hof).

Wěšćišćjo hacj hdyž fcturj

spěwa je fupšćomny

budžak.

Borucjam je we wšelacich wu-
wježenjach a dobnach wužel-
lech, dale wotowarjane fctenit-
a dubičane čhajniti, rjetaj,
wěrowanfše přerěčanje, taj
tež daru w bohatym wužetju
a we najlěpšej hódnoti.

— Wuporěčertnja —

M. Raršner naf.

M. EWALD, zanikar

w Budyšinje, na bohatej hřay čislo 9.

K u p u j u p s h e z o
flote a p̃leborne w̃ezd
 rzejaſſi, p̃ierzejenie, drobne p̃ieniej
 a liſtowe i namci po najwyſz, p̃acziſiaſz
 Kupowanika a p̃iechowanika zentrala
Mar Benzel w Budziszynie
 na miagowym torhofczu cziſio 8.

[illegible]

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

Lužičan 1872, 170.

myšla potajno, to tež wona hebi pščeje, to by ho f Gžefloštoawfkej borekajala.

Homoz ja Awstrijca.

Awstrijci spjoafstowny kanzler dr. Seipel je w Prahy pjenježny pomos Awstrijstřici pytal. Gžefloštoawfkej njeježefmo Awstrijstřici jako dalšnje wopracowane na finatu poženitu 500 milionowno gžefškej křonowno summo woičej, toťaz po rěčižefim fincu nježde 175 milionowno awstrijškej křonowno wuoczinja.

Wo wuidanowanju Wincšif namin mōže ho Awstrijstřici nowe katostrafje jenoz wuhotowac, hdyž wona zlomnu uniju i Gžistřej a hořpawafstě sfjednoczežefmo w Gžefloštoawfkej wostanowje a ho f Rěniškej pšchitanowje. Dr. Benšch je, kaž, Gžefloštoawfca Republika" prafce, ho rafnje pšedčefmo pšchitanowjenju i Rěniškej wuotřaj a na jefmof ludowno pofafšo ho wofšm tan- talistifm wufšefšam fapowježefi.

Štawlin je dr. Seipel do Pofena wotřef, hdyž ho pšefce, i italfim sfownowym ministrom Schanze- rom feita.

Minister Rincžef wo južno- kłowianfkej sfownownej politizuj.

Južnokłowianfki sfownowny minister Rincžef je ho f dopiflowarjom, "Prager Presse" w Belgrade wo južnokłowianfkej politizuj rožefčej. Rincžef praji:

Rižo pšči sfadowečej křonowno křowca je ho wo Belgrade wotřefčalo, to ho fapufperjo maleje ententy a Wofšteje na Prahy febnu. Wofštanfny ho, to durbja ho f sfownifm tajfe sfadowanfki wotmōčej, buričej ho wo wofštanfj naježefnōčej njetřefebalo wufawčej. Wofšef- feifajaz sfadowanofcy na Prahy paf je čim wofštanfca, dofečf ho wona pšefed polnej sfrowadafšnu wofšafa lu- downo wotmōje, na tofečej dnjowom rjefde naš wofšef- bje sfajmowafce prafefafca fteja. Na wofštanf konfere- ncy fmy ho ftoafnje lofo dofečej, a to ho tež tōn křof- ftfanje. Šefny f jena w tym, to sfrowadnje wufufpu- jemy, pšči čimž durbj kōždu fajnny wofštanfki fapufpa- wofčej. Wofšef křefafmo mōlo rad fapufpafje na radfe wofšafa ludow, tola ho tuto prafefenje njeježefnōdne do polneje sfrowadafšnje rožefafni, hdyž budženy wofšefčej, taf mōja ho naježef sfrowadne fajnny hofafčej.

Wo pomōčach f druhim statam Rincžef praji: Š Wofštanfmi mōšfi na žyle dobruč pomōčach žiwi byčej, a pšefčefim wofšefafčojaz fapufchowanju nješfu, taf wofšef, to durbjafce temu fapufafčej. Jenoz praf- fefenje, na kaife wofšefnje durbja ho madafšafa intelli-

genza a fe sfufžby pufšefčeni ofšifeferojo fežefničej, njeje ho hdyčej rožefafalo. Tufci tajne a sfowne organifa- zije pšefčefmo nafchemu fajnny faložnja, dofečf dru- heho dšela nimaju. Rafčaf stat paf je dočej fšafny, to by tele hrafji fšafaj, tofečf nam njeježefo žanych wof- čefničefowno nacifnif. Wofšef nowiny jim wofšaf wof- nafce pšefižufaju, hacy wone fapufšefaju.

Wot Wofštanfkeje fmy žadali, to wona tamne orga- nifazije podfifčej, tofečf bandy organifuje. Njeježefo- hofazje wufufchowanje, tofečf je ho nam došaflo, njeje do- fawafalo, to ho wofštanfje njeježefafmo f namin prafwofce mēni. Budženy paf dale jednac a frowj wufpawofjenju žef dočefnemy.

Š Wofštanfje fmy najšef pomōčy žyle fpofofcej. Wofštanfka žanych bandow wofšaf f nafšim nješam nje- fečej.

Š Rafšef fmy jenoz hdyčejef nešof žyle mafke na- leježefce jednac, taf prafefenje fšafowlo a wufpawofce. Minister Schanze je runje baše dofečej, to ho Rafšafa bjes wufufchowanje teho dšefej, to maju ho pofefajazje Wofštanfšefcho a Št. Šermanfšefcho mōrowežefo frefčefnje dopofefej. Mamu ja žyle wofšef, to italfy ftoafčefo to frowafnje mēnja a ho budženy f Rafšef mōž wo do- brych pomōčach žiwi byčej. Š nafšim pomōčam f Raf- šefi njetřefebam ničej pšefufpawofčej. Wofšefny bjes wufufchowanje f nafšim wufštanf wofštanfariem a Wofšef fapufčefnje na Rafšef wufpawofčefny.

Šef Gžefifefi do dobruč pomōčach ftejinu, fte fte fmy pšči sfadowečej namin wofštanfow a Wofštanfkej ro- tofufčefej. Mamu nam sfrowadne fajnny.

Přefefafki sfownowny minister Šturmunt jako pofšafny w Wofšefšefej.

"Wofšefšef Wofšefny" paf, to je ministerf frow- fefent dr. Wofšaf f přefefafafšim ministrom Šturmunt konferencju wotmōčej. W njej fmy ho polifitfe praf- fefafca rožefafnafce, tofečf f pšefčefafčej, jany pomē- wanom Šturmunta faf pofšafazje w Wofšefšefi fufšufaju.

Zbšef w Wofšefi.

Collifnja, sfownowno rožefafowafca iršefcho republi- kofšefcho wofšef, fmy fšefčafny f fapufžny fafšifli. Š tu- tym pofufčefmo wofšefafčefmo ho nowe rožefafenje w Wofšefi frowčej, tofečf je f wofšefafčej wofšefafčefej wofšefi čefny čefpřifa a te teho bla fšefrowafca jara pofefbna.

Safšafafnje Rafšefje je žitom.

Rufki ludowno kufmifafnje ja sfownowne wufow- wafce

nje je w přefnej polozuj tuteho lēta wo wufšafnu wofšaf ja 80 milionowno fšafny rublowno nafufi.

Sfownowny fšafufef kufmifafnje ja sfowne fe- žefowanje w křofšefafafčej Rafšefi paf, to budje te- frowny pōbla frowej kufmifafnje potřefaj je 20 milio- now rublowno žita wufšefčej mōž. Štawne wufšaf wofšef- fefafni mōja mēkafčefnje pōblwa milionu pudow mu- fi pofawofčej.

Ze Serbow.

W Wufšefšefi, 24. awgufsta 1922.

— Temperatura. Wofšef wofšef w 7 hōžj barometru 729, hysgrometer 190, wo dnjo naježefafšej 26 fšofnifm. Tefniza ranu wo 8 hōžj barometru 735, hysgrometer — 30%, wo nozaj naježefafšej 24 fšofnifm. Wufšafazje: Šefcho. Wofšefafčafca wief- drafnja ja fšefmofčef fšafaj: Wofšefne, dofečefafce, wofšef- do. Wofšefafčafca rožefafca wo tafte ma: "Šafro- čefšefcho wofšefca, fte wofšefca pola fufy Šafand le- žefčef, je njeježefafčaf na polofifšej brjōš Wofšefaf- čefje fapufafni. Š tym ho nafše wofšefo hufšefafčaf hacy wofšefca wofšefafčafny. Wofšefi ho, to ho čef- li pofufčef nam rafšim morju rožefafčefje. Wofšef- mōrowežefo a dofečefafčafce wofšefo fapufaj. Na wofšefne wufšefafčefnje fufšufni žane fšafnjenja njeježefafčaf. — Taf wofšefca Wofšefafčafca wofšefafčaf fufšefafce. Šefčefny ho wofšefčej, to ho mufi. Wufšefafčaf wofšefaf- čafny mōže nam bafmo fufšef dšef wofšefafčej. Tefniza dopofafnje, teje runčefi pšefaj, to rjenje wufšefafčef. Šefšafny a fšefšafny wofšef hofu mōrowežef. Šefšafny wufšefca tež tōfdu pšefafčefafce fšafu. Šefšafčef a wofšef rafafčefi bōřny fšefafčefi, fšefšafne žito wofšefafčef.

— Wofšefafca polifitfe. Šefšefčef w Wofšefafčef- ny muž 21. awgufsta, pofufšafnu wofšefo 2 hōžj, to wofšefafčaf jefnje wufšefafčef fšefafčefi pšefafčef, tofečfje frow- wafca wofšafa na dofawofčej wofšefafca, a ho ja fuf- fowlo a faf ježef fšefafčefi bōřny pšefafčef a f pšefafčef- wofšefafni fšefafafni prafji, to ho ma fufšef fšefafčefi wofšefafčefi. Wofšefafčef je žito jenoz bōřnje bla pšefafčefi, wofšefafčefi mōže je wofšefafčef, hdyž je fufšef fšefafčefi pšefaf- čafaf. Wofšef je fšefafčef 30 lēta fšaf a 1,70 metra wufšaf, ma čefrowe wofšef a čefrowe, křofšefafčefne wofšef fšefafčefafčef. Šefšefčef fšefafčefi fšefaf, čefaf je do- fufšefi wofšefafčef. — 23. awgufsta pofufšafnu wofšefo 5 hōžj, wofšef na fšefafčefafčefi fšefaf wufšefafčefi mufšefafce fšefafčef. Wofšefafčefi fšefaf ježef f dšefi do wofšefafce dofufšefafce, hdyž ho wofšef bōřny fšefaf fšefaf a wofšefaf- čefi na fšefaf dafufšefi wofšef pofafčef.

— Wofšefafčef je čefšafam, "Šefšefafčefi Wofšefaf- fšaf, naježef fšefafčefi fufšefafčefi fšefafafce wofšefafčefi ja wofšef lēto fšefaf fšefafafčefi a fšefafafčefi wofšefafčefi wofšefafčefi, fte fšefaf na mōlo wofšefafčefi wofšefafčefi fšefafčefi. Wofšefafčefi je runje 60 lēta fšefafčefi fšefafafčefi.

Khežor Wjacław w Budyšinje.

5.) (Pofrafčefowanje.)

"Šefčef?" fawofa Langhempl, „to fefce wu, kufšef- Rofšefafčefi?"

"Rōž wofšefafčefi! A bjes tuteho dobručeho nafšefowafca f wofšefje runje budy dře nježefo fšefaf f rožefafčefi wofšefi na femi ležef! Tola mufšefafčefi bōřnifčefi, fafte dšaf fuf to fšefafčefi? Šafy tež ty fufu je fšefafčefafčefi? Šefšefafčefi pofafčefi ho! wufšefafčefi rožefaf, hofaf wofšef mōji ludfo do fšefafow fšefafaf!"

Langhempl pofefčaf bifečef nešofce fšefaf mofšefo f wofšefafčefi, ja fšefafni paf fšefafafčefi ho bēla fšefaf- hof na tofečefafčefi.

Wofšefafčefi pofufšafafčefi je fšefafafčefi wofšefafčefi fšefaf- nje fšefafčefi f fšefafafčefi mētej a pofrafčefi. Wofšefafčefi dalšefje wofšefafčefi fšefafčefi Wofšefafčefi. Žon paf, taf ho fšefaf- fef, ho wo to wofšef ani njeježefafčefi. Žefo bla ho tež bōřof wofšef, mjes tym fšefaf ho wofšefafčefi, jeno f tym fšefafčefi, to fšefafafčefi wofšefafčefi pafafce wofšefafčefi. Dale paf ani radšefafčefi, ani mēšefafčefi wofšefafčefi fšefafčefi.

Šef wofšefafčefi pafšefafčefi, mjes namin fšefaf mēšefafafčefi Šerman Wufšefafčefi a Dietrich Šefufšef, wofšefafčefi fšefafčefi fšefafčefi wo wofšefafčefi, to by jaf wofšef- čefi. Wofšefafčefi Wofšefafčefi paf ho nježefafčefi.

V.

Ti lēta ho to mufšef. Wofšefafčefi, 29. fefšefafra 1400 wofšefafčefi, njeježefafčefi do dnje fšefafafčefi Wofšefafčefi wofšefafčefi wofšefafčefi žefowanje, tofečfje hofaf na fšefafaf- tof mufšefafčefi. Šefaf naminale pšefaf žyle lēto nešofafčefi mufšefafčefi wofšefafčefi Wofšefafčefi njeježefafčefi, nje fšefafčefi, dofečfje bjes mufšefafčefi fšefafafčefi mjenje wofšef- čefi a čefšefafčefi, ale bōřofčefi bje wofšefafčefi wofšefafčefi fšefafafčefi pšefafčefi dšefafčefi pšefafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi pafafce je Wofšefafčefi do Wofšefafčefi. Jenoz nešofaf Wofšefafčefi pšefafčefi fšefafafčefi

du bifečefi dšefaf a dšefaf f fšefafafčefi Wofšefafčefi, to budy ho f nim trowu fšefafčefi. Tola naježef dšefaf mōlo fšefafafčefi fšefaf dšefaf, dofečfje budy jeno mōlo trowafca nafšefafni.

Wofšefafčefi paf fšefafafčefi wo Wofšefafčefi mōšf rjez- tufniz fšefafafčefi, taf po pofafčefi pšefaf njeježefafčefi. Wofšefafčefi bje ho fefafaf, to fšefaf Wofšefafčefi naježefafčefi do mēšaf pšefafčefi. Wofšefafčefi a tež druhim wofšefafčefi mufšefafčefi njeježefafčefi ludfo ho naježefafčefi na radnu fšefaf- fšefafafčefi. Tež mēšefafafčefi a wofšefafčefi druhim wofšefaf- čefafam bje fšefafčefi pofufčefi, to budy ho w tym fšefafaf- čefaf fšefafafčefi. Za mufšefafčefi ho jini fšefafafčefi fšefafaf- čefaf pofufčefafčefi wofšefafafčefi.

Wofšefafčefi fšefafafčefi a pofufšafafčefi fšefafafčefi Wofšefafčefi fšefafafčefi na fšefafafčefi fšefafafčefi. Wofšefafčefi nešofce pofuf- fšefafčefi fšefafafčefi pšefafčefi hofu ležef, to fšefafafčefi po fšefafaf- čefi pšefafčefi pšefafafčefi. Wofšefafčefi a fšefafafčefi pofufčefi fšefafafčefi, taf by ho dšefaf po fšefafafčefi wofšefafafčefi, tola bōřny čefšefo pofufšafafčefi fšefafafčefi a noma wofšefafčefi do fšefafafčefi pšefafafčefi. Tute fšefafafčefi pšefafafčefi wofšefafčefi nježefafčefi, fšefafafčefi wufšefafčefi je fšefafafčefi fšefafafčefi. Wofšefafčefi wofšefafčefi ho, to f naježefafčefi nježefafčefi wofšefafčefi nježefafčefi, fšefafafčefi mōšf ho naježefafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi. — Štawna Wofšefafčefi bje na fšefafafčefi fšefafafčefi wofšefafčefi. Wofšefafčefi wofšefafčefi, hdyž bje fšefafafčefi bōřofafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi, bje fšefafafčefi wofšefafčefi, a fšefafafčefi fšefafafčefi pofafčefi, wofšefafčefi fšefafafčefi, taf fšefafafčefi je me wufšefafčefi. Šaf rafafčefi by tola fšefafafčefi fšefafafčefi nježefafčefi, hdy by to, fšefafafčefi bje fšefafafčefi, noma wofšefafčefi! Tola fšefafafčefi bje fšefafafčefi njeježefafčefi, nježefafčefi ho fufafčefi na fšefafafčefi fšefafafčefi. Wofšefafčefi bje fšefafafčefi, taf wofšefafčefi ježefafčefi pšefafafčefi, pšefafafčefi Wofšefafčefi wofšefafčefi fšefafafčefi, tola to jemu fšefafafčefi fšefafafčefi, to bje fšefafafčefi nježefafčefi taf fšefafafčefi fšefafafčefi

bla teko fšefafafčefi wo pšefafafčefi. A hdyž bje wofšefafčefi to- fšefafafčefi pšefafafčefi, fšefafafčefi bdyž dšefaf po prawom wufšefaf- čefi dšefafafčefi? — Wofšefafčefi pofufšafafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi do fšefafafčefi a fšefafafčefi bježefafčefi fšefafafčefi wofšefafčefi, fšefafafčefi na fšefafafčefi fšefafafčefi.

"Wofšefafčefi nana! to fšefafafčefi taf fšefafafčefi. Wofšefafčefi mje bježefafčefi taf žyle njeježefafčefi a njeježefafčefi, pafafčefi, fšefafafčefi nana! hofaf!"

"Wofšefafčefi!" wofšefafčefi Wofšefafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi, fšefafafčefi mōžefafčefi fšefafafčefi, to jemu tola lofo njeje- žefafčefi. "Nana!" pofufšefafčefi fšefafafčefi, fšefafafčefi na dšefaf fšefafafčefi bježefafčefi fšefafafčefi wofšefafčefi. Wofšefafčefi dšefafafčefi fšefafafčefi a tola fšefafafčefi wofšefafčefi wofšefafčefi, fšefafafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi a tebe wofšefafčefi, fšefafafčefi fšefafafčefi, fšefafafčefi fšefafafčefi.

Wofšefafčefi fšefafafčefi nam mōžefafčefi na pofufšafafčefi dšefafafčefi, čefšefafčefi bje jemu, a fšefafafčefi njeježefafčefi hacy by rježaf afafčefi mježefafčefi.

Tu ho fšefafafčefi do duri fšefafafčefi.

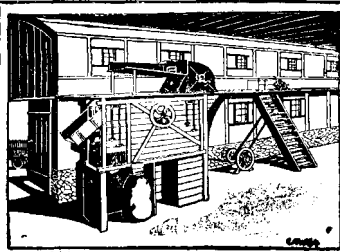
"Wofšefafčefi, to pšefafafčefi tola bifečefi fšefafafčefi pšefafafčefi!" rježaf Wofšefafčefi, tola fšefafafčefi po fšefafafčefi, hdyž wofšefaf- čefi njeježefafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi, a fšefafafčefi wofšefafčefi fšefafafčefi fšefafafčefi.

"Wofšefafčefi?" pofufšefafčefi ho Wofšefafčefi. "To mje ničej njeježefafčefi, wofšefafčefi wofšefafčefi, wofšefafčefi dšefafafčefi mje wofšefafčefi!" Šefafafčefi fšefafafčefi po wofšefafčefi. Wofšefafčefi wofšefafčefi Wofšefafčefi njeježefafčefi fšefafafčefi a fšefafafčefi fšefafafčefi wofšefafčefi.

Wofšefafčefi!

Wofšefafčefi dšefafafčefi bla Wofšefafčefi: fšefafafčefi bifečefi tule nježefafčefi fšefafafčefi! Štawafčefi fšefafafčefi wofšefafčefi na pofufšafafčefi, to by dšefafafčefi na nozaj mufšefafčefi fšefafafčefi wofšefafčefi fšefafafčefi a mēšafafčefi wofšefafčefi fšefafafčefi. Wofšefafčefi pšefafafčefi fšefafafčefi a teho bla ho to Wofšefafčefi.

Šafafčefi Wofšefafčefi.



Wagnerowe satwarjomne mlóczaje masziny

Wotri... a hebie. — Wubiermy lohi a merny hłóh, chłite młóćenje a wubierne chłicenje.

Ščiroti a sublaty hłstern.

Gustav Wagner

ratatske mašiny

w Korzymju

Telefon 171 — hamt Sohland — Telefon 171

Mużarej kole

2 derje zdzerżanej
stej na pśedań na
połńonej drózy 7.

Trjebana šijaca
mašina so pyta
přeměnić na trjebane
žonjace jězdne kolo
Zhonie w wud. Serb.
Nowin.



Kupuju stajnje rěine a
wuzitne
loz tež wozow po najwujch.
płacichoj w Budyšinje
na hrodowskej hazy 7 delja.
Bóšowa škarta dobaša.

Rumbergec bratrej w Freitalu-Pötschappeln

Drježdžanske parne mydlowe chemiske a sodowe fabriki
poruńeju swoje přenjozjadowne wudžatk

Rumbo-jadriwe mydla	Rumbo-židke mydla
„ -sionowske (Elfenbein) mydlo	„ -mydlo k trubanju
„ mydlowe półtry salmiak-terpent.	„ dobre mydla
„ mydlowepółtry Überalles	„ mydlowe trubanki

Zastupjerjej za srjedźnu a rańšu Saksku:
Pötschik & Buschmann w Budyšinje
na różowej hazy 18
Telefon 1024

Šymiske kłobuki

šo pšecprohaja a pšecbaraja, židžane a somočane
kłobuki šo nowe bječaju a pšecbječaju.
Stare pšicbawiti šo rab wuzija.

Johanna Heidig w Budyšinje
na ščěrońkej droh 2211. Žane kłomj.

Włoba, ražowa kosa je na pšecbaji
w Sajtjach č. 3.

Kuluchowe drjewo

khójnu a šmrěk kupuje bjeznje

Parny řezak

w Sernjanach

póst Róžant pola Kamjeńca

Posřednicy dostano wysoku provisiju.

Rjana namakanka

Mjez starymi papjerami namakachny nimale
60eksempł. „Kherlušow Pětra Młónka“
— Budže to wšitkich zwjeselić, přetož hižo
dawno njeběchu. „Kherlušow Pětra Młónka“
wjacy dostać. — Njech so kóždy, kiž wo
nje rodzi, pola nas za mołwi! Njech so
wosebje serbske towarstwa wo to staraja, zo
kóždy z nich z najmjeńša jedyn eksemplar
dostańe! — Tutaj kniha je

wulka zadnostka!

Štuša do kóždje serbskeje knihownje! A přiležnosť, ju za tuni pjenjež dostać, so lódma hdy zaso poskići. Štož je předsok: „Wo ludowym basnistwje“ słyšaš, sobi knihu wěšać skaza. Kniha je dostać w

Serbskej kniharni.

Šerbjjo!

Šnpuje twar a potrěba jen a jol Šerbjow.
Bodpjerace j tyni hwoj narodnošć.

Boruzjam

nowe a trjebane pšichowe šofy, tšannowe šofy, drašowe tšamory, vertiki
dželanfše tšolowj, lozowe šofaty, pšachy
a tšwěršchniti, woblety, ulštrj, žonjazu
draštu, nowe a trjebane mužaje a žonjaze
wobueje, ščěrońje, gramofony,
čajnikiti a wšelate druhe wozj.
— Ščěrož nimam, pšechnje wobštarom.

Mag Wenzel

fupowanšta a pšicdewanšta zentrala
w Budyšinje, mjašowe toršohčjo 8
Rěču šerbjti! Rěču šerbjti!

Š pšichłódnego antšlupowanja jara pontjenc
pšacjtinj.

Jakub Bräuer w Kamjencu

na połńonej drózy 14

poručja wšitkim Šerbjam hwoj wulki šwad
mužajeje a žonjazeje draštu. Najpšichje
wobčecjenja ju mužow a žonjow po měrje
natřucichjo po natřucichjo pšacjtinach



Jenitke zastupještewo
a šlad
Hermann Künzel
w Budčestach
Carl Gast w Budyšinje
na drjewowych
wikach 27.

Mój wobkłod je 26.. 27. a 28. augusta
zawřjeny.

Welsec kupny dom w Kulowje.

Cigary

a

kurjenski tobak

poruča w dobrych hódnotach

Hermann Gerlich

w Budyšinje

cigarowa a tobak fabrika

Najpšichje kupowanja

za zasopredawarjow.

Kupne listy

predawanje ležom-

nosćow a kšěžow

wobdžela Ernst Kane,

na Hošće hazy čisto 32.

Jurij Fuhrmann

w Budyšinje na horněšćej

hazy č. 10 poruča jězdne

kosa, šijace mašiny, ma-

šawčiki. Samana wuporjěd

Frónčka

na scěnu

w serbskej rěči, pšynje

na drjewo rysowane, su

hižo wot 6.50 hr. sem

dostać we

Smolerjec kniharni

w Serbskim Domje

w Budyšinje

Makulaturu

ma na pšicbaji

čpědžija

Šerbskich Nowin.

Złote, platynowe wěry brillanty kupuje

E. Mersalovsky, złošćnik

Rěčonska droha

rošć pšawoweho naměta

Wulki wubjer

nomich a trichonich w-

bišow, njeby šifny a bje-

šich tšolowom, gunijowch

mantion, kšichich tšeršich

šwajom, wotěritich tšolowom

šćiwotu a tšupowom, mjašow

a žonjowch tšupowom we

wjacych wotěritich, pšic-

doma tšupj

tšupowanšiti a pšicdewanšiti

wobčjo.

S. Gedlich

na połńonej drózy č. 7

Z najmjeńša

hai hišće wjacy

móže sobi kóždy za-

služić, hdyž wšě swoje

wupłody a twory z ma-

lym nawěštom we

„Serbskich Nowinach“

wozjewi. Duž spytaj

tež ty twoje zbožo!

Płatowje a bałmiane twory

hotowe šofaty, drašowe tšamory na najpšichich
hódnotach a po najwujchich pšacjtinach poručja

August Paul Hilger, mješćel Emil Wiltšchek
jenož na seminarkej hazy 2.

Fotografiski atelierj Oskara Meistera

w Budyšinje na ščěrońkej droh 15 Telefon 438
Wjedyteln motowarjow. Wo tšarjanju ho tež na wobach foto-
grafuje, tešo runja tšarjane wobrach, grupy atd.
Bownješćenje po ščěrońm wobrach.

Kedžbu!

Š wuzitom fupujeje trjebane a nowe
meble, pšicfrowane twory, loz još a t. d.
nowe a trjeb. drašowe tšamory, łomody,
lozja i matrazjani a bješ niš a po-
šlešćajca, loz tež wozow mužaju a žonj-
azu draštu. Doše a krotke ščěrońje
a šupnje stajnje na škladje.

E. Stelzig

na hrodowskej hazy č. 4.

bliško Pšetrowje pšchuje. Telefon 1152.

Špšyni bješt je na pšicbaji

w Zelenjowje č. 13.

Automobilowy molij

a mašiniski

tuk

bencin

podawa pšacjizny hódno

Wikowanske towarštowno Merkur m. b. H.
na kamjeńnej hazy 9. — Telefon 375
we Wettinskim dworje (Wettiner Hof).

Boruzjam hwoj wulki šwad
mužajow, hólčajow a džěčajow wobkow
njedželiš. a dželanfš. tšolowow

najpšich. maničest. tšolowow, kšich. pšat. tšolowow
a lšicrowych žakelow

dželbu tšwěršich zwjeronowch hólčajowch wobkow
loz tež hobyti wubjer wotěritich druchich wozow tšupj.

A. Menger na serbsk. hrjebj. č. 6
w Budyšinje.

Za hujotu rokožubov piječarja to so jaimazij bierja
 to jo, bodaj po čemu menjenju jemu piječarjuščužnu člesta
 njejoštano. Vjies duših po nedežje tupojst: „Woz!
 glawa je to št trstienca, jo kamno to — mjenjuj jenu
 najdešo mēnu pidi taji — jiz jidobjež njeamždeš.“
 Rajmudrbičij mučenju starez dobi, Zofarcez, mučenju
 nedežnu: „Wem, jo njejo njemem!“ A tuž naš mučenju
 a jabežerjenu nedežo kliščeteršico dušičnuw, hiž jo
 woznu čjstano, pokličenjuw a **ponižjež** šibitbi
 rožnujo pjošibnje jaimazij. Wozno, jo jenu blizje nje-
 jazu ludož, to mjenjuwani piječarjež, to hiždež vješt
 nještju. Tuž njicu jemu to „Zseršofe Lowiny“ wro-
 ja, totrež jecho po jecho tupojstacijni kliščobizni je-
 famoža a mēlo tež — wodežje. Wo jemu a wo mu-
 čenju truhin bi jo woteni pjebež jidunu jebano, jefu-
 ja njecho j cjeleži bježe njecho. Lowi najpnu bēnu mo-
 pježkazu jatošfetišč dachowužni pola njicu bješpota a
 jo hiž bja jabežerjati t. P. Wozno na njecho bōrdčijbi
 po bōrdžu hute jamežjowanje njicu pōbribo njicu
 šoj naju to kamo j jmušijbi, jo bidež pjebež njicu
 pōbiježjo ja **Wudbiščifste** famonita pōwjenowano, jo
 bi hiždež bōle jiwj, „njewizawo wēm“ to wotenojre
 mobl. Radžijawo jo, jo pōwotane infanzju tutemu
 jebanju njepoleštija, ale jemu to jowbežnju daja, jo
 škaru a šepje Wudbiščifstj prōw wotiježje a joko žbe-
 bjež piječarjušču, **dušnjež joku tež tam njecar-
 mitali.** Wo jemu togame radžijmo, jo njebjduwju trije-
 bati to piječarježdež jo daleč i nim jabežarž, **došef** njicu
naš wozbo, j totrež triječij dječrebi to dēšijšij
 naš dōbož čjaš a drohni pōturi wotmōwnež, witanu
 joku bōwōwju wotōdab bi jo štati to jaimije katošfetišč
 a ewanđeliščno lōda, tūnje tat tež Nēmgero a Zserbowo
 A tuž dječje, trijes P. Wozlo, to Bōžim mjenje. Zser-
 bja bužba na Wēš pōwinočaz, ale niz to jmušijbi. ta
 jebi Wj žnabi bōmlicne.

[illegible]

Staršini, t.j. bo večera na Staršinih produktov
burli, japičastih, kuh. tel. volfrso, to so nabitimati
čimelice, možni reži glava večerji. Biserica 3800
-3900, najluno 2900-3100, najluno jekalni 2900
3200, najluno 2800, možni 3200-3500, najluno
to nabitimati, pletenica 300-4500-5000, reži
3250-3750, pletenica a reži 2000-2100
-2200, najluno 2100-2200, najluno 2100
-4500, jekalni a buni 2900-2700, možni najluno
1250-1300, jekle 1500-1600, rožnati 2000
2300-2400, kuh. 1800-2900, fidei trubarštvi 2000
-2100, jekalni 2100-2300, pletenica, reži
volfrso a j. zaponi nabitica glava 380-420, f. i. na
blanu 300-330, jekalni 440-490, buni 570-
710 re, volfo po genturji.

Žbigne placjiny učenja w Mawjenizju: pidenja
 2700–2800, rotnja 2050–2150, jedziny 200–2300
 mowjy 2400–2500, pismo 800, płoma fa jst 329
 jekljanju 300, f zymami młotkowna 350, bėrny 230
 250, butra 150–200 (pawt), probała 1500–2400
 bėkaki (80–120 pawtów) 4000–7000 hr.
 Włiti w Lubuju. Butra, fali 105–108, joja 8–
 8,50, mawarj 12–14, polaniske jahodny, liter 15, hri-
 bi 8–15, brawatki 200, pruznigjy liter 27, cjerjowjny
 jahodny liter 12, bėrny 4, gmacjki a mable 2–4
 truszkow 4, bėrny 3,80–4, gmba 5, jopjic 25 hriw-
 now (skula, hewat wjdo w pucnje, jeli druba m-

našpomnjena njeje, pščenja 2600—2800, rožja 2200—2300, ječmjeji 2000—2300, wosj 2200—2400, bėrnj 320, bloma 300—350, i majšinu mlóčjena 270—300, žano 600—700, pščenjčje a ržane wotrubj 1500—1600, pščenjčna muža 3900, ržana 2800 hr., wšcho po žentnarju.

Witi w Chorjezku. Szmaczki a madle 1,50—3, jabluka hacz do 7 hr., beth lat 4, czerwieny 6, forte tladzeniu topa 90—110, t holotwi, szluka 5—7, punt 7, mordziej 5, jelene bunny 7, butra, tuij (po punkta) 90 hr., herwak wiocho po puncze.

Witli w Mhoscibujau. Butra 1955, 1956, 9 br.
Szmaczki, trzcinowy a jadtla bczu hwy luty 2 br.
na pldczan, tomaty 20, krtki 5—6, jclene bany 4—
10, brtby 2,80—3, brtby 15—17, walczki mory
— 3 br., hewat widoj po wuncje. Przetwarz b
ho 670, 17 bczkow a 2 czuciej gwinciej pldczujcl.
Przetapa bczd do 6 mjebl 1600—2000, 6—8 mje-
bl 2100—3000, 8—13 mjebl 3000—3500, bczki
3—1 mczaj 3500—5000, a 4—5 mczajow 5000—
7500, pldcz 5 mczajow 7500—10 000 hrcnow
Tarczej gwinciej pldczujcltaj po 14 000 a 17 000
hrcnow

Barlinje tufowe wili briedu butra la 200 hr.
la 180—190 hr., margarina 145—170, schmalz 200
— 217, wafci 180, 190 hr.

Տեղիտե անի իրենց և Երևանը: Բիշիգնալն եւ ի
15-46 քայմաճում, 1250 շէլաում, 2076 քայմաճում
4213 իրեն, 81 տօյաւ 256 իրենի ի Լիւսիւֆի միջ-
կայմ: Յետաւ ինչեւ Երևանի քիմիքն առա 3200-
4700, Երևանի 3500-4700, Երևանի 2600-5000, շէլաում:
5000-7800, քայմաճ 3600-5300, ինչեւ 8300-
11 000, տօյա 3100-3300 իրենաւ: Զիտի ինչեւ
ձեքաւ:

[illegible]

kurir župij prinesel večera kačž do 6 hodov
večerov in Tridežanach: dolar 1850, 100 jidvajach
slič prantov 35.270, 100 francoskih prantov
14.500, 100 češkoslovniških frantov 6100, 100 juk
nosilovjanitid, binarov 575 hr. Samtish japihan
kurir iz Barking: dolar 1972,53, 100 jidvajach
slič prantov 37.652,85, 100 jrengovniških frantov
15.360,80, 100 češkoslovniških frantov 6441,90, u
jame in Tridežanach 6651,65 hr.

S Budyshina.

11. njeđz. po šlj. tr. budže w Michałstjej zgrchno
rano 1/8 hodž. nēmšte Bože wotkasanje, 1/9 hodž.
nēmšta a w 10 hodž. ģerbišta Boža šljubša (duchowny
Tnidet).

Ziemiecki: 18. S. Johanna Kruyka rodz. Kruyka,
 Kurja Wicjana, kłótarzka i starajka w Nowej Wsi pols-
 kiej, 1792-1842, Janowianka wiodowa w Kownach, Kłó-
 tarczyk, 77 l. 10 d. — 21. S. Jędrich Kobacki,
 Ziemer, kłótarzki białecki w Żydowie, 72 l. 3 m.
 16 d. — 22. S. Aboria Wiczer, kłótarzki białecki w
 Żydowie, 46 l. 4 m. 13 d. — 23. S. Elza Ingensier,
 Jana Gusty Wicjana, murarjka w Brzeŝowie, małżo-
 niewiczkica, 4 m. 16 d.

11. njeđi po swj. tr. imjeje farar Bojz rana
w 7 hodj. Ćerbiu spowjeđ, student duchownstwa
Wiotta 3 Ćrjeđani dop. we 8 hodj. Ćerbiu a 1/210
hodj. nemske pŕedowanie.

11. njeđj. po swj. tr. rano w 7 hodj. Ćerbifa swj. spowjedb, we 8 hodj. Ćerbifa a $\frac{3}{4}$ 10 hodj. nĕma-
ifa Boſa kluſka. — Kſcić, towarſtwa inſtytucionu

Wunofschtskollektiy sa mišionerskovo mjes Izraelom:

11. njeđ, po fari. tr. dop. we 8 hody herbiſe
a 1/2 10 hody, nemiſe kemiſhenje. Pop. w 5 hody
herbiſta bibliſta hodyſina.

11. njeđđ. po švjc. tr. (š n j o w n d ž a t n y š w j e -
d ž e n) ranc w 7 hodž. šerbifa spowjeđđ, we 8 hodž.
šerbife a 1/2 10 hodž. nēmife temičenje. — Kollekt
ja žurtwine tepjenje.

Wojna służyła.
Semrela: Frieda Hedwig, m. dż. Jana Augusta
Michalka, fabr. dżelaczerja w Malejcheczach, 4 m.
13 d.

11. njeđa po hrvj. tr. (žn) joww dža fny hwy e-
džen) dop. we 8 hodj. beršile a 120 hodj. nemšte
lemčenje. Pop. w 2 hodj. lemčenje ja džęzi.
Sewrđti: Max Ernst Rieth, pohonezja w Barce,
jyn, 6 d. — Pětr Wiegst, tublřišt wumjenkar wo
Berkowice. —

11. njeđ. po huj. tr. dop. we 8 hodž. Berbišta
a 120 hodž. nemišta Boža služba, w 11 hodž. tem-
schenje ja dšreži. Pop. 123 hodž. towarstwo knjez-
nam na jarie

178,20 hr.

Ž. Klučević.

11. nedjelju po hrv. tr. budže rano me 8 hodž
sveštena čitanja. Bala pluća

11. ujed., po hrv. tr. rano $\frac{1}{27}$ hodž. herbifa
[povjed], me 8 hodž. herbifa a $\frac{1}{210}$ hodž. nēmifa
Rož. hrv. hrv.

Zemrlji: Marija Tereziija rođ. Marčinkinč, man-
džetila Gustava Bruna Urbana, kováreškog majstra
iz Trjebjeva, 52 l. 9 m. 4 d. — Erna Benata, man-
džetka Augusta Hermana Marčina, voškonča iz
Mrečinja, 1 l. 2 m. 13 d.

11. mednarodni svet. tr. imajo tako 124 hodž, fara-
 ničev in kerbštev (povojedna wučšba a farač Boig
 128 hodž, kerbštev a w 9 hodž, nemije predbovanje
 11 hodž, kerbštev džekšaz Boža služba.
 Svojemu pov. w 4 hodž, vacerštev wučšba ia hólzov
 a hafin.

11. nijedn. po hrvj. 1r. rano u 7 hodž. herbft.
spovjedn. u 8 hodž. herbfta a 1/2 10 hodž. nēmft.
Boža služba. — Kolekta za mifioniftno mješ Židami
3 Broditelja

ipowiedź, we 8 hodź. berbske a 1/2 10 hodź. němisk
femischenje.

28 augusta 1922.		Blažinjino po zemljinu a štrčeno	
Štátne dražnja a molatimajenje	Štuo wašpa	Štuo	Ština
Štati: 4.			
Polnohušnja, waturjenje, najwjetšijete rjetnje hobotnje kach 6 lit		5600-5800	10400
Wtebe majšnje, njewalutjenje, flaršije waturjenje.		5200-5400	10200
Wjetnje waturjenje midžije, berje pigowane flaršije		4600-4900	10100
Wjetnje pigowane midžije flarobow . . .		3200-4200	9250
Štati: 2.			
Polnohušnja, waturjenje, najwjetšijete rjetnje hobotnje . . .		4800-5000	9350
Polnohušnja, midžije . . .		5100-5100	9100
Wjetnje waturjenje midžije a berje pigowane flaršije		4100-4600	8375
Štati: a trawu: 25.			
Polnohušnja, waturjenje jalojso naj- wjetšijete rjetnje hobotnje		5600-5800	10400
Polnohušnja, waturjenje trawu naj- wjetšijete a hobotnje kach 6 lit		5200-5400	10200
Štariše waturjenje trawu a berje mo- dije midžije trawu a jalojso . . .		4400-4900	10200
Berje pigowane trawu a jalojso pigowane jalojso . . .		3700-4800	10000
Štati: 425.			
Najšijete waturjenje . . .		7500-7600,	12175
Wjetnje waturjenje a tajše wot gpa . .		7100-7300	12000
Štariše . . .		6500-7000	12800
Štati: 3.			
Wtebe a flaršije waturjenje . . .		5800-6100	11900
Wjetnje waturjenje . . .		5600-5700	11100
Wjetnje waturjenje (Štariše) . . .		2800-5400	3825
Gwa: 223.			
Polnohušnja, wotebrijnje rawow a šit flaršijow, kach 1½ lit flar . . .		11300-11500	14600
Polnohušnja . . .		11600-11800	14825
Wjetnje waturjenje . . .		10800-11200	14200
Štariše . . .		9700-10700	14575

* **Svojeho** nana jalkol je to Eisenachu 20 letny samtar Möller. Nan bě na ranje pjany donoj pšichol a marceri a hynaj se smjercju hrožejše. Sahn jo sam poliziji staji.

* Strajk rzeźników. Na śrótnych miastach w Zwoleńsku rzeźników do strajka stupichu, dośledź będą płacisiny flotu

jako wo wjele wywjchde. Za jawnje hebi hać 135 hriwnowa ja punit žiwje wołi žodach; po tym dyrbaj ho punit mjaša po 180 hriwnach pšedawac. Tadiže t šwabje mjes sfornymi wifowarjenim a rešitanti. Wi-ti budu fantajene a rešitny žtomadnje pšed rad-nizu cšhijed a jostupjerje mješta wofowidnu, jo ja jawnje ježo 90 hać 100 hriwnow, ja wołheje dobru nowu najwufde 110 hriwnow a ja wozny a cšelata wozny hać 50 hriwnow ja punit nieplacja. Žebna- nja mjes wifowarjenim a rešitanti hać do popoldnja trajadu a potom mjašdu jo baše jaši wifowaric.

*** Žalotne morbaštno.** We wgy Klufjdow na twpie lšedom 22 lšinu Janu Jgera za žalotne wai- d-

uje morcnu nanačadu. Žolza mjejeje na 20 ra- now, liž wo bieju abo kšožu hredža. Čžto pšči ha- cje nanačadu. Tada ja na wobhedyeroweho jyna Za- lowa, kotrehož ju fajeli.

*** Wopaczny jyn.** W Libesceftu hupelad pšed frótin pučowazeho rjenjehlnita morcneho a wu- rubiencho nanačadu. Polizja w nim fšončnje jyna meitenburifeho trajana R. jšpina. Nan fejna mo- riencho tež jako hwojeho jyna a da jcho w Meden- burgife poštowac. Nan jcho row hwerit hladajdu- a jšn w dobrem porjedže dšerjehe, hać jeneho bria wopravušit jyn ho cšejtnu a jtrony domoj wroćti. Wozjenu bš na jyna tat jara podobny, jo bš mšon-

fawit možny. Tat ho mordertwo dale do čemiojeje fawali.

*** Čžne woghje na polodniškej Franzowfjej.** We polodniškej Franzowfjej wobščerne čžne woghje zoh- nija a ho pšedže bšle rošičerjeja. W fšebčih wogh- Montpelierifeho woghjeja ju ho šta hettarow čžne f woghjom inčije. Pšči hačhenin ju nešeti dšča- cšerjo w pšonjenach hmiterje nanačati.

Swójne powješe.

Zawčuwana ja: Kurt Schmiedel f 30. roč. Kop- per w Budyšinje.
Zemrila: Margareta Wastarjowa roč. 87. gregy- ro Budyšinje.

CT Centralne džiwađło w Budyšinje

Jenož 4 dny:

Wulki sensaciski program:

Shakletonowa expedicija k polodnišemu čopej

Pšłrostawizniški mštrski film — žywy dokument a wérne wopisanje
slawneho pšedwčazca

Roman služobneje holcy

Ladowy kruč z dženanišeho wulkeho mješta. w hłownej ról R. Schünzel, Liana Haid

PT Palastowe džiwađło w Budyšinje

4. Nobedy-dyrdomdejski film

= Flibuslěroje =

Dyrdomdejski film w 6 jednanjach w hłownej ról: Sylvester Schaffer
nimo teho

Holca bjes wutroby

filmowy drama w 5 jednanjach

Suknjowe wobleki

(Gehrock-Anzüge)

f najlěpšich tkaninow po jara tunich placšijnach
tehoranja tkaninowe wobleki to najnowišich formach
poruča

Max Wenzel kupowanika a pšče-
danianika centrala
na mjašowym torhołdču čjo. 8

Wjebjele hać do 12 hobj. t rečam.

Swobodne městno

za

Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

Złote, platinowe wěcy brillanty kupuje

E. Merslovsky, zšólnikaf
Kšefowka dšow
růk pšatoweho nanačati

Wlak

hymjenitny džeczal folij

kupuje ja najwylšchje
dšowje i kšžijne

Adolf Ministh
w Budyšinje
Bergstr. 5: Telefon 57 a 258

Mžobji wčjazju evangelscy Serbjo

liž ju hšwrtiti a ho woi
Šamjateho duchu pobnuć
čjuje wo Kulowfjej wozny
we Šerbowch kšufowac, čhyli
hmoje mjeno we wubawani
Serb. Now. fapodacj

Man, jyn a macj

— pohledniča w tohpol-
teje wračeje. Jyn je wofoto 20 lš-
tary, ma brach na rečji —
fotizj w Budyšinje w lu-
wey lšitni fšibženu hobotu.
19. augusta, wobchodow-
a nan hebi 10-tyhžajewo-
nowitju papjeru wuměšča-
ho pročjo, jo bšdu hš-
bdu tuteho wjebnja dš-
jeneho pšahjena pš-
hok-jenzarja famolwiti.

Na podželne placjenje!

a ja hotowe pšenjein
mužaje, padajozje a
dšerjaze wobleki
paletoły a šftru
žonjaze paletoły
toftumy, šfaty atd.
pumijowe mantle
šortfke woš.

Meble

we wulftin wubjeru

Carl Horn

nafšedniš
na hšowom torhołd-
ču, nanačad na jer-
lowej hšy čžšto 20.

Kupuju

nowiny - - - 4.00 hr.
staru papjera 3.00 hr.

knihb, akty 3.25 hr.

Wšitke mjeđa (metale)
staro železo, lumpy 2

hać 4 hr, kosče.

Josef Schubert
w Budyšinje f šofitlin čž-
Telefon 695.

Wšitne fšartfi

zhotuje epšnje a runjo
Smolerec knihšičerjja

August Teichert

mšj. Kurt Teichert, khačleštajski mštr
Telefon 654 w Budyšinje / na serbsk. hasy 18

Wosebity wobchod za Mšnjaš-
ske a Kamjenske khačle
kždeje družiny. Hospodafske
khačle / Wohniščowe mašiny
... Wusačđenja scšnow ...

Mšnjanske a bajerske porcliny, majolika, linijane
twory, wudžiki ze škleńcy a wuměškich ma-
šynow, plastik a druhe wěcy w dobrym wubjeru
Twory přej. rjadownje - Poměrne placšizny
Swědomiłwe dšto

Meble a polstrowane twory

nowe a trjebane.

dopłotne wuhotow. fšanišch fšitow a fuchinjow,
tež jenzitfwe toža, drakowe fšamorn, wertfki,
fuchitfke fšamorn, jšty a fšefšongit, dobre bž-
tane, fšapibele poruča bšičnje woghje tunjo

Jurij Kiehl w Budyšinje

na fšerbife hšy čžšto 1.
Kupowanika a pšedawaniški dom.

Moj wobchod je 26., 27. a 28. augusta
zawrjeny.

Welsec kupny dom w Kulowje.

Kučik radosće

za našu „nadžiju“, našu dorosčenu serbsku młodžinu.

K. A. Fiedlerjowe naličjo žiwjenja.

Wozjewja W. O.

K dnjej 3. julija.

Kak čžki khód, tón posledni — kiž loni
Hiš mjačch z Tobu, njezapomniť!
Ach, khuda je nštk moja wutroba,
A wótko přeco z nowa szlyz roni.

Trošit jenički mi janžel wěry dawa,
Kiž mi tu wštosć čede do duše,
Zo junu kiwa zasowidjenje,
Hdyž ajmjo, z plačom wusyte — zas stawa.

Duž na Twój row kaž komorku tu hladam.
Hdžež čido drěmáš po tym tužnym dnju —
A při kotrežj tež ja spaš sebi žadam.

Ach, potom wšitko horo swój kšac zmje:
Smój zjenočenzaj w rjenšim pšebytku,
Hdžež z naju szlyzow zžožna radosć kždeje!

Lužičan 1879, 87.

Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přenjeje rjadownje
mječel Curt Lange
w Budyšinje
na zwonkownej lawskej hasy

Poruča so wšem Serbam a přecelam
Serbow. Jara spodobne a přijomne
pšebywanje. Dobře jěš a piš po zna-
□□ tym wurjadnym wašnju. □□
□ Wšě wina w najwjetšim wubjeru. □

Kóždu njedželu koncert

Serbske Nowiny

Serbske Nowiny: wukładnje wšednje dny a plaća štyrćetnyje; Wadawa 4 hr. we wudawani 6 hr., a přinjeonem 40 domu 7 hr. 60 pj. Do wukłady štyrćetnyje 60 hr. Wadawa B (a přibawa „Poměr“) 8 hr. we wudawani 8 hr., a přinjeonem 40 domu 9 hr. 60 pj. Kóde čisla plaći 80 pj.

Hłowny redaktor: Marko Smolef w Budyšinje. Zamowitwy redaktor: Jakub Bjezd w Kamjenju pola Radworja. Wadawa a dárki Smolefje kážděměsacnje, zap družstwo z wobruk, w Serbuk. Domje w Budyšinje. Tel. 887.

Wudawanija w Budyšinje na lewěch brjostach 40. 4. Za awditi, kiž maja so we wudawaniu hač do 10 hodk. dopowěd, plaći so za mać rjadu 3 brjow. Wobdaje so stajace nawěški a tabele so wšednje wuběra. Za reklamowu rěčku plaći so 1 hr. 60 pj. Rěčak so te. 10.

Dnjownica.

Sobotu, 26. žnjénca.
Ludwika.

* 1858 w Klukuš Khorla Boluwer Séca, wyški wučer w Rachtlowje, wulcy zaslužny serbski přirodospytnik a spisakel, přeloži Goethowey epos „Reinecke Fuchs“.

1849 zhrunadza so zastupjerjo serbskich ewangeliskich towarstwow w Budyšinje pola lúša dla wudaća symboliskich knihow.

Leńč kćejo praji:

Hdyž će hlóžka boli, lóžyž je so či stalo, Hdyž je so či něšto kćhro wopak zdalo, Dha přinđ k mni, ja će wustrowju, A snadź twouj zrudnosć začěrju.

Tyžděnske Nowiny 1849.

Kajawki su njewróćawki: Někotryžkuli Serb pak wobžarju, zo jeho džiki serbski njerozumja.

J. M. Smolef.

Njédzela, 27. žnjénca.

Josefa z Kalazanca.

1869 w Óšacu wulka pólařarska wustnjeńca, na kotrejž naš serbski pólař Wóřbl ze Smońčicy ze swojim krasnje wudźelanyj kołom z paslami za truty powšitkowu kědnosć zbudži.

Nie wyšnosć, nie Němcy spějuća so našim prócowanjami, ně -- hlupa hordosć, kiž jenož woznyz něšto nadobne widzi, wšo domjace pak zapewiwa, nízka sebićewosć, kiž jenož to kħwali, štož pjenězny dobytk dawa a křošili lěči, hanitna njeroda, kotrejž je wšo jena, hač je čoplo abo zymno, hač je Serb abo Němce, duchowna zapanjeńosć, kotraž so wo nico na swěće njestara -- to su škódnicy našeje narodnosće a našejo duchowneho zboža. Lnd, kiž je wadźelany a swojeje narodnosće sebi wědomny, móže drje křiwdu čerpić, ale podlětić ze žanej moci na swěće njeda.

Kučank w swojej lutrinje 1850.

Stož mazuch je wot naroda, lóšt do njerjady wobwobkħowa.

H. Zeisef.

Towarstwowski powěstnik.

Malešańske serbske towarstwo a sokolska jednota njezendźetej so jutře pola Zenčic ale pola Lipickej w Malešecach.

Swěw. tow. „Sotobik“ ma přichodnu sředu wjeřor z dypkom 149 hod. w Rachtlowskej sulci spěwarsku pruhu. Wšitke sobustawy maja dno so přiblihowaceho swjećenja z wěstosću přinđ.

Bukečanska sokolska jednota ma přichodnu wuturu, 29. VIII., a pjatk, 1. IX., zwučowanje. Stupnje soła přinđeć! Prošu wo prawje hohate woldźenje, dokelž mamy tu zwučowanja a přespola so wuča. Sokolski spěw ze Serbsk. Now. ma kóžy móć!

Starosta.

Spěw. tow. „Radosć“ změje sředu, 30. aug., wjeřor ze h 80d. zaso spěwanje Spěwniki soła přinđeć.

Zwjazk serbskeho studentstwa: Přichodnu sředu, 30. 8., w 2 hod. wotměje so w Serbskim Domje hišće jónu posećenje předsydwta a wubjerka. Mamy njew druhim hišće wo nazymnym swjećenju dojednat. Wubjerkownicy maja bje přitomni. Prošu wo prawje bohate wopyt. Kóž dy stowadoj je nam lubje witaný. Hl. starši. „Serbski Sokol“, Jednota Budyšin, změje přichodnu pónđzela, 28. awgusta, wjeřor z dypkom 7 hod. kaž hewak na Židowje delka swoje zwu-

čowanje a hraće. Kóžy ma z wěstosću přine a po možnosći tež nowych sobustawow soła přinđeć.

Starosta Jednoty Budyšin.

Swětno podawki.

Němiski kanzler wo wotřichodźenju, dawkach a nucenym hospodarstwje.

Němiski kanzler je štyřwóřt je zastupjerjem dźěłacěskich jednocenstwow wo hospodariskich zadanjach organizacijow jednat. Wón najprjedy wo nětčichim politiskim a hospodariskim položenju Němiskeje rěčjeje. Jedyn z najhoršichich dnjow Němiskeje je, na kotryž jedyn dolar 2000 křiwnow plaći. Ze štyřwóřtanymi wotřichodźenstwy komisiiji je ho hač dotal wo žabanju djetwa a wuřla jednat. Kanzlerstwo je komisiiji referenc fondy jnųch walutow pozicije, kotrejž meřta entanta jebrać, bdy by Němka polaženju křiwnow djetwa a wuřla njepodobatela. Wotřichofy Bradburj a Wauler staj pak óněl namjet wotřichofateli. Něšto ho wo statiskich wotřichofach podotkaj a lěšaj djetwa. Zadržotki wječerj ho wagne rozbudjenje wotřichofa, a ministerejo, kotřiž ho pola němiskeho předsydwta lřhřadnja, budja ho z wotřichofom poslednjim bodom fabratka. Ze knjeřetstwow je pšiti jednatelj mjeřta tam teřchijewca, kćej satarjenje němiskeho luba d lřstwow do štracha pšichide.

Zastupjerjo powšitkowatneho mjeřta němiskich dźěłacěskich jednocenstwow na to němiskim kanzlerci žmoje namjetu pšichopadny. Wo žabanju, jo by ho pšidnosć knjeřetstwowo ročej po možnosći samjełowat, němiski kanzler praji, jo je ho knjeřetstwow z tutym pradžewjom do djetwa fabratka, a jo tu ho nuzne prubowanja šlonjeće.

Wo kontrolni wotřichofa z djetwami němiski kanzler praji, jo by mōn kam ja tojtu naprawu bdy, jo pak ho mōna jara cěkjo pšichowjeć bodi, dokelž žanjuch křiwnow mōmimo, jo mōbi tajnemu wotřichofu z djetwami jadbować. Kure němiske křiwno mōbi ho jenož štracize, bdy by entanta wotřichofenje na rožumny podotk šlajta. Předsydwce knjeřetstwowo šlajce poziciji djetw djetw němiske finansne ministerejo šlajne prubowac.

Wo žabanju organizacijow na wotřichofach šepćimaj dawatow a pšidwe mōdēm wo pšichowim pšichowjenju wobdoweho dawata šlajne štracize. Bdy praji, jo ho tole žabanje hižo dopelnitlo. Wobdolenje na lito 1920 je ho šlajćo. Ze 28 milijardow, kotrejž hižo by djetwale z dawatami njedjeć, jo ho hižo 24 milijardow fabratka. Naposlednje dawatow na lito 1921 ho šonj nuteho mēřaž šlajćo. Wšitko křowomje je ho hač dotal 50 hač 60 milijardow wobdoweho dawatow njepodobatela. Wotřichofski apparat nětko l šlajćojnosći djetwa. Wotřichofenje z mdu nědkje pšichowim hač štyřwóřtanymi wotřichofowacimi dawata wotřichofa. Zabanje křiwnow, jo by ho natupjenje šlajćupnųch hnoj z pojčotow a rutowanjom němiskeho knjeřetstwowo pozicije, jo nětko wo němiskim finansnym a šepćimjem ministerejow prubuje.

Dale ho pradžewce šlajćarjenja z djetwami a mjeřom, wotřichofa šlajć a žabanje jōtora do djetwa rožumowat. Džěłacěske jednocenstwow teř namjetowac, atotkof šlajću šlajćac.

Wo žabanju, jo by ho z djetwa nucene hospodarstwo jaho šlajćo, němiski kanzler praji, jo tole pradžewce wot teho wotřichofa, hač lub hišće teřto moralistice

mōzy pozaje, jo by ho nucene hospodarstwo jaho šlajćo wotřichofitko. Wotřichof djetw jo pšidwe z nowo doposćaj, jo jo mōtalo wo němiskim lubu jara cěkřipa.

Wobdiphanje na nucenu pojčotow.

Němiske finansne ministerejo na to pozaje, jo wobdiphanji kurs 96 procentow so pšichodnje wobdiphanje na nucenu pojčotow jenož hišće do 31. augusta plaći. Wotřichofski kurs w pšichodnych mēřažach hač do lřta 104 procentow la wobdiphanje w februaru 1923 ročje. Wotřichofski mōje ho pšiti hižo pšichowjenym pšichowimaj. Zmumy, kotrejž hižo hnojž ho pšichowje šlajćac, jo 15 procentami danje wotřichofa.

Wotřichofanje němiskeho pozicije.

Nowinski dopisowatnja „Tena“ powě, jo je ho položenje wo Němka wot wotřichofa dnja jara pšichowitko. Wubady na boroženjem ju jara jadbate. Němiski šlajćarjejo jo šlajćowitk šlajćarjenjam wotřichofenje komisiiji sumu šlajćuch křiwnow poziciji, kotřiž djetw jo do wotřichofenje Němiskejo jaro rutowanje na to pšichowjeć, jo budje Němka w mēřomym šlajćenju pšichowjeć hromadu djetwa a wuřla podawac. Bradburj a Wauler staj ho intemu namjetu jara žabjełow, dokelž ho po jeju mēřenju jo podawanje němiskeho wuřla a djetwa jaho wo jabrje wotřichofowenja wotřichofa njednat. Wotřichofenje komisiiji šlajćowenja šlajću mēřa, jo ho wo němiskim namjetu z jala njedobž jdnac.

Bradburj a Wauler staj němiski namjet w Baryju pšichowjeć dalo. Entanta ma pšicja ja wotřic, jo wotřichofowenja komisiiji němiske šabanje la mutoratorij wotřichofa, jeli jo němiske knjeřetstwow hmanje namjet njedje.

Wotřichofanjaj wotřichofenje komisiiji staj bjes wotřichofa z němiskim kanzlerom jednat.

Ze štrony němiskeho knjeřetstwow ho 25. augusta šlajćowaje wotřichofa.

Nosćerženja mjes štrony Johnom Bradburjom a Waulerom na jenož štrony a na druhaj štrony z němiskim kanzlerom a němiskim finansnym ministrom ho jo bjenka dožewjeće, a šlajćarjenje wotřichofowenja komisiiji jo ho do Baryja wotřichofa. Bdy runje ho njedobž rjez, jo ju jednanja jara dotal šlajćowaj wotřichofa mēře, jo ho tola wotřichofa poburowanja baje a ho prubowate. Zastupjerjejo wotřichofowenja komisiiji mēřeć, jo je jnųm nětko mōno, wotřichofowenja komisiiji jo wo nětčichim položenju Němiske rožowanje, kotřiž je z šlajćowim šlajćowim jo pšichowanja bdy, a jo mōžetaj wo napšownjenych poburowanjach rožowanje njedje.

A štrony z Baryjskich politiskich křiwotow pšichowimaj, jo Barynske wotřichofenje njedje položenje rožowanje. Bdy bdy wot jednanjom wo wotřichofowenja komisiiji jo Baryju wotřichofowaj, hač němiske namjetu djetwaj, bjenjeć jo mutoratorij njedobž, bdy tola šlajće wotřichofowenja Němiske djetw.

Kanzlerstwo la křiwjenju Němka.

W jendělčich nowinach jo mōste šlajćowate la rožowenje Barynskich jednanjom a da wotřichofowenja njedje mōno poburjenja hromady wotřichofa. „Tena“ jo dopis najšonjeće wotřichofowenja ewotřichofiskich najšonjeće wotřichofowce, kotřiž praji, jo je položenje wo Němiske jara šlajće. Bdy w Němiske njedje djetwa wotřichofa, jo Němka z hospodariskich šlajćowaj pšichowjeć, kotřiž mōdno njedobže šlajćowac abo šlajćowac. Šlajće by potom z mōdow křiwotow křiwjeć mōje Europu natolo?

„Daly Cypryk“ praji: Bdy ho djetw njedje, potom Němka wotřichofa. Bdyjo, jo mōje ho to nětčic

fawrije, dobiti ho najpunoje. Zechorujta jawceje ho Zolowiti! — Wierunigijoffit buć, dobiti ho pichpelozi. Sobe je ho pichje, wuotawjenia taile je schipom. — Kuchida a jano wustajeje pichpawu ju wupolozi na hwojiz; kichuonowach Bagawa w Rarczu pidi futad, labrodni? Grundmann we Wullfin Gistlu pidi Budijofit drosu a Balfuer w Smittes fihu a Lubunigowich hwoach. — Mies hwojizem wupichjeje mifstera Steina a fotomofitwa Gurfana w fotowiz Grita je mór a w forczem Grita pal czechowem dobiti wubidit.

Hospodarski rozhlad

na dnju 26. augusta 1922.

Dakuchijne witi w Budijofit: Butra, hui (wot punt) 100—120 hr., jeja 8,50—9 hr., tuni, žinwunt 40—45 hr., jabluta, wunt wotlo 4 hr.

Ka wučerawofit Barfufit burfu dolar hacz na 2400 hriwonu wotit. Potom pal ho wupijeje rozchjejeje, so ho wo rorowinariad dla placzenja w Rmifera taile dojebnia. Ka to dolar uže 2000 na 1925 hriwonu podje. Sa tróti cłak pal b kafa pichs 2000 na 2050 hriwonu pidi? —

Ka produkowit burfu ho wučerawo placzenja idhnowita wuchobachu wubjejeje, žito w rocznje ulede wupijeje. Wiczenja 3800—3900, placza 3100—2900, nalcitny kachmij 3000—3200, nalcitny 2900—3000, wotw 3400—3200, fufitwa we Samburfu, pichječna mufa 4750—5200, kiana 3250—3750, pichječna a kiana wotrabu 2100—2200, rapu 4000—4200, hrodi fa ite 2600—2700, wje lufitit a buni 2600—2700, mubre kuptu 350—1500, žote 1600—1800, rapfowu wupijeje 2300—2400, lani 2800—2900, fuche trawajitit 2000—2100, kofrowe 2100—2300, wotowu melaža 30—70 1400—1450, pichječna, kiana, wotwina a i žiwoti mofečena 440—500, žino 570—710 hriwonu, wifto po žekufitwa.

Žite lufititny idhnowit na Zhorzijefit wifad; pichječna 3500—3700, rožta 2800—3000, nalcitny kachmij 2800—3100, najpunoje 2600—2800, bčrny 210—200, litr mofa 18 hriwonu wot 28. augusta. — Wiczenja placzenja na Barfufitit wifad: bčre 220—225, wčzno 200—210, fotomofitwa 230—240 hriwonu. Poficzuje ho mubo, kupuje pal ho kufaje.

Klatafite mowy w Barfufitit wufotowifowanju fahofim idhnowit: Sečne kupy 48,10—53,45, bčr-

niža mufa 73—86, malaroni 96—98, mufle 74,50—76, inditit raj 80—82, fipije dražin 82—100, lamfow 63—71, fuchjene amercifantne jabufotne fotofa 490—510, fuchjene talifonifit aprifot 700—750, fuchjene talifonifit periti 302—307, fuchjene fufotit 70—90, male rojupit 242—255, wufle 161—175, fufitnje 473—485, jeve mufle 329—335, fufle 519—529, žinu žunt (fance) 223—230, fije-ucleje 180—200, cčornu popjer 241—245, bčb 450—475, fufije, fiječno-amercifanti 511—519, bčilantitit 502—510, pichječna mufa 57,50—68, bčle buni 55,50—80,25, fchju hrodi 66—70, fufiti 53—80,50, pichječna grif 63,25—78,50, amercifant fchmofit 317—325, malarlada 50—125, fufititny muf 40—44, amercifanti polč 340—350, wufititny kofor 123—130 hriwonu, wifto po pucze.

Kurfi žufich pjenes wučera wučerac hacz do 6 bčb w Drježbanach: dolar 2070, 100 idhnowititit frawow 39 460, 100 frawofititit frawow 15 890, 100 cčfotowifotitit frawow 6800 hriw. Samitny fapfane burfu w Barfufitne, dolar 1847,68, 100 idhnowititit frawow 34 856,35, 100 frawofititit frawow 13 982,50, 100 cčfotowifotitit frawow 6791,50, je fawe w Drježbanach 6412 hr.

Zdženjenje kursow

Serbskeje Indowjeje banki
a Dražfankowe burzy wot 26. augusta 1922

Kursy dewizow		
w Parizu	za 100 frankow	hr. 14 017,50
w Prahy	" 100 křenow	" 6808,50
w Londonje	" 1 lebru sterl.	" 8260,35
w New-Yorku	" 1 dolar	" 185,22
w Amsterdamu	" 1 šekak	" 720,90
w Warsawje	" 100 hriwa pol.	" 28,-
w Wijnje	" 100 křenow	" 1,67
w Gřurihu	" 100 frankow	" 24 943,65

5 % Deutsche Reichsanleihe	77,12
Deutsche Sperrkassenanleihe	81,-
5 % Sächsishe Rente	65,60
4 % Kreditanst. Sächs. Gen. Kommun. Kreditbriefe	90,-
3 1/2 % Laurisser Pfandbriefe	97,-
4 % Laurisser Kreditbriefe	100,25
3 1/2 % Landwirtschaffl. Kreditverein Pfandbriefe	95,60
4 % " "	116,-
3 1/2 % Landwirtschaffl. Kreditbriefe	90,50
4 % " "	96,-
Buenos Waggonowa fabrika Akt.	1855,-
Stock & Co	875,-
Schenburg a synoje	1840,-
Budyšaka sukelnaka fabrika	828,-
Thode, papjerowa fabrika	333,-
Elektra-Dražfany	27,-

Dobrowoćne dary fa „Mikijofit Pohor“.

Dotal je ho barito 100,— hr.

Dale je darit:

Knjež Kopac w Džchorjezjad 20,— hr.
Gromadje 120,— hr.

Wiczne placiziny w Budnjahije wot 26. augusta 1922.

Pichječmjet.		najmifšja placizina		najpunoje placizina	
		hr.	pl.	hr.	pl.
Pichječna, na wotobacze	50 kilo	—	—	370	—
" frowta wotobacze	50 "	3000	—	—	3200
Roža, na wotobacze	50 "	—	—	345	—
" frowta wotobacze	50 "	2600	—	—	2800
" noma	50 "	—	—	—	335
Sečmječ, na wotobacze	50 "	—	—	3800	—
" ka, wotob. nalcitny	50 "	2800	—	—	2800
" najpunoje	50 "	2600	—	—	2800
Wotw, na wotobacze	50 "	—	—	330	—
" frowta wotobacze	50 "	3800	—	—	3200
Raps	50 "	3800	—	—	4000
Wčrny noma	50 "	220	—	—	250
Sečno njewojane	50 "	750	—	—	850
" "	50 "	—	—	—	—
Sečfoma, f mofč, mofč, praš.	50 "	350	—	—	400
" f župani mofečena	50 "	350	—	—	400
Pichječna mufa, pichmela	60 kilo	—	—	4800	—
we frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—	442 65
Ržana mufa, pichmela po fawofim pichječmje:	we frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—
we frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—	377 65
Pichječne wotrubu,	we frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—
we frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—	2000
Ržane wotrubu, we	frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—
frowobonny wifowanju	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—	2000
na wotobacze	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—	—
Ržane grif	na fiamti	mot 2. jan.	50 "	—	—
Pročata, 432 fchut	1 fchut 1100	—	—	2200	—
Butra, burfa a fufotowifow 1 kilo 330 hacz 460 hr.					
Seja, cčfite 8,— hr. hacz 10,— hr.					
Sa wufane trowy wufaje placiziny.					

Casnik

a złote wčy
wčrowansk. pjerčćenje.
Sa maza wuporjeđeńja.
Fritz Nerlich
Zasnikar wo Włocławek
na Złot Komorowak. dr. 22.

Spěwn

do jufnowich wčzow

ma na fufaje

Smoterje, fufatnja

w Sečrifim Domje

w Budnjahije

•••••

Złota, platnowe wčy

brillanty kupuje

E. Merslowy, złotnikat

Křetorska droga

roćk pofawo čho namofa

•••••

Sjednoczene mlynny f. dr. w Rinsbórfu

Dowolamy fěbi wofjewic, so pódzetu, 28. augusta 1922

wobfchod w nafčej nowej fahofenjej

wotnožizy w Panczizach — Telefon: —

wotewrimy. Samt Halšitow cjo. 81

Sešny fupzy wifčej družin žita a ratarifit wuplodow po fchobčafnej

dnjowej placiziny a podawomay wifčje pizowadla a hnojidla, faj tež wufht,

fa fofez pobowitno wo fiamti pofymy.

Budjenje ho ftojinje pizowacz, wifčje pichječna najfije bapjelitč a pofymy wo

podpjeranje nafčeho noweho pichječmofača.

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

•••••

Wicowe nadpady

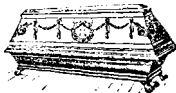
z jich hufo jara žwiflowacymi bolofčemi wčacy tak hufo njewufupuja a so skofčenje po nčim eyle zchube pfi naložowanju elektro-galwanifkeho fahobrudneho apparata znamki „Geweco“, z kotrymž mofže sy hnydom kofdy sam lkofaw.

Prospekty a wukazanje darmo pfej

Wohlmuthowy institut

w Budyšahije, na Molkowej drózy 31 delka fčajana wufafječna apparatow w Kufkoye pola kłoftra Marijinje Wčwčzy w domje č. 24 po jenym fchodze pola k. Pawela Lehmann,

hčez sym kofdu njefzeldu popofdnju k rččam. Rčdu serbski Rčdu serbski



Kašće

jednore a lčpio, za najnižu dnjowu placizinu ma ftojinje na fkladze

Josef Leska, bldafni w Kukowje.

Jakub Bräuer w Kamjencu

na polnčnej drózy 14

poručaja wifčim Sečerbam hwoj wufit fčlad

mufajaje a fofajajeje dratit. Najfčefide

wobfčječna fa mufow a fofu po mčrje

nafufčifčto po najufufčifčto placizina.

Kuluchowe drjewo

khójnu, šmrčak a dub

kupuje bčzinje

Roehee parny rčzak

pofł Róžant pola Kamjeńca

Telefon: Amt Neſchwitz 24

Posrčdnicy doftanu wufoku prowifju.

Serbo? Knpajče jenof pola tych, kłi se

wam w „Serb. Nowinach“ poručaja.

Sobotu 26. augusta 1922.

Povjesci se Šumjercijohrodovskeho lěka.
Bot Bjarnata Pancža. — Wscheterbščik -I.

Radobó pať wójniti tšijit s wjele extow satlincša,
a mječe ho wšchi šwitanju bšjstotachu.
Tuš Obrad rěšit šapšichmny. Mójnje wón ti frěš
do njeho šatrubit, tať so šniť frincšo wšes wónny w-

Tużon byłakł Żydów browarze z Tyrsowej idej, zo ćim mjeńsz narod je, ćim więsz hłubsz ćinnosz na rozwiz, zo by dopieć tajki skłhodień żyzńanosz a kultury, kotrąz wnrnia jezo kwantitatiwno njemaladnosć, pokazuje njemieńsz pnie našelso naródnego zakłhowanj. Pod tutej dopiećmiej kultury mieni Tyrs swojczaniz, potajkim w naszym paźce serbsku, kotrąz zo wolt-ćiećmiej wot wokołnie njemškej. Hłakle hłyż to doćiećmiej njemczynie wjaez, mjeńsz praje, njemczynie wjaez, mjeńsz praje, njemczynie wjaez, mjeńsz praje,

okračevanje.)

* Paduchistwo. W Armatu Tabuju pola Drijs-
dzian paduchisi w mozi i xurhuje 5 metrov dofsu tšek-
nu wodowu tolu fraduchju. (!) Sa paduchami ni-
maja šleđa.

Serbske Nowiny

„Serbske Nowiny“ wukładnje wšednje dny a plaća štwórćlónje: Wudawk 4 w wudawarńi 8 hr., a přinjesenjom do domu 7 hr. 40 pj. De wuběra štwórćlónje 60 hr. Wudawk 8 (z přiběru „Pomaj Bóh“) w wudawarńi 8 hr., a přinjesenjom do domu 9 hr. 60 pj. Kóde čisła plaći 30 pj.

Hłowny redaktor: Marko Smolec w Budyšinje. Zamawliwy redaktor: Jakub Rjanc w Kampanje pola Radworja. Wudawa a dólí Smolecy knižničarjóna, zap družinu w wob. rak., w Serbsk. Domje w Budyšinje. Tel. 687

Wudawarjóna w Budyšinje na janskich hřebjach č. 4. Za awdawk, kiš majo so w wudawarńi kaš do 10 hod. dop. wotdaje, plaš so za mazu rjadka 3 hřebz. Wobědnje so stajnje awdawk a tež na wšyln wubědnje. Za reklamu rjadku plaš so 4 hr. 60 pj. Rabat po tarifu.

Dnjownica.

Póndźelu, 28. žnjeńca.

Augustina.

1849 poda saksa wyšnosć k hětro khmanu wotmołwu na žadanje Serbow, kiž běchu ju w rewoltuciji škitali.

Sydalo je džěčatko při morju

Ze swojeho malej křižičku.

Cerpalo je morjo ze křižičku

Do maleje jamčički.

„Što tu ty činiš džěčatko?“

Chćeš te morjo wučerpać?

„Přjedy ehen to morjo wučerpać

Do teje malej jamčički.

Přjedy hač budžeš wugruntować,

Što Swjata Trojica je.“

Pokhěrliu wo S. Augustinje.

Bodu-li, dha dži z pńću: štōž je prawy Serb, so nibdy Serbowstwa njewostaji. J. E. Smolec.

Towarstwowski powěstnik.

Sokolska Jednota w Budyšinje. Naše zwužowanja a hry započnu so džensa z dyplom w 7 hodź. w sokolowni na Židowje. Wšěty njeh přirůdu! Tež hěso budža wutrobne wítani. Starosta. Swěw. tow. „Sokolik“ na přichodnu srjedu wjeńder z dyplom 149 hodź. w Raclowskej šuli spěwansku pruhu. Wšitke sobnawcy maja dha so přibližowareho swědženju z wěstosću přirůdu. Spěw. tow. „Radoseć“ zmjeńo srjedu, 30. aug., wjeńder z 8 hodź. zaso spěwanje. Spěwniki sobu přinjesć.

Swětno podawki.

Prezident Millerand wo měrnej franzoziškej politizy.

Sobawka telegrafarjóna z lěčného předschata franzoziškeho prezidenta Milleranda 25. augusta pohnje: Dženja popohnju prezident Millerand wotpošlanystwo amercianizacy hñjenjow tał njemjenowanje „Goodwillfische delegacy“ přichita, jednobjenjanowa, kotrěz pjeranfische pjenjely so wuspłjećne trajiny franzoziškeje lěta. Póhłanz Ejdencowjenz statow to mjenje helenjazyce prezidenta pomita, na cžoj tón njeh družim wotmołwi:

Wón ho nabjiza, so te hñjenje to Amerizy popowědža, lchto ju widate a to amercianizaciju lide wěrne wotmołwjenje franzoziškej rospojknu. Wón praji: „Nječije čhwojim krajomam, so je franzoziška džěfawa a měrny kraj. Šdy by jědnobne njeběto, by pšofitowne budža, franzoziškej militarizamus porowatnje, kotrěz je w tajkej měrje, kaž je ho bjožo lalo, bjože wojeifische wusdawoř wot cžaja jědnobowce wojny hñjenjčiska. Franzoziška budže je hñifische bōle wotmołwjenowac. lla kaš mōhla mōna sobwōž, so je ho pšobed wošom lětam widoř pšedš hñet pšufčif, kotrěz bje tał hñpny, jo budžu, so by ho widoř jědnobčaz, a jo budžu druhe luby cžaj nomałofe, ho pšidhōwacaz, šofenpšerfemfische pšow sčora porabje.

Somj měrniwi. Tola njebamj ho hñepčefje. Čefje je kampanjaj wōwōczaj japuščenje widěl, kotrěz hu ho i wulłefo džef i wotmołwjenjom a po planje me džepčifaz nōchifz departamentaz načkitnje. Čefje je kampanjaj wōwōczaj wotmołwjenfche džef widěl, kotrěz ho je nōchje pjenjely wujewjedu. Žadamy hñebi njehj prawofelč. Šomj wělčf, so jo nanałomaf, kotrěz ju čhymy. Budžefje nam pšaji tym pomōčaz. Bu-

džefje nōchfz hñubizy a hñowdzy. Prajefje hñowf, so mōja franzoziškoj dobřu wōm, jo budžu mērje, orowdže a bještrachef kluzifz, ja cžoj hu Amercianizajo a franzoziškoj hñromadnje hñowj frej pječefci.

Šmñgñenje w Parizu wo jednanju i Němifce.

Parizifke wotmwy njeměčanju pšaf wjeńder žanyh wōšfz popowědžom wo jednanju wotpošlanyzom wotšofenčefnje komitizy i njemfizm fñeješfom me Parizije. Mōla nabjize mōja, so w pōhłednej bōhñije i dōwjeńizy dōbje. Wōwifchfowfne ho Němifce worofnje, so je mōna hōma fñanzynu fatalofu a pōdnenje hñromafneho hñerz jawnizowaf a jo je ja lěčfjōw fñamōwaf. Mō hñowčefo dōpōhneho němifcho bantretaz durbf hñbi franzoziška pšebawfne cžaj me wōwōhōwjeńizy Němifce fñewifčef, so by nōchfō wōwōšfche wotšofenčefaz dōstaf. Šofle teho franzoziške wotmwy žendžefstfu wñuju, jo fñabřu němifce fñeješfom pōdpernje a jej wo šfpecizizy pšebčefno franzoziškej pōhñije.

Wōncare je ho, kaž „Matf“ pōwē, wo Parizifsch jednanjaf je hñchōwazmny pšowam wuprajz. Namfijaj, kotrěz w Parizije čhwojim, hu najmjeršefte hñō, fñōž durbym hñbi jōwōč. Šofaz Němizy pšichñaju abo niz, franzoziška njehñuje. Šomj teš na „niz“ pšichōwazmny a hñm bjož wōdčē napřawfz čhñifz, jo budžim hñowje žōdanja teš pšebčefno wōm Němifce pšebwēdñif.

Roshhorjenje na žendžefstfch bursaf.

Wōwñenje němifce hñromy to žendžefstfch hñawneho jōwñamja w žendžefstfch fñet. Wōwōwñfne jōwñm jo pšaf popohnju i hñczym pšignom je hñowam: „Wōwñefčefne hñromy“, Wōwñenje hñromy na 11 000 pšowow fñerfomaz pšichōwajebjedu Wēchłafaz ho, jo ho hñwina jafō na 8000 hñabwa. Mō pjenjčfz wōwōd hñ wulłef roshhorjenje a njewōwōfē. Wōwñm jo pšedafē, hñō durbf to dōwñef, jawnizafz jo žendžefstfch Ewropf dōm wote dnja pšidbēra, a wōwñamje a imbitizizy pšefho hñwifz hñbi čhñerizje. „Evening Standard“ pšefho, so ho bōja, jo hñwina hñōwñenje na hñul pōdnje. Čefčhñofz na druhe fñmōwne hñurz, kaž na franzoziške, hñefifce a italifce, hu hñumne. To njehñmē tał dale hñē.

Mōwō Georg je ho i lěčného pšebchfwa i Erciciefha do Londona wōwōfz. Wōwñm wōwñu, so dōže ho wōm wo pjenjčfz wōwōd a wo Parizifsch jednanjaf wōwōwñfz.

Pšebčefno Wōncarej pjerca wotm wōwñm pšichōwaju.

Šof Parizifz „Matf“ pšefje, je Parizifka polizija wōwōfēz wo atencifce, i němifce hñromy pšebčefno minifčerfom prezidentef Wōncarej wotmołwjenjom, dōwaf. Njebm Wēms, Gñitner wēlaz, je bješ pšaf hñef pšefčefčfz a wo Parizu pšebchfwa. Wōm je hñowfomaz organizizizje „Comfuf“, kotrěz je jemu poručfz, Wōncareja fñōwōwaf. Křiminfalna polizija je wēčera hñō wōdčē mēlōwne džef pšefčefčfz, ja Gñitner hñmōw hñefizaj. Šofaz bje wōwōfčaz, je pšwñenje bješ wōwōfēba bōja.

Generalny štrajf w Ze Dabřie.

W Ze Dabřie, hñōž hu džefčefkoj generalny štrajf wōwōfñifz, jo budžu štrajfowacaz metalowfch džefčeferjom pōdperafz. Pōhñenje pōczfna křitfifce bješ. Njebje 40 000 štrajfow. Wjēs tym jo bješ džefčefer czerz bōtal štrajfom wōfñifz, pšafz nāhñfōfēz pšidbēračom. Tał bješ štrajfowarjom wōwōfñifz, so ho wōwōfch po drōhōwef žefefñizy a wōfñifz durbf wōwōfch i wōfñifz šofajz. Wjāzj kotrěz teš i džefu pšob-

ñimow wot džefu wōwōfñifz. Pšaf hu wōwōzj do njefja pšefčefčfz, jo budžu pōrjad jafhñomf. Wōwōfñenje jo hñōfz pōčefčfz, jo hu ho džefčefamōwō japowjēžifz, je deputizizy štrajfowarjom jebnāč.

Nēmifz šangler njewōwñm pšowfje japřawo.

Parizifz „Matf“ bje pōwñefz pšidbēñifz, so je němifci šangler dr. Wirth awfšfřefom šanglerj dr. Zeipelej rjefz, so je pšawčefnje pšidbāfñamjenja Awfšfřefje i Němifce jebnāč pšawčefnje křitfēho cžaja. Wōwōfz telegrafarjōwñm na mjenje němifce šangleraz wōwōfñija, jo je tole wōwōwamje njewērne.

Wōwōfñm šangler Zeipel a fñanzynu minifčer Segur šaf ho njebjelu rano do Wina wōwōfz. Wē Prahu, Parizije a Beronje hu jīmaj tabfifz, awfšfřefaz nālōwčefz najpřijōžz fñawfšef lūbowo pšefčefčaz. Čentena budže ju tam pōdperowac. Awfšfřef minifčer fñanzynowch nālōwčefow, dr. Frank ho wōwōwñamjenjāw fñawfšaf lūbowo, kotrěz ho 31. augusta japōcznu, do Genfa pōba.

Franzozišch ofšfērōw w Šornje Šchleifstfz jafci.

Njebm general a šofčefz wōwōfšfōfz leutnantfōz franzoziškeho wōfñfz, kotrěz je ho kōm raganizizy pōšfēfche wōfñfz dōwēfz, pšafz awfšfřefamōwō po pōšfifm džefu Šornje Šchleifstfche pšewōczom. Pōšfif wōwōf, kotrōz awfšfřefamōwō wōwōfēfche, jādž Šchafz mēfō i šofčef pōšfifz mēfōz pšefčē němifz mēfō na fñrom i Šymfōfz jafčēz. Tam to awfšfřefamōwō hñefčefaz hñrom fñawfšaf. Wjēs tym so i nīmto to hñidmōwōwom hñowfñiz jednanju, jefz po hñpazaz hñefzaz čhñfz lūbōz wōwōfñifz, kotrōz jīm wōwōm nardawafēz a wōwñenje jo wōwōfz i cžaja franzoziškeho wōwōhōwjenja Šornje Šchleifstfche jafčafē. Wšefaz polizija w Šymfōfz ho lāfā, so by roshhorjenj lūb rofēhōfō, fñōž bje jara cžefō mōžno.

Wōtře hōwōwōfēfche pšichpřawu němifcho fñeješfčfwa.

Sobowu je ho po pšefčefhñfom němifcho prefident minifčerz rada wōwōfēz. W njef je ho wo fñanzfowomaz pōhñenje Němifce, wo wōwōhōwñfčenju pjenjēs pōhñedniz njebjēz, i tym fñowfōwazef dōwōfēz wo wōwōhōwñfčenjaf, wōwōwñfčfom to pšidhōwōfnej fñmje hñowčaz, jebnāč.

W nafšpřawu hōwōwōfēfcho žfwnjenja je bjož němifce fñeješfčfō wōwōfñfz pšidhōwōfz lūzizizizy wōwōfz i wōwōfz famfjowacaz. Špēfualiziz i bješfām durbf ho po mōwōfēfz pōwōwōfēfz, tola ho i tym rufne wōwōwñamje i bješfām ja wōwōfēfčefz wōwōwōfēfz wōwōfēfz hñefmē pōwōfēfz.

Lūbowe hñewñenje durbf ho je hñidmōwazmny pšichpřawomaz hñefčefz. Šapēfane fñawōwōwne šofčefanje i bješfām ja fñom durbf ho i bōwafm pšefčefamōwō wōwōfñamjenje fñpřow mjes wōwōwōfēfčefaz a pšefčefaz bješfām dale pšefčefaz. Šmñwñenje bješfām w pōfēfñaz na ho na najmjeršfō mērē wōwōfñfowacaz. Šofaz ho to pšidhōwōfom hōwōwōfēfch fñefē na wōwōfñfowfne mōwñenje rofēžifz. Tufzajny šofaz njehmē ho i džefñfaj pōfēfz wōwōfz a fñefčefanje tufzafneho šofaz i džefñfaj hñidhōwōfom durbf ho po mōwōfēfz famfjowacaz. Dale džefčaz jafčafēz, hñmē pšow wōwōfz.

Džefñfaj na wōwōfēfz mōwōfēfz pšefčefiz durbf ho fñefčefanje wōwōfēfčefaz i mēfñfz rufam i tym pšefčefowacaz, so ho wōwōfñfaj na wōwōfñfom mōrju na dōwōfēfz mōwñenje wōwōfēfz pōwōm.

Wōwōfēfch fñidhōwōfēfch pōwōfñfom wōwōfēfčefaz hñefčefčefaz fñefčefaz durbf ho i bōwafm a družim napřawam fñefčefaz. Šofčefazne ho jafčafā, nōwē fñefčefz wōwōfēfz.

frania prajicj, cześcizowna tñjeni: Bóh je słóncznie wód
i dobremu wobroczył!" Mb.

Serbska ludowa knihownja.

Wadawa Serbomil Tuchofski.

- Co. 1. Zabawy. Powědańčka. Spisal Jan Radyserb. 1901. Plac. 120 hr.
Co. 2. Daniel w lawowej jamje. Spis. Jan Dobrucký. 1902. (Rozpředane.)
Co. 3. Handrij, serbski khebótaf. Spis. Jan Dobrucký. 1904. (Rozpředane.)
Co. 4. Jakub Čišinski. Žiwjenje. Sp. Mikl. Andricki. 1906. Plac. 1.— hr.
Co. 5. Serbske stawizny. Spis. Jan Serbin 1920. Plac. — hr.
Co. 6. Styrj powědańčka za serb. lud. Spis. Jurij Libš. 1920. Plac. 1.— hr.
Co. 7. Powědańčka za serb. lud. 2. rjad. Spis. Jurij Libš. 1921. Plac. 1.— hr.
Co. 8. Wowejne zabawki za pěkne dźěći. Zestajal Jan Radyserb-Wjela. 1921. Plac. 3.— hr.
Co. 9. Kaspar Zdenjek Kaplef ze Sulec. Hist. powědańčko Benesa-Trebizskeho. Zeserbsčit J. Libš. 1921. Plac. — hr.
Co. 10. Wotrow — Łužiska Troja. Spis. Paw. Šoita. 1922. Plac. 3.— hr.
Co. 11. Hronow. Powědańčko za Serbow z časa 30 lětnej wojny. Spisal J. Jurij Winger. Na předai w Smolerjec kniharni w Serbskim Domje w Budyšinje.

Drobnowikowanke placisny w Budyšinje

Izawa		nam. plac.	nam. plac.
		št. w. št.	št. w. št.
Domjace mjašo	1 kg	168	210
Četajace mjašo	1	180	232
Stojajace mjašo	1	180	240
Šwajnje mjašo	1	240	340
Łut. šwijnjazu šmalc	1	360	440
Wjelenjaca mufa	1	18	90
Wjela mufa	1	1720	60
Šešć	1	15	28
Šešće bėrnj nowe	1	7	850
Wajb	1	44	80
Proch	1	38	56
Šaof	1	—	—
Šmerf. šwijnjazu šmalc	1	390	420
Šauchtent pofej	1	360	400
Dobre mlofo	1 ft.	15	16
Šešćna butra	1 kg	380	460
Šeja	1 ft.	8	10
Šešće bany	1 kg	20	36
Šofor, brotny	1	44	130
Šetrolej	1 ft.	28	42
Šamjeńtne wušlo (šomj. tejp)	100 kg	—	—
Štrunje wušlo	1 štr.	90	90

Suknjowe wobleki

(Gehrock-Anzüge)

f najlěpšich štaninow po jara tunjich placisnacych, težorjuna štaninowe wobleki w najnowjich formach porjuna

Max Wenzel šupowanika a pichš-damanika šentrala na mjašowym tohorofšću čjo. 8
Wjelenja hač do 12 hodź. f wječam.

Rjana namakanka

Mjez starymi papjerami namakachym nimale 60 eksomp. „**Khěrtašow Pětra Mlónka**“ — Budže to wšitkich zwjeselić, pefož hižo dawno njeběchu „**Khěrtašow Pětra Mlónka**“ wjacj dostać. — Njech so kóždy, kiz wo nje rođi, pola nas zamoli! Njech so wosebje serbske towarštwu wo to staraja, zo kóžde z nich z najmjeńša jedyn eksemplar dostań! — Tuta kniha je

wulka žadnostka!

Šluša do kóždego serbskego knihownje! A přiležnosć, ju za tunj pjenjez dostać, wo lědma hdy zaso poskići. Štož je přednošk: „Wo ludowym basnistwje“ štyła, sobi knihu wěsće skaza. Kniha je dostać

w Serbskej kniharni.

•••••
**Złoto, platino wecy
brillanty kupuje**
E. Merzowsky, złotnik
Kštorika drub
rěč pěstoweho naměsta
•••••

Staré list. znamki
wěsće družiny, tukrajne a
wukrajnje, kupuje k wudo-
spoljenju swojeje zběrki.
Knihkupc G. Janak
w Budyšinje w Serb. Domje

Serbske wědomostne knihi:

- Prof. dr. Pfuhl: Wulki serbsko-němski słownik, brošurowany 100 hr.
Dr. Ržak: Němsko-serbski słownik brošur. 75 hr., zwjazany 100 hr.
Prof. dr. Muka: Mały přiručny słownik 256 str., 20 a 15 hr.
Prof. dr. Páta: Kapesní slovník lužicko-česko-jihoslovanský a česko-lužický 1921 — 30 hr.
Kral: Grammatik der wend. Sprache 1. d. Oberlausitz, 2. nakl. 178 str. 15.—
Sekwela: Kurzes Lehrbuch der Oberwend. Sprache. 2. nakl. 40 str. 3.—
Nawka: Ausführliches Lehrbuch der obersorbischen Sprache für Schuln. Selbstunterricht. 1. zeisw 4,50
Prof. dr. Pfuhl: Hornjolužiska rěčnica 1862 — 5 hr.
Nawka: Přewodnik po serbskej rěči. I. a II. dźěl — po 1,50
Šwajla: Dolnoserbiski psawopis. 1903. 37 stron — 3 hr.
Schwela: Lehrbuch der Niederwend. Sprache. I. Grammatik, 103 str. 6 hr. II. Übungsbuch, 127 str. 6 hr.
Liebsch: Syntax der Oberwendischen Sprache, 240 str. Jenož hišće nekotre exemplary — 10,—
Scholze: Gesprächsbuch — rozmołwnik 6 hr.
Prof. dr. Páta: Krátka přiručka Hornjolužické Šbřtiny — 15 hr.

- Wjela: Přiswola hornjo-lužiskich Serbow — 10 hr.
Boguslawsky-Hörnig: Historija serbskeho naroda. 144 str. Jenož hišće nekotre exemplary — 10 hr.
Serbin: Serbske stawizny w zařdźenosći a přitomnosći. 1920. 95 str. 7,50
Prof. dr. Páta: Z českeho listowanja Jana Arnošta Smolerja (přinosk k stawiznam). 1919. 172 str. 7,50
Prof. dr. Páta: Lužica narodopisnej kartu 1920. 63 str. — 3 hr.
Prof. dr. Muka: Přinoski k stawiznam přeněmčenyh stron D. Lužicy 3 hr.
Radyserb-Wjela: Metaforiske hrona abo přenoski a přiručniki. — 1911. 98 str. — 3 hr.
Handrik: Serbske swójbne mjena. 1904. 49 str. — 3 hr.
Prof. Černý: Wobydlenje Lužiskich Serbow. 1889. — 3 hr.
Dr. Šoita: Přeni hornjoserbski přeložk biblije wot J. H. Šwětlaka. 1921. 32 str. — 4 hr.
Prof. dr. Páta: Serbska čitanka. 1920. 426 str. — 30 hr.
Kwětki (serbska čitanka). 1921. 296 str. — 25 hr.
Dom a swět:
I. A. Jirásek: Filozofiska historija, powědańčko. 130 str. — 12 hr.
II. J. Nowak: Swobody njewjesta, dźiwadlo.

Wšitke knihi su k dostaću

w Smolerjec kniharni,

zap družstwo z wobmj. ruk.

w Serbskim Domje w Budyšinje.

Sjednoczene mlynny f. dr. w Rinsbórfu

Dowolamy šebi wosjewić, so pódźelju, 28. awgusta 1922 wobšćob w našej nowej šaloženej wotnožžy w Pancežizach — Telefon: — hamt Šaifaltraw čjo. 81 wotwrimy.

Šmy šupcy wšěch družin žita a rataršćich wuplodow po kóždobčejnej dnjowej placisnje a podawamy wšě přizowadla a hnojidla, kaž tež wušlo, ja tořez podmołnje wo štafanji prošymy.

Budžemy šo šlajnje přozowacj, wšěch přičeža najlěpje dopjelnić a prošymy wo podpjeranje našeho přičeženja.

Š počěšćowanjom

W Rinsbórfu a Pancežizach,

26. awgusta 1922.

Sjednoczene mlynny f. dr. f w. r.

Swobodne městno

za

Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

Elektriske dźěla

wuwjedge darje a tunjo

Alfred Herbst — Telefon 1006 — 24 na horněčerskej hazy

Serbo! Kupujće jenož pola tych, kiz so wam w „Serb. Nowinach“ poračaja.

W Le xawje je i cjełim njemcam pida strof-
 pijałstwowo dźelačarjo došlo. Raž „Matin“ pi-
 da, šu na drohob žandarmow je strofajowan-
 jowali. Pjshi žu na tjuž znowi morili, 17
 žandarmow a 29 šubistow trawili. Ztrofajowu pshi
 slawni dźelačarjo bchu baribab namawili a je
 schismam, torer bchu na drohob a to parlatu
 dajali, wobzorgajeli. Wcego žu žandarmow m-
 powojitowanje šu polojeli. Škhu Stranin, šu-
 jitrafajowe njewjstowu, torer bchu strofajowu
 nie jaceroli. žandarmow bhu trejchledeko moha-
 djechu, doleky bchu strofajowu i mjezo celi. W noz-
 bu žandarmow wichełach njemertowojeli. Prele-
 je najoprečije naprawu pšehowu strofeli jawje-
 doleky je won bhu i šefkafeli pšehowu widofo-

Tudihi pisipacekalo biše datno dret inajemu Metropolitu, ki biše sinovc mufte jafufiše. Naš jafufi, i jafufi najifimati ko mofa o baci dace bafufi. — Zedot pol je Sudovci Evprijanofci, ki jara vajnu tufiri: „Zafonjofci hufi“ pifa? Je to trodu mufirze mofidne, pod pifunomom pifaz, pifefot pifidnomom faminiraje heretike pifunomom fofekje i teho mnogo mofekjefno bifa. Zdu mofu pifidim, ki to faminiraje. Na pifidim hufi nedot pifaje fufci a tda berje ml, je i pifunirer mije. — Kufes Sudovci Evprijanofci mofefot pifidneme inajomemu fufonjofci redom a literaturom. Zefupni nom jara literaturu kofepir a fiednecije naš i mufim dufomom Sefonjofci. Inadom ja tam! Jemfita kufia literatura, kofunirje hufi ledfo a to fufi fara. kufia tda bifa bo pifini. Pifom i dofojefni kufifetaj do zefneho rida je Zafepifearom, Zefobfofkom, Goftha. Tufi dufomom inajemu brufid kufifetofni naroboto je bofite. Rief

[illegible]

(Efónčjenje pšchichodnje.)

Příloha

• **Rešitna gile nove.** Školci u sedmima časovnic, namola nam vjedelate, idetko ho jemu lica? Školci u sedmima, treća je na sedmima ota čija ho ho najviše e čitka u nosu curije, može ho ho uvaniti u nosu u mjetilcu (šest, knadi) u vrenim voštobom, derje vutvare. Jeletina je i t um tole vije. Je letine purpurno čitna, idetko je jidi trestovne nufte. Ali u našim pibobornim časovnic je te rehanje jara može a ho traži neposrednovanu možnovo je to i u nimej kimejste a čitovne potrošne liče. Zetoba ho ho rošobili, u najmaje jeletinih časovnic rehaniti magon pigibitvare, čitko može ho purpurno vutvare. Dvijehter mo hane na pibitvare, i trestoh časov može je hudoše podane ho rehanje no nabiteletvinitiv vutvare.

Hamtske wozjewjenja z Wojerec.

23 septembra je na šofra za rjad hmitujuh prav-
 row we Wrothławie dowozila. Denoż čij maja pra-
 wotraci. Kiz hi je hmituju wobtragačenim mjenim m-
 wotaka. Nohubla e hano wutřlase widibitru
 hi wupotřili nřetřebitru we Wrothławie na hrowie
 bernitř; laji e wřetřebitř, třetřat Na Hřetřa z
 Wřetřat; na hrowim polu wřetři Wřetřantim puč-
 Wrothławiu wuđetři wutřili na wřetřebitřim hrowie
 (Wrothławieritř) z Wřetřobawarim; hmitřitřim m-
 řetřa z walo Wřetřu we Wrothławie, wrothławie m-
 řetřa Wrothławie, řetřebitř e hrowianu, řetřebitřa Wrothławie
 we Wrothławie, murtřebitř e řetřebitř murtřebitř Wrothławie
 we Wrothławie, řetřebitř murtřebitř Wrothławie
 we Wrothławie, řetřebitř murtřebitř Wrothławie
 laji we Wrothławie, řetřebitř murtřebitř e pom-
 nitřebitř; murtřebitř Wrothławie z Wrothławie
 řetřebitř Wrothławie z Wrothławie, murtřebitř Wrothławie

Zippa tu Njebigjowje, klabowitna Wilija Webera
tu Hofnje, murjeskeho poleta Oskara Venpoldo
tu Molanach, a tšowja Zuluša Schmita tu jamje
Grila. — Wotřechnj wubierer wuslowi a wobruću
sa 11 wotřechnj: Čorny kłhom; sa rošwubitna to-
českeho mještara Ewalda Grulču tam, ja jeho na-
měšitna wumjenšarja Matija Michlina tam, ja 10.
wotřechnj. Wulki Parzow: sa naměšitna buxa Jana
Kita tam.

**Blacjiski rešneho flotu na Drajdzanščini
flotnih wilah**

28. augusta 1922. Placifino po gentnariu a bruno

Stłdnie brzojuz a wozumamienjenje	Stoza wozje	Stłdnie
Stłdnie 162:		
Wozumamienje, wozumamienje, najwielkije rjezne hodoznice baci do 6 let	6400-6600	12000
Wozbe wozumamienje, njewozumamienje, (stłdnie wozumamienje)	5800-6370	11500
Wozje wozumamienje wozbe, derje pigowamie (stłdnie)	5000-5400	10175
Wozje pigowamie wozbe i hodoznice	8200-4500	9625
Stłdnie 128		
Wozumamienje, wozumamienje, najwielkije rjezne hodoznice	6000-8200	10525
Wozumamienje, wozumamienje	5500-5800	10275
Wozje wozumamienje wozbe a derje pigo- wamie (stłdnie)	4700-5100	9425
Stłdnie a trumje: 360:		
Wozumamienje, wozumamienje stłdnie naj- wielkije rjezne hodoznice	6400-6600	12000
Wozumamienje, wozumamienje trumje naj- wielkije rjezne hodoznice baci do 7 let	5890-6300	11650
Wozumamienje trumje a derje woz- umamienje wozbe trumje a stłdnie	4800-5400	11350
Derje pigowamie trumje a wozje pigowamie stłdnie	4000-4600	10750
Stłdnie 474		
Wozumamienje wozumamienje	7800-8200	12300
Wozje wozumamienje a stłdnie woz wozje	7300-7600	12950
Stłdnie	6500-7000	12275
Stłdnie 397:		
Wozumamienje a stłdnie wozumamienje	6000-5800	12200
Stłdnie wozumamienje	5920-5800	12000
Wozje wozumamienje (Wozumamienje)	8000-4500	10000
Stłdnie: 1002		
Wozumamienje, wozumamienje rjezne a rje- znice, baci 1 1/2 let	13600-13800	17825
Wozumamienje, wozumamienje	14900-14400	17575
Wozumamienje	12500-13000	17000
Stłdnie	10000-12500	15350

CT Centralne dźiwadło w Budyšinje

Wot dźensa sem

Běštej kralowskej dźěsći

Zana bajka. — W 6 jednanjach wot Hansa Gausa

Hłowne róle: Carl de Vogt a Tatjana Irrah

nimo toho wjeselohra w 2 jednanjomaj

Gerhardowe léčne pućowanje

W błownych rólach: Gerhard Daumann, Hansi Dege

PT Palastowe dziwadło w Budyšinje

Źród błaznów

Filmowa hra w 5 jednanjach po Kühlowych motivach
We hłownej roli: Lotta Neumannec
a **G. Nobody-film**

Potajństwo 7 pjerśćenjow

sensaciski film w 5 jednanjach ze Sylvestrom Schäffrom
we hłownej roli

Kuluchowe drijewo
khójuu, šmrěk a dub
 kupuje běžnje
Rochec parny řezak
 póst Róžant pola Kamjeńca
 Telefon: Amt Neschwitz 24
 Posrědnicy dostanu wysoku provisiju.

Niatorjo,

budź vschedhladniny
Nietup janu młócżaz maszynu s
niewieści placijfni!

W awguscie boibu niotore mjejbny kanzowazy młócżazny
małchodny, lotrój bżo djeńsja za niestw pjenjes plichebanu
Satwarzajomte a wożomne małchiny za kirenje wobstejniojsz

Carl Gast

w Budyšinje, nad rje-
wowych wikach 27

Rjoje wustafierza na wacżnych dnjach niestw na jżny
wafce alse na drjełowubych wafach. Wobpoy ho jopaczk

Kupuju
kóždu dželbu
swohodnje a komunálneje
rožki a pšeny
po džeńskej plačiznje
Poručam:
rżane wotruby
pšenične wotruby
grisowe wotruby
Prawoćauski młyn

**Złote, platynowe wstęgi
brillanty kupuje**
E. Mersiovsky, złotnik
Khežorska droga
różk póstoweho naměsta

Fotografski ateliej
Ostara Meister
w Budyšinje na Łódźskej dróze 15 Telefon 41
Njedźelu wotewrjenu. Wo stajanju ho tež na wšach fo
grafuje, teho runja woosne wobraz, grupy at.
Powještjenje po Łódźam wobrazu.

Bohu Knjezej nad živjenjom a smjerću je so
spodobako, mojeho lubeho mandželskeho, našeho
starosćiweho a njezapomnitelneho nana, přichodneho
nana a džěda, knjeza

Michała Koklu-Lisaka

bywšeho sejmiskeho zapósłanca a kubieľskeho wumjenkarja
w Chróscicach, wutoru, 29. augusta rano w 2 hodź., nahlé a
njonadźicy ze swjatymi sakramentami domach wotstarano,
w starobje 81 lět a 10. měs. z tuteje časnosće wotwolać. R. i. p.

Khowanje buďe pjatk, 1. sept., dop. 1/9 hodź. we Chróscicach.

W Chróscicach a Zeľguch, 29. augusta 1922.

Hlubokozrudźeni zawostajeni.

Nije to bišćeje tat jara dotho*, jo šo mje dobrty
bišt piječnjeł, kšj be nadjy je mnu to Wubynjšyn
idulit bnt, praidaje, hody jo wofdye nat Czerbowo
bišćeje wjele drubich Zastojanowo a tat šo m
dbyc. Wdy, mo piječnjeł? Wdyšty Zastojanow
dbyc 150 milijonų, kšj šo tarščyke ja kwoj pibh-
d hanni polsarija, njeh tym njepřečnył jadnoje,
to mje a jduoty dje. Zduły njepřečnył dale kuzjy
jichot njete, tón jeje i cještla derje suaje; to su-
batle wubjšyn, i wotł jo pibhichot, tón batle
ješty pječajac, i dołto jo prawotny š. Wubynjšyn
ja ja to, jo na bratke njedno bade njete kšyba mow-
t, šom kšy kšylo mow hannyh najšynh buraw kly-
t, jo mójščy, je herštyje rekuž teš daloto pibhčnjeł.

U Parizu ho jedna. Welkego, jako jednanja
unisku, hisdce njesnaja. Tebo dla ho bwinje

Wudawarŋja w Budyarŋja na lawŋkŋch hrjebŋch 80.4. Za nawŋŋŋki, kiŋ maja so we wudawarŋi bač do 10 hodi. dop. wotedač, plađi so za maŋn rjadku 8 hrivny. Wobčeŋje so stajace nawŋŋŋki a tabely so wyŋde wobličeŋja. Za reklamu rjadku plađi so 4 br. 50 pl. Rabat so tarife.

[illegible]

WILLIAM W. JOHNSON AND WILSON K. ...